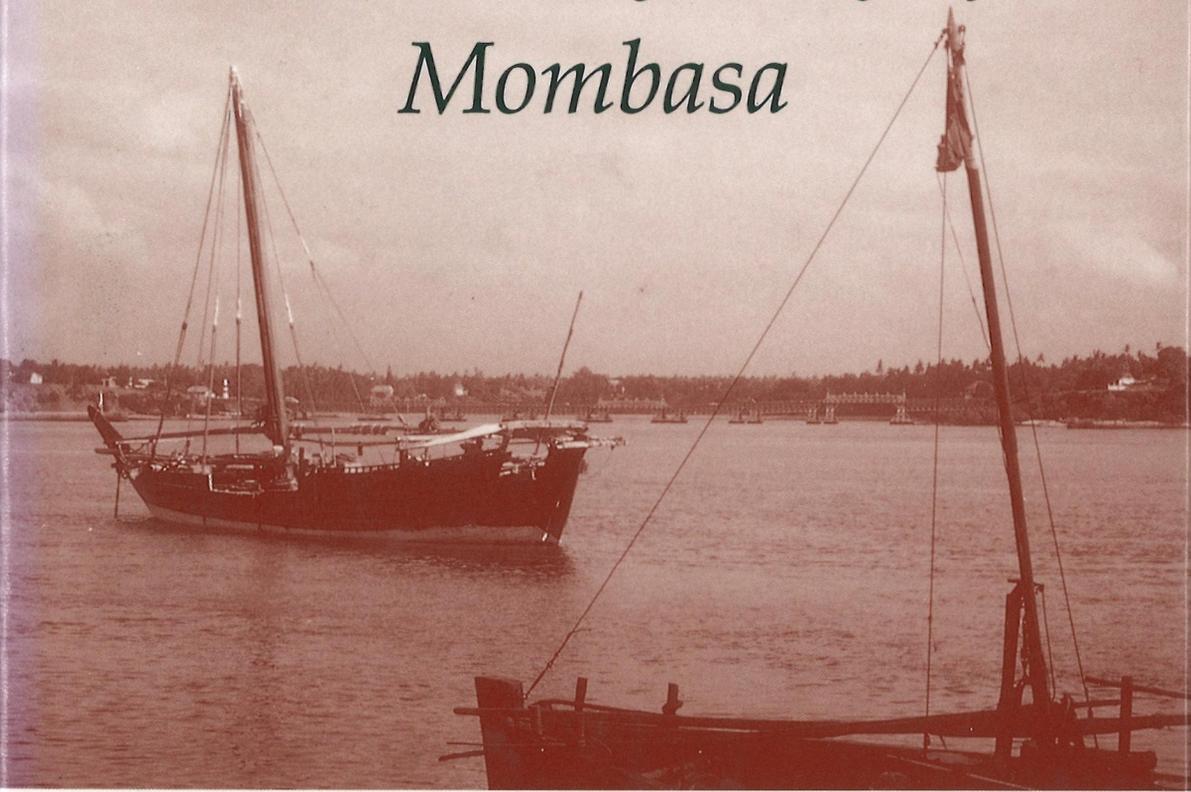


SHAYKH AL-AMIN BIN 'ALI AL MAZRU'I

*The History of the  
Mazru'i Dynasty of  
Mombasa*



TRANSLATED AND ANNOTATED BY

J. McL. RITCHIE

Union Académique Internationale  
**Fontes Historiae Africae**  
**Series Arabica XI**

This history of the Mazru'i family, who ruled Mombasa for more than 100 years up to 1837, is published here in an English translation, together with the original Arabic text.

It was written by the late Shaykh Al-Amin bin 'Ali Al Mazru'i, formerly Chief Qadhi of Kenya Colony, and embodies the oral Mazru'i family tradition, which stretches back beyond the evidence of English documents to the late seventeenth century. The text sheds light on a period of rapid change during the eighteenth century, and is further enhanced by James Ritchie's invaluable comments, maps, genealogies and chronological tables.

The volume reveals important links between Arabic and KiSwahili culture, and will be welcomed by historians of East Africa and the Middle East.

**Cover illustration** of dhows in Mombasa Harbour is from a photograph taken by J. McL. Ritchie.

THE HISTORY OF  
THE MAZRU'I DYNASTY OF  
MOMBASA

UNION ACADÉMIQUE INTERNATIONALE  
FONTES HISTORIAE AFRICANAE  
Series Arabica XI

THE HISTORY OF  
THE MAZRU'I DYNASTY OF  
MOMBASA

by  
SHAYKH AL-AMIN BIN 'ALI  
AL MAZRU'I

Translated and annotated  
by  
J. McL. Ritchie

*Published for* THE BRITISH ACADEMY  
*by* OXFORD UNIVERSITY PRESS

Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP

Oxford New York  
Athens Auckland Bangkok Bombay  
Calcutta Cape Town Dar es Salaam Delhi  
Florence Hong Kong Istanbul Karachi  
Kuala Lumpur Madras Madrid Melbourne  
Mexico City Nairobi Paris Singapore  
Taipei Tokyo Toronto

and associated companies in  
Berlin Ibadan

© The British Academy, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
without the prior permission in writing of The British Academy

British Library Cataloguing in Publication Data  
Data available

ISBN 0-19-726158-2

Phototypeset by Intype, London  
Printed in Great Britain  
on acid-free paper by  
Bookcraft (Bath) Ltd.  
Midsomer Norton, Avon

## Contents

Preface	vii
Acknowledgements	viii
A Note on the Transliteration of Arabic Words and Names followed in this Edition	ix
INTRODUCTION	
A Biographical Sketch of the Author by the Chief Qadi of Kenya, Shaykh Muhammad b. Qasim Al-Mazru'i	1
The Mazru'i State of Mombasa — its Historical Background and Context	3
The Author's Treatment of his Subject	7
A Note on the Alignment of Parties among the Swahili Population of Mombasa	13
THE TEXT	
Chapter I	
The Genealogies of the Mazari'a	15
The Home of the Mazari'a in 'Uman	20
Their Emigration to the Swahili Coast	21
The Dominion of the Mazari'a	22
The Independence of the Mazari'a	24
Were the Mazari'a Enemies of the British?	27
Chapter II: The Mazari'a Liwalis — their Periods of Rule and the Events of their Reigns	
1. The First Liwali — Nasir b. 'Abdullah	29
2. The Second Liwali — Muhammad b. 'Uthman	34
3. The Third Liwali — 'Ali b. 'Uthman	42
4. The Fourth Liwali — Mas'ud b. Nasir	52
5. The Fifth Liwali — 'Abdullah b. Muhammad b. 'Uthman	58
6. The Sixth Liwali — Ahmad b. Muhammad b. 'Uthman	59

## Acknowledgements

My thanks are due to the Chief Qadi of Kenya, now unfortunately deceased, for his help in checking the translation as well as for the short biographical account of the Author which I have set before the Arabic text as given to me, and have translated as an introduction to the English Translation. I also thank Shaykh Haydar al-Kindi, through whom I was put into contact with the MS in the first place, and the late Mr. James Kirkman of Fort Jesus National Park, whose friendly assistance and humour have been an encouragement in various frustrations. Mr. F. J. Berg, lecturer in East African History in Colgate College, U.S.A., has provided me with the sources of several of the items of information which appear in the comments and appendices, in particular, the note regarding the tribal alignments in the City of Mombasa and its vicinity, and the genealogies in Appendix No. 1. Professor G. S. P. Freeman-Grenville has been a kind and helpful adviser all along, and it is largely due to his encouragement and interest that this work is appearing at all. I would lastly like to record my thanks to the late Mr. John T. H. Allen, who was working for a time in the University of Dar-es-Salaam, for his interest and the help he gave in supplying the text of the two Swahili poems relevant to the subject of this work, together with the Library references, which appear in Appendix No. 5. I also acknowledge with thanks the permission of the Kenya Survey for the use of their Maps in the production of some of the Sketch Maps in Appendix No. 2.

Finally, a word of special gratitude to Miss Mary Anne Stravens of Mombasa who typed and duplicated the original translation which is the basis of this edition, and to a number of people, too numerous to mention all by name, who have given material help in various ways.

James McL. Ritchie  
Edinburgh 1993

## A Note on the Transliteration of Arabic Words and Names

The Arabic Words and Proper Names in the English text of this Edition, with the exception of some common words which have so passed into current usage that they may be regarded as English words, are transliterated in accordance with the following table:

Arabic Letter	English Equivalent	Arabic Letter	English Equivalent
Alif	'	Dad	D
Ba	B	Ta	T
Ta	T	Za	Z
Tha	TH	'Ayn	'
Jim	J	Ghayn	GH
Ha	H	Fa	F
Kha	KH	Qaf	Q
Dal	D	Kaf	K
Dhal	DH	Lam	L
Ra	R	Mim	M
Zai	Z	Nun	N
Sin	S	Ha	H
Shin	SH	Waw	W
Sad	S	Ya	Y
	Short	Long	
<i>Vowels</i>	A	A	
	I	I	
	U	U	
<i>Diphthongs</i>	AY	AU	

(The consonantal part of the long vowel is not written).

The Definite Article is always written 'Al-', except in Arabic phrases.

The late learned Shaykh 'Ali b. Humayd Al-Buhri,<sup>4</sup> former Qadi of Tanga, used to boast that he was one of the late Shaykh's pupils.

He loved the Muslims in general and his own people in particular. He started libraries and Schools of Religion for them, and spent the best part of his time in instruction and teaching and writing books on Religion, which had a great influence in spreading Islam in the country. He was the first to write books on religion in the Swahili language. Even if there were no book to his credit but that entitled *The Children's Guide*, which is read in all the mosques and schools of East Africa and beyond, it would suffice as a mark of his influence in this world, and as a treasure laid up for the next.<sup>5</sup>

When he understood the great benefit of Newspapers he desired them for his own folk, and issued on 4 Jumada Al-Akhira A.H. 1349, (25th January A.D. 1930) a paper in the Swahili language which dealt with political, social and religious questions, especially the spreading of the Sunna, and rejection of heresies.

His people showed violent hostility to him, but he was patient under their injuries relying upon God, the most faithful in His saying, may He be exalted, "Answer their injuries with patience and rely upon God. God certainly loves those who rely on Him".<sup>6</sup> Much of the truth has spread to the praise of God, and much of what is useless has perished. He used to write the books with his own hand, and duplicate them and distribute them free.

Then on 22 Shawwal A.H. 1350 (29th February A.D. 1932) he published a weekly newspaper in Arabic and Swahili which he called *Al-Islah* (Reform), issued with the Qur'anic verse: "I can only desire reform as far as I am able. My attainment of it is in God only. I rely on Him and to Him I turn patiently".<sup>7</sup> Its fame spread throughout East Africa.

He then became Qadi of Mombasa in Ramadan A.H. 1351 (December A.D. 1932). He performed this office with distinction, and was a model of justice and equity. Then in Rabi' Al-Awwal A.H. 1356 (June A.D. 1937) he became Chief Qadi,<sup>8</sup> and performed this office with aptitude and worthi-

<sup>4</sup> *'Ali b. Humayd Al-Buhri*. This man, according to a verbal report I received from Mr. John Allen, was regarded by Dr. Schacht, the Great Authority on Islamic Law, as one of the most learned, if not the most learned, in the Science of Islamic Jurisprudence of all the Scholars he had met.

<sup>5</sup> It may be noted here that Scholarship in Islam is a meritorious activity which goes towards a man's credit in the Day of Judgment.

<sup>6</sup> "Answer their injuries . . ." The writer has given this as a verse from the Qur'an, but in fact it is either a misquotation or a saying made up from Qur'anic phrases which have come together in his memory. I can find no actual verse in these terms.

<sup>7</sup> "I only desire . . ." Qur'an Sura 11, vs. 90 (Fluegel).

<sup>8</sup> Sc. Chief Qadi of Kenya, at that time a Crown Colony.

ness, and was a good example for his successors. His duties as Qadi and Mufti did not prevent him writing, teaching and travelling to many East African regions to preach Islam and give leadership.

He died in the afternoon of Tuesday 8 Jumada Al-Awla A.H. 1366 (? April 1947), leaving great grief and deep sorrow in the hearts of Muslims. May God sheathe him in His Mercy and Good Pleasure, and cause him to dwell in the spaciousness of His Paradise with the Prophets, the faithful, the Martyrs and the righteous to whom He has been gracious, and may he be a worthy companion to them.

The late Shaykh Al-Amin left as male offspring Shaykh Harith b. Al-Amin Al-Mazru'i, who was Liwali<sup>9</sup> of Lamu, and Dr. 'Ali b. Al-Amin Al-Mazru'i, Professor of Political Science in Makerere University.

Shaykh Muhammad b. Qasim Al-Mazru'i Mombasa

### The Mazru'i State of Mombasa — Its Historical Background and Context

The Portuguese, after a century of almost undisputed supremacy in the Indian Ocean, together with a nearly complete commercial monopoly, were in the 17th Century growing exhausted, and becoming increasingly challenged by other forces, while at the same time the Arabian State of 'Uman, which had, after a long period of disruption and internecine strife, become consolidated and unified under the Ya'rubī Dynasty of Imams, founded by Nasir b. Murshid, was beginning to make itself felt as an international power in the Indian Ocean.

Since the terrain of 'Uman was at that time so little able to afford a viable livelihood to the majority of its population, it sought to extend its commerce as its political power increased. The arbitrary and occasionally oppressive rule of Portugal had, whatever may be said in mitigation of their blame, estranged the local population of East Africa, and forced them to look for a deliverer; and this they found, or thought they had found, in the Yar'ubi Imam; for in a coastal country with no hinterland, such as the East African Littoral prior to the late 19th Century, the people are forced to seek help from across the sea.

The Town of Mombasa petitioned 'Uman for help against the Portu-

<sup>9</sup> *Liwali*. I have used the term Liwali throughout the translation for the Arabic Wali, since this is the accepted title for the office in East Africa. It is in fact a corruption of the Arabic word with the definite article — Al-Wali.

guese in 1649,<sup>1</sup> and the result of this, and of similar contacts between the other parts of the coast, was a confrontation between the Portuguese and 'Uman. A struggle ensued which lasted in all over 80 years (A.D. 1649 – A.D. 1729), and ended with the final expulsion of the Portuguese from all the East African Coast north of Cape Delgado. As far as Mombasa was concerned, they had been driven out of the Town and the Fort in the year A.D. 1698, after over two and a half years' siege, but they returned for a short period in A.D. 1728–9 before being finally driven out.<sup>2</sup>

The withdrawal of the Portuguese was not however followed by an immediate and absolute substitute of 'Umani rule and administration. The Imam appointed governors (Arabic — Wali; Swahili — Liwali)<sup>3</sup> in important centres such as Pate, Lamu, Mombasa, Zanzibar and Kilwa, and these were received at first gladly by the local population as deliverers and bringers of stability and security; but other factors had begun to operate.

First of all, the Ya'rubi Dynasty began to suffer from the almost universal malady of Islamic ruling families, namely dynastic quarrels. These plunged the country once more into civil war. Secondly, the expanding power of Iran had sought to strengthen its grasp on the Arabian Gulf by interfering in the 'Umani power struggle. Thirdly, at the end of the 18th and beginning of the 19th Centuries, the Wahhabis of the Arabian Peninsula tried to extend their area of rule to 'Uman and Masqat, so that the 'Umani rulers were faced with a threat from the landward side as well as from across the Gulf.

This all meant that 'Uman was not able properly to attend to its political and administrative commitments in East Africa, a task difficult at the best and most peaceful of times owing to the dependance of communications on the seasonal Monsoons, but rendered doubly hard when the Imam, or whoever was in the best position to use the power of the Imam, was fighting a rearguard action as well, which constantly diverted his attention from his overseas dependencies.

The result of all this was a power vacuum in East Africa during the 18th Century, and the first decades of the 19th. It was specially pronounced in the periods A.D. 1700–1730 and 1830–1839. At the end of the first period the Portuguese had been finally expelled after the momentary come-back referred to above. In spite of various tentative and abortive

<sup>1</sup> Freeman-Grenville: *The French at Kilwa Island*, p. 11. The uncertainty of much of the dating is seen in the fact that the same author, in the *Oxford Dictionary of East Africa*, p. 141, puts the rise of 'Uman in 1650, after which, he states, the people of Mombasa petitioned the Imam.

<sup>2</sup> *Oxford History of East Africa*: p. 142.

<sup>3</sup> See Note No. 9 in the Introduction.

moves, such as that of La Bourdonnais as early as A.D. 1734<sup>4</sup> to persuade the French Government to commence commercial operations, and signs of other activity by private individuals such as the mysterious Mr. Cook referred to by Shaykh Al-Amin, neither the British nor the French had yet entered the area in force, since they tended to regard East Africa at that time as a rather unhealthy cul-de-sac, or backwater, offering no advantage to the merchant which would justify their seeking to gain a firm and permanent footing there. It took the strategic needs of the Napoleonic War to arouse within the British and French minds any true idea of the importance of East Africa.

In A.D. 1749 the Ya'rubi Dynasty finally gave place to the rule of Ahmad b. Sa'id, who was appointed Imam in that year, and became the first ruler of the Bu Sa'idi Dynasty. Yet he had a tough fight to establish his position, and was only able to give intermittent attention to East Africa. Under his successor, Sa'id b. Ahmad, his grandson Hamid b. Sa'id had caused a sudden and unexpected visit to be made to Mombasa by a mysterious person who forced the Mazru'i Liwali to sign a paper saying that he held his position by authority of the 'Umani Imam, but he had then disappeared without further action. According to an as yet unpublished document, a photographic copy of which is in my possession,<sup>5</sup> this visitor had the rather suggestive nickname of "Hubub Al-Ghabash" which so far as I have been able to make out means "The Blast of the Dark", or possibly "A Blast from the Dark", which seems to describe very fittingly not so much the man as the nature of his visit.

It is just in such circumstances as these that small petty states rise and for a time flourish in the vacuum. As Israel and Judah, Syria and Phoenicia had flourished when Egypt and Assyria were weak; as the Kingdom of Palmyra had grown to temporary strength in the Third Century A.D. when Rome was weakened by unrest in high places; as even pirates had made for themselves evanescent kingdoms in the West Indies because of the power struggle between the expanding colonial powers; so Mombasa, the strongest and most important city and port on the East African Coast, was able to exist as an independent political entity for about 102 years (c. A.D. 1735–1837) under its own rulers.

These rulers were the Mazru'i Family, or clan, known by their Arabic plural as Mazari'a. They were Liwalis of Mombasa for a period of 139 years in all, apart from a few years at the start of that period when others held office. They came first as Liwalis for 'Uman in A.D. 1698 after the long siege which ended the Portuguese rule. They remained representatives

<sup>4</sup> Freeman-Grenville: *The French at Kilwa Island*, p. 12.

<sup>5</sup> Entitled "Kawkab al-Dhurriya" by Shaykh Fadi b. 'Umar al-Bawri.

of the Imam until Ahmad b. Sa'id became effective ruler, when Muhammad b. 'Uthman, Liwali of Mombasa, also assumed independent status. This happened some time after his installation as Liwali, but as we attempt to make clear in the textual notes, there is considerable uncertainty as to the actual time when his Liwaliship commenced. The only thing that we can say with any degree of probability is that his assumption of independent status was sometime after A.D. 1735; for Ahmad b. Sa'id had possessed effective power for some years before he was made Imam, while the Ya'rubi Imamate had suffered schism before it finally came to an end.

Muhammad b. 'Uthman thus took advantage of the power vacuum and ruled as a sovereign on the Swahili Coast from Ngomeni to Tanga, together with the Island of Pemba. He and his successors held their own until A.D. 1837. The 'Umani power was however consolidated and increased again, and gradually cut away the districts surrounding Mombasa from the Mazru'i authority and control. The Island of Pemba was captured from them by the Amir Hamad, Commander of the Army and Fleet of Sayyid Sa'id b. Sultan in A.D. 1823, and the Sayyid also managed to win over to his side the anti-Mazru'i faction in Mombasa itself. He failed however to conquer the rulers in open battle, and in the end seems to have got the better of them by base treachery.

But the Mazari'a were not defeated only by Sayyid Sa'id's treachery. As long as they remained in the Fort,<sup>6</sup> they could defy him. There were however other factors against them. They could not latterly be sure of the loyalty and support of the Swahili population who were in theory their subjects. It further appears on careful study that they only ruled by a sort of *Concordat*, or covenant, between themselves and the Swahili Tribes,<sup>7</sup> a restriction which tied their hands and hampered the execution of their policies; and they really, in spite of Shaykh Al-Amin's liberal estimate of the depth of their mainland territory as being 60 miles, had no hinterland within the area of their rule. It is true they fled to the Nyika Country, either as refugees, or as rebels against their own relatives, on a number of occasions but they could not, from the depth of the Nyika Bush, effectively carry on the government, and two of the family came to grief among the Rabai, as the Author relates, without the Liwali Ahmad b. Muhammad

<sup>6</sup> **The Fort.** i.e. Fort Jesus, built originally by the Portuguese.

<sup>7</sup> This seems to be implied by the accounts of Owen and Guillain as well as by that of our Author, as I have tried to show in Note No. 1 to the text of the Chapter concerning the Second Liwali. In the same unpublished MS to which I referred above in this Introduction, it is asserted that the Mazru'i Liwalis had to be chosen from the Mazru'i Family, but that the person appointed *had to have the prior approval of the Nabahina of Pate*. Whether this is true or not — and the writer appears to be very biased — it adds a note of probability to the suggestion that rule by agreement was an acceptable method on the Swahili Coast.

being able to do anything about it in the way of penal reprisals. The Mazru'i State was essentially a coastal polity, and as such wide open to domination from across the sea.

Then it must be borne in mind that the rising dominance of 'Uman was not only 'Umani but also British. It was by their favour and support that Mombasa was left to 'Umani conquest; and not so many decades later Britain became the real ruler of the Town, and of those areas which had been its dependencies, and it eventually became Kenya Colony, now Republic.

The tide of international power and influence had ebbed in East Africa, but it returned in a flood which was an all-time high, obliterating the traces of smaller polities. It did however hold back long enough to allow the picture to take form of the interesting, and almost unique, City State and its Rulers, which forms the subject of this History.

### The Author's Treatment of his Subject

This Book is a clear and orderly setting forth of the events of the period in which the Mazru'i Dynasty actually ruled, or claimed to rule, first as legitimate representatives of the 'Umani Imam, then as independent rulers of Mombasa. The Author has written it in good Arabic, which only here and there shows signs of a colloquialism, or dialect variation. He writes also with evident family pride; for he is himself a scion of the Mazru'i House. The Mazru'i Liwalis are for him very real and human people, who cannot be cursorily dismissed with a mention of dates of accession and death: still less with negative or derogatory phrases such as "a warlike tribe";<sup>1</sup> or "the turbulent Mazru'i Tribe";<sup>2</sup> nor its individual members in the manner of Captain Owen, when he refers to the Liwali Sulayman b. 'Ali Al-Mazru'i as "an old dotard who has outlived every passion but that of avarice".<sup>3</sup> They were for Shaykh Al-Amin real human beings, men and leaders of no small calibre; and they had reasons for their actions which he seeks to interpret, and in doing so, to clarify the policies which guided them.

This in itself sets the present work in very favourable contrast to the other Arabic histories of East Africa which I have perused, *Kitab al-Zunuji* and *Kawkab al-Dhurriya* (the latter so far unpublished), which are bald

<sup>1</sup> R. N. Lyne: Zanzibar, p. 30.

<sup>2</sup> Major Pearce: Zanzibar, p. 109.

<sup>3</sup> Owen: Voyages Vol. I, p. 369.

statements of events in none too clear a chronological order, and written in the most slovenly Arabic imaginable.

It seems fitting here to consider three other matters regarding this Book — (a) the **cultural nature** of it, (b) the **question of bias on the part of the Author** in his presentation of people and events, and (c) a **general evaluation of it** in the literature of East Africa as a whole.

(a) To What Culture does this Work Belong?

The answer to this is that it is primarily a product of Arabic culture. The Author writes good Arabic; his way of looking at folk and at events is Arab. Kubu Mwakikunga, the Chief of the WaDigo, is not described as an African Chief, but as “that Zanji”. The battles fought in the War between the Mazari’a and Sayyid Sa’id are, as presented by Shaykh Al-Amin, in the tradition of the Maghazi of Al-Waqidi. The Arab population of the Swahili Coast is usually referred to as a distinct element over against “the others”. One gets the impression that the Mazru’i family, whatever they may have become racially in the Author’s day, however much they had, by long residence and marital alliance, come to an identity of outlook and interest with those more definitely Swahili, were yet in the days of their glory much more purely Arab, both in language, blood and family pride, so that they could in no sense be called “Afro-Arab” in the sense of the old local Sultans of the Portuguese and pre-Portuguese periods. Perhaps the “Arabness” of the Book, always implicit as a background to the Author’s thinking, and more evident in the reading of the original Arabic than in a translation, is nowhere more evident than in the two *Qasidas*, or Odes, from the pen of Shaykh Muhyi al-Din, a contemporary of Salim b. Ahmad, and included by the Author in his account of the latter’s reign, and which incidentally must cause revision of Lyndon Harries’s remark that there is only one extant poem in Arabic about any event on the Swahili Coast.<sup>4</sup>

(b) Is the Author guilty of unjustifiable bias?

It is part of the merit of this work that the Author seeks to commence from a neutral standpoint in ascertaining and evaluating the actions and policies of the ‘Uthmani Mazari’a. His sources, or at least the sources he refers to explicitly, are mainly European, and “Colonialist”, so that they express a pro-‘Umani, and rather paternalistic and condescending, view of the local leaders which the Author seems definitely out to qualify. Major

<sup>4</sup> Lyndon Harries: *Swahili Poetry*, p. 188.

Pearce, the East African Red Book, Captain Owen and Lieutenant Boteler are all British. He knows apparently nothing of Portuguese sources, nor of Guillain, and he only refers once to an Arabic document in an ‘Umani Newspaper, entitled “*Al-Najah*”. This is why his more “inside” view of events provides a welcome, and entirely legitimate, counterpoise. There are signs that he misunderstands at times what he disagrees with, as in his criticism of Major Pearce’s remarks on Mazru’i Independence, which he calls confused and contradictory, but which are clear to one who obviously takes for granted that the Major has in mind the distinction between *de facto* and *de jure*. We can scarcely blame Shaykh Al-Amin for being unaware of that distinction. On the other hand, his readiness to quote sources at all puts him in a superior position to the more traditional chronicles.

Perhaps we can judge of his impartiality best in relation to one of the most controversial events he deals with, the Battle of Shela and what caused it. This is an event in which accounts conflict, and persons and parties seem to be confused. Is he primarily concerned to arrive at the truth, or simply to put the Mazari’a in a favourable light? His account will be found in Chapter II, Section 6.

Mombasa, Malindi, Lamu, Pate, Siyu and the Banadir all had histories as independent City-states, histories of which they were proud — and resented being regarded as inferior, or subservient to any of their neighbours. As a result of this they exhibited fierce local pride and an independent spirit, and a desire to gain from among their neighbours allies strong enough to co-operate with them, but not to dominate them. Yet the stronger tried to dominate and use the weaker, to maintain their own independence and extend their power and influence, while there was a tendency on the part of the weaker to call in the aid of stronger powers from outside the area — Portugal, ‘Uman, or later Great Britain — to fend off the inroads of their neighbours, and by granting them **nominal** sovereignty, to preserve a *de facto* political identity of their own.

The interplay of these motives produced within the states parties who became identified by their policies towards the outside world; and the frequent, almost kaleidoscopic, variations in the alignment of these parties, as they jockeyed for position, acting with or against each other as the political situation changed and developed, gave rise to a confusion in the minds of those who recorded the events, so that it is now exceedingly difficult to unravel the tangle. In Pate the Nabahina were opposed by a party representing a more primitive element in the society which tended to call in Portugal; in Siyu there were the Famao and Somali parties; in Lamu the Zayni and Sa’udi parties; and in Mombasa itself the Thalatha

Taifa, or "Three Tribes", and the Tisa Taifa, or "Nine Tribes", one favouring, and the other hostile to, the Mazari'a.

Shaykh Al-Amin's account of the Battle of Shela shows it as essentially a war by Mombasa against Lamu, and the possible bias lies in the fact that it seems to put the Mazru'i Liwalis in a better light than they deserve, by implying that their "subordinate" allies, the Pate folk, lured them into something that they would not have entered into on their own initiative, corrupted the Amir (afterwards Liwali) 'Abdullah b. Ahmad and then let him down.

There are three pieces of information which may help to shed light on the subject.

Taylor records in his "African Aphorisms"<sup>5</sup> the Proverb: "Mwenda Pate k'auya: liuyacho ni kiriro — He who goes to Pate does not return: all that returns is a cry." He says it originated "when the Mazru'i Liwali of Mombasa, 'Abdullah b. Hamed, insisted on taking his Nyika allies with him to fight the Pate people. . . ." In other words the battle was, according to the tradition he had heard, against Pate not Lamu.

The History of Pate as set out in Freeman-Grenville's "East African Coast"<sup>6</sup> gives a similar account of a great interplay of parties in Pate and Lamu, and indicates in particular that there were pro- and anti-Mazru'i parties in Pate, and that the Lamu people were divided in their views as to the policies that should be adopted in relation to the two more powerful states.

Then Sir Arthur Hardinge has a memorandum<sup>7</sup> in which he goes in some detail into the history of Pate and Siyu and shows that Siyu is reputed to have had a dual system of government, carried on by a Famao and a Somali group of Shaykhs, and that they were opposed to one another over their attitude to Pate. He admits that he has only culled this from oral traditions, but there is no reason to doubt his general accuracy.

These pieces of information may not be evidence in its most proper form, but they seem to be indications of a fairly general situation and are enough to form the basis of a tentative assessment of what really happened.

There were in Pate two factions, one supporting the Nabahina and a second hostile to them. The Mazru'i Government, owing to similarity of origin (both came from 'Uman), and a community of interests, made an alliance with the Nabahina. These two together tried to dominate Lamu to buttress their own independence; but the anti-Nabhani party

<sup>5</sup> Taylor: African Aphorisms, No. 377, pp. 87-8.

<sup>6</sup> Freeman-Grenville: The East African Coast, pp. 241-296, and esp. pp. 272-277.

<sup>7</sup> Parliamentary Papers, Vol. LX (1898) Africa No. 7 (1897) (c8683) p. 14, Report on the Condition and Progress of the East African Protectorate from its Establishment to 20th July 1897, and a paragraph therein relating to Pate (Pattah) and Siyu.

(represented at an earlier period by Mwinyi Hindi b. Kipai) appears to have worked against the Mazru'i/Nabhani plan, and consulted with the Sa'udi party in Lamu to defeat it. When Taylor therefore says that 'Abdullah b. Ahmad went to fight Pate, he was correct in that one party in Pate was opposed to him, and the source from which he drew his information, since it favoured the policy of that party, attributed their views to the people of Pate as a whole. On the other hand, Shaykh Al-Amin, who is more concerned with the Nabhani/Mazru'i Treaty, regards the Nabhani party as representing Pate in general, and therefore speaks of Pate as an ally of the Mazari'a.

If it is thought that this is unjustifiable bias, then it must be said in his favour, that he is not only looking at the problem as any Mazru'i Liwali might view it, but is quite aware of the essential weakness in the situation — the unwisdom of the Amir 'Abdullah, and the resulting swing of the Zayni party to join the Sa'udi party against their former allies, the Mazari'a, which resulted in defeat for the latter; and he criticises the Amir 'Abdullah for his gratuitous folly.

On the whole, it may be said that Shaykh Al-Amin treats the relevant evidence with due respect, making the most of what favours his ancestors in so far as he legitimately can. The only bias I can see which might be terms unjustifiable, is that he keeps silent about certain incidents or details which belittle the Liwalis, or show their position to be more unsure than he would like to believe. These omissions do not however make the picture he draws of the events very inaccurate.

(c) The General Position of this Work in the History of East African Literature as a whole.<sup>8</sup>

This History may be quite distinctive, or even unique of its kind. It was written in the 1940s, when Swahili culture was coming to terms with the European culture which had been dominant during the Colonial Period. At the same time, Arabian culture was beginning to recede, and "Ara-

<sup>8</sup> My contention in this section finds recent support in an article issued in April 1993 in which reference is made to Shaykh Al-Amin b. 'Ali Al-Mazru'i as an Islamic leader who saw the necessity for East African Islam to develop in a certain independence from its Arabian Peninsula roots through the use of Swahili rather than Arabic as the medium for the teaching and propagation of Islam, [Justo Lacunza-Balda: Swahili Islam — Continuity and Revival: Encounter (Documents for Muslim-Christian Understanding) Nos. 193-194, published by Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica].

bian”<sup>9</sup> Islam was becoming less dominant. I do not mean that the Swahili Community was beginning to discard Islam, but that their thinking was becoming less Arabian than formerly, while even their language, Kiswahili, was becoming more independent of Arabic.

Meanwhile modern education in Africa was making known new scientific methods, involving more careful and critical evaluation of evidence; and these methods were beginning to be used, in place of the old, in writing. The old educational and literary methods were being kept to by the people whom we may call Traditionalists, — generally speaking, the older generation, while the younger, who had received what is usually known as a Western Education, inclined to the new.

Shaykh Al-Amin was evidently more progressive than his own generation, for Qadi Muhammad b. Qasim informs us that he was the first to write religious books in Swahili. He also published a newspaper and pressed for the spread of religion in such a manner as to provoke strong criticism and hostility, presumably on the ground that he was guilty of innovation (Arabic: *Bid'a*), a heinous sin in the eyes of the more traditionalist Muslims.

This History partakes of both worlds. In using Arabic, the Author has bowed to the Traditionalist Sentiment. Yet, being well-read in European works on East Africa, which often disagreed with his own family's traditions, as well as those of his own community, in regard to Mombasa, he tried to make his treatment critical in the modern sense. This latter quality is what makes the Book such a remarkable contrast to effusions like the History of Pate and Kitab al-Zunuj, which are disorderly in their chronology, mingle historical event indiscriminately with what appears to be legend, gossip, exaggeration, and false, or very questionable, etymological and linguistic statements; while the latter work above-mentioned is based on an Arabia-centred cosmology and ethnology which has long been outmoded.

It is therefore no wonder that Shaykh Al-Amin hesitated about publishing a work which would have offended the Traditionalists, while the Progressives would most probably have been unable to read it in the original Arabic. The intention to write a version of the History in Kiswahili, mentioned in more than one place in the text,<sup>10</sup> but unfortunately prevented by his demise, shows that he recognised the latter disadvantage.

At the present time, the English language — which even Arabs now

<sup>9</sup> I say “Arabian” deliberately as distinct from “Arabic”. Arabic is the language of Islam everywhere, but not all Islam is “Arabian”. The Islam of East Africa, and the culture which has resulted from it, has been over the years differentiated more and more from that of Arabia, although in the past it was almost identical with it.

<sup>10</sup> See Chapter II, Section 6, at Note No. 17.

recognise as the “key to the East and the West” — and Western methods, have tended, in a greater or less degree, to be adopted in the production of such books as Shaykh Al-Amin's Mazru'ī History throughout the countries of East Africa. Arabic is a language of decreasing significance in the area. The Book therefore would seem to be unique; for it emanates from a point in history at which three cultures were meeting, and it took something from all of them before they began to draw apart again. Its subject must undoubtedly be called Swahili, its language is Arabic, and the methods employed by its Author in the treatment of his subject are a real attempt to be much more critical in the Western and European sense. It may be that no similar book will spring from East African soil in the future.

### The Alignment of Parties Among the Swahili Population of Mombasa

It is necessary here to explain a matter which, if not understood at the beginning, will cause much confusion to the reader of this History.

There were, and in fact are to this day, twelve tribal groups among the Swahili population of Mombasa. These “Tribes” fell into two groups known respectively as The “Three Tribes”, or “*TheIatha Taifa*”, and The “Nine Tribes”, or “*Tisa Taifa*”. The tribes of which these groups were formed are as follows:

#### (a) The “Three Tribes”

	They are also called:
Mji Kilindini	WaKilindini
Mji Tangana	WaTangana
Mji Changamwe	WaChangamwe

#### (b) The “Nine Tribes”

Mji Mvita consisting of:	WaMvita
Kabila Mambasi	WaMambasa
Kabila Malindi	WaMalindi
Mji Jomvu	WaJomvu
Mji Mtwapa	WaMtwapa
Mji Kilifi	WaKilifi
Mji Pate	WaPate

Mji Paza	WaPaza
Mji Shaka	WaShaka
Mji Gunya	WaGunya
Mji Katwa	WaKatwa

These two groups are also known as “Miji Tatu” and “Miji Tisa”. Group **(b)** gathered round the first two, Mji Mvita and Mji Jomvu, who seem to have been the original, probably Shirazi, inhabitants of Mombasa. Group **(a)** were late-comers to the Island, and there existed a certain antipathy between them and Group **(b)** who seem to have regarded them as interlopers.

It is essential to an understanding of the relationships of the Mazru’i Dynasty with the people of Mombasa to keep in mind that the Liwalis, from very early on, favoured the “Three Tribes”, possibly because they themselves were incomers and had a fellow-feeling for them. The people of Group **(b)** were correspondingly disaffected to the Mazari’a, especially when they assumed the status of independent sovereigns.

There is however one exception to this alignment. The section of Mji Mvita known as Kabila Malindi were allies to the Mazari’a. Nasir b. ‘Abdullah, the first Mazru’i Liwali, was probably influenced by their connection with the old Kings of Malindi in his choice of a wife from them. The descendants of these kings appear to have had considerable power in guiding the affairs of Mombasa. If Owen’s report is to be believed, nothing political could be decided without the Shaykh’s presence at the Council Table. The Shaykh was the lineal descendant of the old King of Malindi. The alliance by marriage to this section of the tribe had the effect of detaching the WaMalindi from group **(b)** with which they were naturally aligned, and joining them, as far as concerned their relations with the Mazari’a, with the tribes of Group **(a)**. This is why the WaMalindi are so often mentioned in connection with the WaKilindini, the WaTangana and the WaChangamwe as acting to help the Mazru’i cause.\*

\* A fuller and more detailed account of the Tribes of Mombasa will be found in an article by F. J. Berg, entitled “The Swahili Community of Mombasa 1500–1900”, *Journal of African History*, Vol. No. 1 (1968) p. 35, and also in a paper issued in cyclostyle by the same Author for discussion in University College, Nairobi on 13th October 1966.

## CHAPTER I

The Genealogy of the Mazari’a — the Lineages of those who became residents on the Swahili Coast — their Homes in ‘Uman — the Date of their Emigration to the Swahili coast — the Extent of their Dominion there — the Number of Inhabitants in their dominion — the Establishment of their Independence — Denial of the Accusation that they were hostile to the British.

### The Genealogy and Lineages of the Mazari’a

Before starting on the main subject of this Book, I have thought right to offer readers a glance at the Mazru’i Genealogy, and a brief account of the lineages of those who came to live in the Swahili Country, and the names of some of the famous men in the branches of every lineage from the time that they emigrated to the Swahili Country up to the present day.<sup>1</sup>

The Mazari’a who came to live in East Africa branch out — to put it simply<sup>2</sup> — from 14 lineages, which carry their genealogy back to Zayd b. Kahlan b. ‘Adi b. ‘Abd Shams b. Wa’il,<sup>3</sup> and go right back to Saba’ b. Yashjub b. Ya’rub b. Qahtan,<sup>4</sup> ancestor of the Qahtanian Tribes well-known in history.<sup>5</sup> The 14 lineages above-mentioned are:

<sup>1</sup> See the Genealogical Table in Appendix No. 1. All these names have been traced, and assigned to their places in the tables by the efforts of Mr. F. J. Berg, to whom my thanks are due.

<sup>2</sup> To put it simply — ‘*Ala sabili ’l-basat*. This may mean “to put it *in extenso*”, i.e. fully.

<sup>3</sup> *Zayd b. Kahlan b. ‘Adi b. ‘Abd Shams b. Wa’il*. The Arab Tribes traced their ancestry into the Prophet Muhammad’s ancestral line if they possibly could.

<sup>4</sup> *Saba’ b. Yashjub b. Ya’rub b. Qahtan*. These are all proper South Arabian names, and the last, Qahtan, is the supposed Ancestor of all the Southern or Yemeni Tribes, (The A’rab, as opposed to the Musta’rabun, or Northern Tribes). He is thought to be equivalent to Joktan of Genesis chapter 10, vs. 25.

<sup>5</sup> We would rather say “legend” nowadays, for we judge on the basis of modern scientific criticism: but to the Arabs their ancient descent is a matter of great importance.

(1) *Nasir*<sup>6</sup> b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan, the first of the Eleven Liwalis' of the Mazari'a

The well-known among his earlier<sup>8</sup> descendants were:

- a His Son Mas'ud b. Nasir b. 'Abdullah, the fourth Liwali who held office A. H. 1168–1193.<sup>9</sup>
- b His Grandson, Ahmad b. Mas'ud b. Nasir, who was Qadi of Mombasa in the fourth decade of the 13th Century A. H.<sup>10</sup>

and among his later descendants:

- a 'Aziz b. 'Abdullah b. Ahmad of Mnarani in Takaungu, famous for his generosity and his frequent entertaining of guests.
- b Nasir b. Ahmad b. Muhammad, Qadi of Malindi at present (year A.D. 1945) under the British Government.

(2) *'Uthman b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan, the father of the second and third Liwalis, and the ancestor of the Liwalis who succeeded them*

Those famous among his earlier descendants were:

- a All the Liwalis from Muhammad b. 'Uthman to Rashid b. Salim.<sup>11</sup> Each of their names will meet you in the following pages of this book.

and of his later descendants:

- a Mbaruk b. Rashid b. Salim, who fought the famous battles with the Sultans of Zanzibar.
- b Muhammad b. Sa'ud b. Mbaruk, who was Liwali of Malindi and Takaungu under the British Government.
- c Sulayman b. Muhammad, formerly Qadi of Gazi.

<sup>6</sup> *Nasir*. This name is locally pronounced Nasur, as are many other names of this vocalic form.

<sup>7</sup> *Al-wali*. On the advice of Shaykh Muhammad Qasim, writer of the Account of the Author in the introduction, and a Chief Qadi of Kenya, I have consistently rendered this Arabic word by its Swahili form "Liwali", rather than by the usual English equivalent "Governor".

<sup>8</sup> *Muta'addami . . . Muta'akhhari – Earlier . . . Later*. Shaykh Al-Amin does not seem to imply anything definite in his distinction between "Earlier" and "Later". It does however seem that he had in mind the end of the Liwaliship of Rashid b. Salim as a kind of period, all before that date being "Earlier" and all after it being "Later".

<sup>9</sup> **A.H. 1168–1193 = A.D. 1754–1779.**

<sup>10</sup> i.e. A.D. 1921 and after.

<sup>11</sup> *Rashid b. Salim and Mbaruk b. Rashid*. Shaykh Al-Amin regards Rashid b. Salim as being the last Liwali, but Mbaruk claimed to be the rightful Liwali up to the end of the 19th Century A.D.

(3) *Zahir b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan*

Some of the famous of his earlier descendants are:

- a Rashid b. Salim b. 'Abdullah, founder of the town of Takaungu and owner of it.
- b His two sons Khamis and Sa'id.
- c His two grandsons, Rashid b. Khamis and Salim b. Khamis, leaders of the people in Takaungu and holders of office there.

and of his later descendants:

- a Rashid b. Salim b. Khamis, famous for his wealth of knowledge in history and genealogies, and
  - b His Brother Muhammad b. Salim b. Khamis. Each of them was Liwali of Takaungu under the British Government.
  - c The Historian and Genealogist Khalfan b. 'Abdullah, who held office as Qadi of Takaungu formerly, and
  - d Khalfan b. Rashid b. 'Abdullah, Mudir<sup>12</sup> of Tiwi formerly under the British Government, and
  - e His Brother, 'Abdullah b. Rashid, formerly Mudir of Mambroi, and
  - f Salim b. Rashid b. Muhammad, present Mudir of Takaungu, and
  - g Sa'ud b. Khalfan, at present Mudir of Gazi, and
  - h Nabhan b. Rashid, one of the outstanding men of Takaungu.
- [“All this in the 20th Century” — A Written note by Shaykh Ma'mun]

(4) *Khamis b. 'Amir b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan*

One of his famous descendants is Muhammad b. Khalfan b. Kahlan, one of the well-known wealthy men of Takaungu.

(5) *Khamis b. Bashir b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan*

Muhammad b. 'Abdullah b. Nasir, the well-known Genealogist, became famous among his descendants.

(6) *Talib b. 'Ali b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan*

'Abdullah b. Khalfan was one of his descendants.

(7) *'Abdullah b. Khamis b. 'Ali b. 'Abdullah b. 'Ali*

Among his many descendants were a group in Pemba [to 'Umanis this is

<sup>12</sup> *Mudir*. The office of Mudir was an administrative office in rank below that of Liwali.

the Green Island]. Famous among them were the house of Nafi' b. Mazru' b. 'Abdullah, well-known in Mombasa.

Those notable from this house were:

**a** The learned scholar 'Abdullah b. Nafi'<sup>13</sup> who was one of the advisers in the Mazru'i Government in the time of the Liwali Salim b. Ahmad and his successor. He lived near Mecca for nine years at the end of his life, and kept company with its most eminent scholars (that was in the 19th Century A.D.) at that period, such as Shaykh 'Uthman Hasan Al-Dimyati and Shaykh Ahmad b. Muhammad Al-Dimyati and others.

and other well-known members of this house are:

**b** The learned Ahmad b. 'Abdullah b. Nafi', author of *Al-Tuhfat al-Murdiya bimuhstasar al-Kalimat al-Wafiya* about Syntax, and a commentary on *Al-Muqaddamat al-Hadramiya* about Jurisprudence, and both are in Manuscript form.<sup>14</sup>

**c** Also the Scholar 'Ali b. 'Abdullah b. Nafi'. Among his works composed and in Manuscript form are *Al-Duru' al-Sabigha fi Mas'alat Ru'yat al-Bari' Subhanuhu wata'ala* and *Al-Subul al-Wadihat*, a commentary on *Dala'il al-Khayrat*, and a synopsis of *Tarajim Asma' Ahl Badr*, and a short commentary on the good qualities of Al-Tirmidhi, and other booklets and synopses besides. He was, may God have mercy on him, Qadi of Mombasa in the time of Sayyid Majid b. Sa'id.

**d** Also the Scholar Rashid b. 'Ali Nafi', also Qadi of Mombasa at the end of the reign of Majid b. Sa'id, and after it.

**e** Also Al-Amir b. 'Ali, and his brother the author of this book.

(8) *'Ali b. Rashid b. Mas'ud*

Among his well-known descendants are:

**a** Muhammad b. 'Aziz b. Sa'id

**b** The Scholar Sulayman b. 'Ali, Chief Qadi of Kenya Colony under the British Government formerly (A.D. 1910-31), and

<sup>13</sup> 'Abdullah b. Nafi'. Mr. F. J. Berg has concluded, as a result of his enquiries, that this man removed to Mecca because he saw that times had changed, that the days of the Mazru'i State were numbered, and their position as independent rulers was untenable: and therefore he removed to avoid getting mixed up in the disturbances which he saw were inevitably approaching. He was the first of the Mazari'a to adopt the Shafi'i School of Juridical practice. See the account of the Author by Shaykh Muhammad b. Qasim above.

<sup>14</sup> *Makhtut* . . . *Makhtuta*. This word means that the works are in Manuscript form, neither printed nor published. It should not be thought however that this is derogatory to the works concerned. On the contrary, it may indicate that the works are highly regarded, and not for the use of anyone except scholarly experts. It is to be hoped however that these works may be made available to a wider public in the future.

**c** His son, Ma'mun b. Sulayman, present Qadi of Mombasa (A.D. 1932-1937), and

**d** Sulayman b. 'Ali b. Sa'id in the Island of Pemba.

(9) *Mbaruk b. Ahmad b. Mbaruk b. Gharib (or Ghurayb?)*

Those famous among his earlier descendants were:

**a** The Scholar 'Abdullah b. 'Ali b. Mbaruk, colleague of the learned 'Ali b. 'Abdullah b. Nafi' in seeking and acquiring knowledge, and

**b** Jum'a b. Khamis b. Mbaruk, a wealthy man of Takaungu.

and of the later:

**a** The Scholar Sulayman b. 'Ali b. Khamis, a man of Takaungu and Qadi of it formerly under the British Government, and

**b** Muhammad b. Jum'a b. Khamis, the Mudir of Roka<sup>15</sup> and Qadi of Malindi formerly, and

**c** Muhammad b. 'Ali b. Khamis, the former Liwali of Mombasa, and

**d** Dahlan b. Muhammad b. Jum'a, the present Liwali of Vanga, and

**e** Muhammad b. Sulayman b. 'Ali, one of the prominent men of Takaungu.

(10) *Muhanna b. Ahmad b. Mbaruk b. Gharib (or Ghurayb?)*

His famous descendants were a group in Pemba among whom were:

**a** The Writer 'Ali b. Rashid, famous for his fine handwriting and his fine style of writing,<sup>16</sup> and

**b** Khatir b. Ahmad and Ahmad b. Muhanna and 'Ali b. Sayf and others.

(11) *'Ali b. Ahmad b. Mbaruk b. Gharib (or Ghurayb?)*

His famous descendants were:

**a** 'Ali b. Muhammad, Captain of the "Kilwa", one of the Zanzibar Government Steamers, and

**b** Mbaruk b. Muhammad, controller of the Dhow Anchorage at Zanzibar.

<sup>15</sup> **Roka**. This is a small town, or rather village, a few miles inland from Takaungu, in the Kenya Coast Province, North of Mombasa.

<sup>16</sup> **His fine style of writing**. This phrase refers to 'Ali b. Rashid's composition and actual written language. The former phrase, i.e. "his fine handwriting", refers to his script. The power of writing a beautiful Arabic hand is one of the virtues of Islamic learning. Certainly, Arabic Script is as high an art as any culture has produced.

(12) Sa'id b. 'Abdullah b. Muhammad b. Ahmad, Liwali of Pemba under his family the Mazari'a.

His famous descendants are: Salim and Muhanna, sons of Ahmad b. Jum'a b. Salih, prominent men of Pemba.

(13) Muhammad b. 'Abdullah b. Muhammad b. Ahmad

Among his descendants are the house of Salim b. Qasim in Mombasa, and the notable man of this family is: Ahmad b. Salim b. Qasim.

(14) 'Ali b. 'Abdullah b. Muhammad b. Ahmad

Among his descendants are: Ahmad b. Sulayman in Pemba.

From these fourteen lineages and their branches and descendants are composed the Mazru'i Family which is spread now through the East African districts of Mombasa, Zanzibar, Pemba, Takaungu, Gazi, Dar Salaam,<sup>17</sup> Malindi and elsewhere.

Those of these lineages who themselves came as exiles to the Swahili Coast are:

- a Nasir b. 'Abdullah
- b Mbaruk b. Ahmad and
- c His brother Muhanna b. Ahmad<sup>18</sup>

but only the children and descendants of the rest emigrated to the Swahili Coast.

### The Home of the Mazari'a<sup>19</sup> in 'Uman

The Mazari'a like other Arab Tribes are found singly and in groups in various districts and villages of 'Uman, but most of them are in Rustaq and its surrounding villages such as Al-Ghashab and Wabil and Mazahit. They have in Al-'Alaya their own town surrounded with walls which have towers on their sides fortified with artillery and rifles (*Banadiq*)<sup>20</sup> by which

<sup>17</sup> *Dar Salam*. This is the form of this name in the Arabic text. Shaykh Al-Amin has written the name as the people of East Africa pronounce it, and indicates his Swahili provenance. An Arab from Arabia would write *Daru 'l-Salam*.

<sup>18</sup> That is, the Ancestors of the First, Ninth and Tenth lineages which the author records here.

<sup>19</sup> In connection with this section see Map No. 1 in Appendix No. 2.

<sup>20</sup> *Wal-banadiq*. Literally this words means "rifles" or "muskets". These are rather strange weapons to fix to a town wall: but perhaps Shaykh Al-Amin implies something like a fixed battery of light artillery, or perhaps machine-guns.

they are protected in case of need, and ward off the attacks and raids of the enemy, as is the custom with most of the Arab Tribes.

The Mazari'a are ruled in 'Uman at present by their Leader Shaykh Sa'id b. 'Abdullah b. Khamis Al-Mazru'i, may God protect his life.

The tradition handed down from former generations of the Mazari'a of the Swahili Coast is that the majority of those who made their home in East Africa came from that country, and a few of them came from Manah and Suma'il. I have seen in the hand-writing of my father, may God have mercy on him, a form of Attorney (*Wakala*) from Shaykhs Salim b. Khamis and Mas'ud b. Muhammad and 'Aziz b. 'Abdullah, that they made Muslim b. Sulayman b. Muslim Al-Shaqasi their agent to take possession of their property which their ancestors had left in the above-mentioned districts and in Al-Washil; so it appears from this that some of them came from Al-Washil. That is probable because Al-Washil belongs to the Mashaqisa, and there is a relationship by blood and nearness of kin, and a firm connection, between them and the Mazari'a, which has been established by intermarriage over a long period of time.

### Their Emigration to the Swahili Coast

The emigration of the Mazari'a to East Africa began after its conquest by the Imam Sayf b. Sultan about the year A.H. 1110, that is, nearly two and a half centuries ago. The first to set foot on Swahili soil were the Liwali Nasir b. 'Abdullah, and the Amir Mbaruk b. Gharib and his children. Then there came at the end of the Ya'rubi rule Muhammad b. 'Uthman, and his brothers 'Ali and Qadib, and their paternal cousins. Then there followed in succession emigrations of the other families until just before Sa'id b. Sultan gained the mastery of Mombasa. Then it stopped, because the Government of 'Uman forbade them to travel there for fear that their people would grow too many on the Swahili Coast. So after that the eyes of their emigrants turned to Zanzibar and Pemba, because their suitability for the 'Umani Arabs was greater than other places on the Swahili Coast, and because of the increasing abundance of the means of sustenance (i.e. ways of getting gain) which were fitting for them there.<sup>21</sup>

But the statement of Major Pearce in his Book "Zanzibar", that the Mazari'a emigrated to East Africa long before the Portuguese occupation

<sup>21</sup> *That were fitting for them*. It is uncertain whether the Author is referring here to what is suitable to their rank, abilities and gifts, or simply to their way of life. He may either be referring to their rank, or it may be simply a way of saying that they could best improve their standard of living there.

is not correct at all, and Sa'id Ruete took it up by his guidance and asserted it in his Book "Sa'id b. Sultan"; but neither of them brought any evidence for what they said, nor traced it back to any of the reliable historians, as if they — and God knows best — said it on their own responsibility as a shot in the dark.<sup>22</sup> But what we have stated is what the great majority of the Mombasa chroniclers and others have transmitted in successive generations from their ancestors. It is also preserved by the Mazari'a themselves, and they are undoubtedly more knowledgeable about the history of their forebears than others, and more careful to preserve the facts concerning those related to them.

### The Dominion of the Mazari'a<sup>23</sup>

The Mazari'a ruled all the country in East Africa which lies between Ra's Ngomeni in the North and the River Pangani in the South. There thus came under their rule most of the Swahili Country inhabited by the Arabs and Swahilis, and they stretched out their hands upon the Diwanate of Vumba (the Sultanate of Vumba, whose Sultan was Called *Diwan*),<sup>24</sup> whose location was in the Island of Wasin, and the Sultanate of Buri<sup>25</sup> which was ruled by the original Amirs of Tanga. Their influence<sup>26</sup> reached into the interior of the country to the West from one extremity to the other. All the Nyika Tribes were subject<sup>27</sup> to them, WaGalla, WaGiryama, WaKauma, WaJibana, WaChonyi, WaRibe, WaRabai, WaDuruma, WaDigo, WaBondei, WaSambaa, and some of the Tribe of the WaZigua living North of

<sup>22</sup> Major F. Pearce: *Zanzibar, Island Metropolis of East Africa*, pp. 109 and 117 note. I can find no reference in Ruete's Book *Sa'id b. Sultan* to an early emigration of the Mazru'i Tribe to East Africa before the Portuguese. Here I think we must accept the Author's word against the general statement of Pearce. Undoubtedly the Mazari'a would have preserved a memory, either in Mombasa or in 'Uman, of earlier emigrations.

<sup>23</sup> Compare the letter of Sir John Kirk, Appendix No. 4. Shaykh Al-Amin may be painting a very favourable picture of the Mazru'i power. Others tend to show their rule as very dependant on the good will of the Twelve Tribes of Mombasa, nor is it clear how far they could persuade the surrounding populations into Army service on every occasion.

<sup>24</sup> This word is of Persian origin, and may therefore have been brought in by the Shirazi immigrants who came to East Africa before the time of the Portuguese.

<sup>25</sup> **Buri.** Or Bauri. In unvowelled Arabic both these words look alike.

<sup>26</sup> **Their influence** — *Nufudhuhum*. This word has been carefully selected by the Author in contrast to *Hukm* or *Mulk*. It does not imply direct rule. As the Sultan of Zanzibar "piped", and the Tribes by the Lake "danced to his tune", so the Mazari'a "piped" and the people of Pate "danced to their tune", but were not directly ruled by them.

<sup>27</sup> **Were subject to them** — *Khada' lahum*. This is rather strong, and I should say, inaccurate. The word implies a subordination which is too strong for the tribes to break away from. This history shows that they often had to be brought round by skilful diplomacy.

the Pangani River.<sup>28</sup> And they ruled in the Island of Pemba,<sup>29</sup> which became their only source for import of agricultural products, grain, fruit, honey and sugar etc. And they conquered<sup>30</sup> Zanzibar Island, but got no firm footing there owing to the consequences of that ill-omened quarrel which resulted in the assassination of the Liwali 'Ali b. 'Uthman and the murder of his nephew Khalaf b. Qadib, as you shall read in detail when we come to the events which took place in the liwaliship of 'Ali b. 'Uthman.

The Mazari'a almost became rulers<sup>31</sup> of the Island of Lamu, not by the power of the sword, but by the inhabitants giving them the rule of their own free will — if it had not been for the ineptitude of the Amir 'Abdullah b. Ahmad, and the crafty intention which he designed, and which became apparent to the people of Lamu, in his efforts to please his friends the Nabhani Dynasty, whom the people of Lamu regarded as among their bitterest enemies. A detailed account of this event will come at the right place in the Book.

As for the Kingdom of Pate, although it had not come within their dominion in name, it was yet under their domination<sup>32</sup> and their word was listened to there, and their orders obeyed. There was a garrison of the Mazru'i Army on it, commanded by one of the Amirs of the Liwali's family, whose word was not contradicted, nor his opinion disobeyed in Pate, until the Nabahina (Plural of *Nabhani*) conceived a fear in their minds that the Mazari'a would gain complete rule in their country. This was one of the reasons for their asking help from Sayyid Sa'id b. Sultan, to save them from the tyranny of the Mazari'a in their country.

The Mazari'a were determined to extend their dominion, and sent from Tanga an army to conquer the Chagga country, and put in command of this army Qasim b. Gharib Al-Riyami, Liwali of Tanga at that period. This army went out perfectly equipped, and the Liwali Salim b. Ahmad supplied it with soldiers from Mombasa. When they reached a place called Rumbu

<sup>28</sup> **WaGalla . . . Pangani River.** These names illustrate the difficulty of fitting Bantu names and words into Arabic script. The following points here become clear: (i) Arabic has not enough vowel signs. (ii) Arabic is not adapted for writing two vowels together without a consonant between them. (iii) The Arabs pronounce the words in a different way from the Swahilis. (iv) Certain Bantu consonants can be represented by three, or even four, different Arabic consonants.

<sup>29</sup> See Map No. 5.

<sup>30</sup> **Conquered** — *Fatahu*. Again hardly accurate. The Arabic implies "Conquered". The Mazari'a did not conquer Zanzibar, but simply won a battle from which they reaped no final victory. See map No. 6.

<sup>31</sup> **The Mazari'a almost became rulers** — *Kada 'l-Mazari'a an yatamalaku*. This is a mistake in Syntax. *Kada* usually takes an imperfect verb with no *an*.

<sup>32</sup> **Under their domination** — *tahta saytarihim*. This word is rather strong. The Island of Pate could hardly be reckoned to be "dominated" by Mombasa. Mombasa was at the most an ally of one of the warring factions.

the two armies met, and fought a violent battle. The Mazru'i Army was broken, and was unable to conquer that country.

The area of this dominion is difficult to estimate exactly. But if we look at the tribes which were under the influence of the Mazari'a and the lands they occupied West of the Swahili Coast, and estimate that they reached a distance of only 60 miles<sup>33</sup> from the sea-shore to their utmost boundaries landwards, it is possible for us to say that its area was nearly 12,380 square miles in extent, including the parts of Pemba that were (included) in it.

It is as difficult to estimate the number of inhabitants in it accurately, as it is to estimate the area. Nevertheless, we do not lack means whereby we can deduce the possible number of the inhabitants of this dominion. For Captain Vidal has told us in his "Travels" printed in London in A.D. 1833, that when he arrived in Mombasa he found that the Mazari'a had mustered an army of 25,000<sup>34</sup> to make war against the army of Sa'id b. Sultan. Thus the Kingdom which can gather such an army as this cannot have less than about 1,000,000 inhabitants, if we consider 2.5% of the inhabitants as the maximum number it is possible to enrol in a kingdom which has no compulsory service.

### The Independence of the Mazari'a

Here I wish to lift the veil from this matter in answer to the statement of some European writers, that the Mazari'a were rebels who had revolted against their kings. Major Pearce is one of those who said this, for in his Book "Zanzibar" he said what may be translated thus: "In the course of time the Mazari'a cast off their obedience to 'Uman and claimed independence in Mombasa: but the rulers and Imams of 'Uman who succeeded did not recognise that they had this right, and considered them obstinate rebels." But he said in another part of his Book above-mentioned: "The Mazari'a ruled in Mombasa for the period of 139 years sometimes as

<sup>33</sup> 60 Miles. This is probably much too deep into the hinterland: for it would take the area far beyond the boundary of the Nyika tribes into what is now known as Ukambani — the Kamba country.

<sup>34</sup> An Army of 25,000. Shaykh Al-Amin really means Captain Owen. See W. F. Owen: Voyages, Vol. I, p. 367. Captain Vidal visited Mombasa in November A.D. 1823. Owen followed on 7th September A.D. 1824. The latter put Lieut. Reitz ashore, and it was he who made the report of 25,000 men. He had had it from "The Shaykh's Son". This estimate was probably exaggerated, either through wishful thinking, or to impress the British Navy whose protection they were seeking. It is doubtful whether the area in question had a population of 1,000,000 at that date. Further, it is unlikely that all the soldiers gathered came from within that area. See Prinz, p. 103 (quoting Guillain, Vol. iii), who would think this grossly exaggerated.

subordinates of the Government of 'Uman, and sometimes as independent Sultans".<sup>35</sup>

As you see, the Major's statements are confused. Perhaps in the first sentence he followed the point of view of the Imams of 'Uman, or was influenced by the environment in which he wrote his history, and so said it without conviction or examination. For it is very improbable that a politician like the Major would believe that a country's independence would await recognition by its original rulers, nor does the independence of kings in countries which they gain by conquest depend on that, as is known of course; for if this were the case, then the Colonial Governments would retain no rights over the countries they had occupied: for their peoples to this day do not recognise their rule, but regard them as oppressors. But the decision in this matter lies with the sword, as Shawqi has said:

The rule is seized or taken back (and thus)  
One sword falls (keeps falling) heir to another over the land.<sup>36</sup>

But the Major has made the second statement from a firm conviction, in conformity with the heart of the matter. This is not the belief of the Major alone, but of all the earlier Europeans such as Captain Owen and Captain Vidal and others, as you will see in their statements concerning the Mazru'i Liwalis. This is also what the Arabs believe to be true; for in the Newspaper "Al-Najah", No. 12 of 12 Safar A.H. 1330,<sup>37</sup> Abu Muslim Al-Ruwahi said, during his account of those who ruled Mombasa: "Then after that there ruled Muhammad b. 'Uthman, the ancestor of the family who succeeded to the independent Amirate of Mombasa and its dependencies." Abu Muslim is a respected Shaykh of 'Uman, who has spent all his life under the shadow of the children (dynasty) of the Imam Ahmad, and if the Mazari'a had not been independent Amirs he would not have published this statement of his in a newspaper read by the Amirs of the Imam Ahmad and especially by His Majesty the Sultan himself.

Perhaps one might say<sup>38</sup> that the name of "Rebels" was given because they were "Liwalis" on behalf of the Imams of 'Uman, then claimed the rule for themselves. This is correct only of Muhammad b. 'Uthman himself;

<sup>35</sup> Pearce: Op. Cit., p. 117 note. Major Pearce was British Resident in Zanzibar.

<sup>36</sup> Al-Shawqiyat, pub. in 4 Vols. by Matba'at al-Istiqama, Cairo 1953 — Al-Andalus Al-Jadida Sect. 7, line 3 at p. 279. But The Author has misquoted: instead of *wahakadha* it should read *walam yazal*.

<sup>37</sup> 12 Safar A.H. 1338 = 31st January A.D. 1911.

<sup>38</sup> Shaykh Al-Amin pleads in this paragraph very ably for his ancestors as legitimate rulers. It can only be said here that they gained power in accordance with a repeated pattern of Islamic History from the 'Abbasid Caliphate onwards. Certainly they had as much right vis-a-vis the family of Ahmad b. Sa'id, as the latter vis-a-vis 'Uman itself. Ahmad b. Sa'id started himself as a rebel.

for he was the one set in authority by the 'Umani Imams, then he made his rule independent of them. But 'Ali b. 'Uthman and his successors took rule by the sword. The independence of the Mazari'a cannot be impugned on the ground that they were Liwalis by authority of the Imams of 'Uman, for many kings whose sovereignty is admitted by Governments have been like the Mazari'a in this, yet they have not been described as revolutionaries or rebels after their independence, and there are many testimonies to this in the History of the Governments of Islam, both in ancient and modern times.

For Sayf al-Dawla and Salah Al-Din Al-Ayyubi and Mahmud Zanki and other Sultans of the period of the 'Abbasid Government were no more than 'Amils.<sup>39</sup> Then they took independent sovereignty, and it became the heritage of their offspring after them. The Imam Ahmad was 'Amil by authority of Sayf b. Sultan over Sohar. Then he conquered it in his (i.e. Sayf b. Sultan's) lifetime, and then conquered the fortresses of Al-Batina after his death.

Al-Salimi mentioned that in (his Book) *Tuhfat al-A'yan*,<sup>40</sup> and the other evidence in support of this is what Muhammad 'Ali Pasha did in seizing the rule of Egypt from the 'Uthmani Government, and making himself independent in it. Then that was not sufficient for him, but he fought with his own Government, and would almost have besieged Constantinople, unless the Great Powers had interfered and stopped him. Nevertheless, he was not called afterwards by the name of "rebel" or "tyrant": and the King of 'Iraq was no more than an 'Amil of the 'Uthmani Government as well, but now here he is called today the King of 'Iraq. If these were like the Mazari'a in what they did without that ugly name being applied to them, then it is a great injustice to apply it to the Liwalis of the Mazari'a.

This is all from the political point of view, but from the point of view of the Shari'a Ahmad b. Sa'id was not the rightful Imam,<sup>41</sup> able to require the Muslims to obey him, because allegiance to him, as said Abu Nabhan and a group of Shaykhs, was without consultation, and was after his gaining possession of the Kingdom by force. Al-Salimi mentioned that in *Tuhfat Al-A'yan*. Therefore rebellion against him is not forbidden in the Ibadī Sect. So if it is not forbidden, the one who revokes his allegiance to him should not be called a rebel or tyrant.

There remains one thing, and that is the calling of the Mazru'i Sultans by the title of Liwali. This title in the modern terminology indicates that

<sup>39</sup> 'Amils. Originally the 'Amil was a financial Officer under the Caliphate.

<sup>40</sup> This author is Abu Muhammad 'Ali b. Humayd b. Sallum al-Salimi, and the Book is entitled *Tuhfat al-A'yan fi Sirati Ahli 'Uman*, 2 Vols. Cairo, 1332, 1347 H.

<sup>41</sup> Compare the Mombasa Chronicle, Appendix No. 3, at Para. 1.

he was an 'Amil under the Government, and not a Sultan: but this is nothing, because "Governor" and "King" and "Sultan" are names which indicate in language the same thing. And then since the first Liwali Muhammad b. 'Uthman had this title applied to him, it attached also to his successors after him in consideration of what he was. And that is like the Bey of Tunis and Khedive of Egypt; for the meaning of *Bey* is Major of the Army, but is now applied to the Sultans of Tunis, and "Khedive"<sup>42</sup> means *Amir* (i.e. Commander) and this title remained with the Sultans of Egypt until 'Abbas the Second. And just as you cannot criticise the title of Bey and Khedive in respect of the Kings of Tunis and Egypt, so you cannot criticise the title of Liwali in respect of the Mazru'i Sultans.

### Were the Mazari'a Enemies of the British?

I would not be mistaken if I said that the Mazari'a were the first of the 'Umani Tribes who sought friendship with the British. The Liwali Muhammad b. 'Uthman had a warm friend among the British named Cook, who was a frequent visitor to Mombasa and was an honoured guest of his. It is he who helped 'Ali b. 'Uthman to scale the Fort, and to shell it with artillery until he gained possession of it. That was before the accession of the Imam Ahmad to the throne of the 'Umani Government by some years. And in the years A.D. 1824 a treaty was established between the Mazari'a and the British, giving them the right of free trade within their dominions. In my opinion, this is the first treaty made between the British and the 'Umani Arabs.

Reference has already been made above to the names of many of the outstanding personalities of the Mazari'a who took important positions under the authority of the British Government. There were among them those in the position of Liwali, and Mudir, and Qadi and Chief Qadi. Some of them still hold these positions to this day — let alone those employed in other posts. All this contradicts those who say that they were noted for adopting an attitude of hostility to the British Government, as Major Pearce alleged.<sup>43</sup> What led the Major to make this allegation was that some of them were in the German Army in East Africa, which used to attack the British on the frontier during the Great War of 1914. But it

<sup>42</sup> *Khadawi*. This word is usually spelt Khedive in English. It is a Turkish term and rank.

<sup>43</sup> Pearce: Op. Cit., p. 117 note. "The remnant of the clan who escaped the vengeance of Sayyid Sa'id settled in what is known as German East Africa, and their descendants have, during the war, been generally hostile to the British." One cannot but question whether Shaykh Al-Amin would have thought it necessary to write this paragraph, had he lived in the post-colonial era.

is clear that no one living in German East Africa (now Tanganyika)<sup>44</sup> at that time had any choice but to serve in the ranks of the German Army, whether he wanted or not. For army service was compulsory with them, and whoever held back was liable to death.

Further, just as some of the Mazari'a were found among the German Army, so some were also found in the British Army, and some of them remained in Army Service until the Great War came to an end. Some of those who were in the British Army were Sulayman b. Muhammad and Harb b. 'Abdullah, and among those of most honourable mention is Salim b. Rashid, the present Mudir of Takaungu, and Ma'mun b. Sulayman, the present Qadi of Mombasa.

If it had happened that the two armies in which the Mazari'a were serving had met, then brother would have slain brother in a war for which they had no desire except in showing loyalty and obeying orders.<sup>45</sup>

The position of the Mazari'a in this is like that of other nations such as the Jews;<sup>46</sup> for they were in the British and French Armies, and also in the German and Austrian Armies, yet no one said that the Jews were noted for hostility to the British, nor to France.<sup>47</sup> The like must not be said either concerning the Mazari'a, for there was a common reason for what they both did, and the judgment (i.e. of their actions) changes to fit the motive for them.

When the Government called for volunteers for service in this past War of 1939, the Mazari'a were the first to answer this call, and the people hastened to register their names among the volunteers, and 10% of them were chosen from among all the people. This was a great number in relation to other tribes.<sup>48</sup> Is not this proof enough of their friendship to the British Government?

<sup>44</sup> **Tanganyika** has of course become Tanzania by its union with Zanzibar and Pemba.

<sup>45</sup> **Except in showing loyalty and obeying orders** — *Siwa al-zuhur bimazhari 'l-wila' wa'mti-thali 'l-amr*. I cannot help suspecting that the Author has here written *Wila'* — Loyalty by a slip of the pen for *Liwa'* — Standard or Flag i.e. "In appearing with the Appearance of the Flag". This seems to make better sense.

<sup>46</sup> Shaykh al-Amin wrote a few years before the formation of the State of Israel. Had he been alive now, he might have been unwilling to mention the Jews. Further, the existence of a political state takes them out of the category of races with which the Mazari'a in exile could be compared.

<sup>47</sup> **France. Al-Ummu 'l-Hanun**, lit. The Merciful Mother. This epithet for France arose from the protection which France afforded to the Maronites in Lebanon. It may have arisen partly from the portrayal of the figure of Liberte, Egalite et Fraternite on the French coins and generally as a National Symbol. That Shaykh Al-Amin knew of this shows the extent of his knowledge of events in the Middle East.

<sup>48</sup> **Other Tribes**. The Arabic is *Al-Tawa'ifu 'l-Ukhra*. This word is used in Arabic for the Swahili Tribes, but in Swahili the word "Taifa" has come to mean "Nation". Shaykh Al-Amin is not completely consistent in his use of this term. He sometimes uses Taifa and sometimes *Qabila* for the same groups of people.

## CHAPTER II

### Concerning the Mazru'i Liwalis in the order of their Periods of Office and the Events which took place in the Reign of Each

#### 1. The First Liwali — Nasir b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan

The second Portuguese Conquest of Mombasa — The Arrival of the Imam's Army to drive them out of it — The Liwaliship of Nasir b. 'Abdullah — The Battle of Sese Rumbi — The Third Conquest of Mombasa by the Portuguese — The People of Mombasa attack them and drive them out finally — The Children of Sese Rumbi and their Forging of a False Genealogy other than their own.

It is well known that the Imam Sultan b. Sayf b. Malik Al-Ya'rubi,<sup>1</sup> after conquering Mombasa and driving out the Portuguese, was unable to follow them, and finally rout them, since his soldiers had grown weak through the length of the siege. Therefore the Portuguese continued to raid Mombasa time after time, whenever opportunity offered, in their desire to bring it back under their sway as before. Now before the appointment of Nasir b. 'Abdullah as Liwali (he with whom we are concerned now), the Portuguese had attacked Mombasa, which at that time had no strength to withstand it. So they conquered it, and the news reached 'Uman. The Imam at that time was Sayf b. Sultan, entitled Qayd al-Ard (the Bond of

<sup>1</sup> **Sultan b. Sayf b. Malik Al-Ya'rubi**. This Imam was the successor of Nasir b. Murshid, the first Ya'rubi ruler, and the conquest referred to was in A.H. 1060 (A.D. 1650). The Mombasa Chronicle (Appendix No. 3) reports from this period that the People of Mombasa actually sent a request for help to Sultan b. Sayf, and that he appointed as Liwali Muhammad b. Mbaruk. See also Guillain: *L'Afrique Orientale*, Part I, Book 5, pp. 516-7.

the Earth?).<sup>2</sup> He equipped a great army in A.H. 1110,<sup>3</sup> which he sent to Mombasa to win it back from the Portuguese and drive them out of it.

Here the Shaykhs of the Mazari'a, from whom I have learnt much information concerning their forebears, say that the Imam made Mbaruk b. Gharib Al-Mazru'i<sup>4</sup> Amir of this army, and entrusted its leadership to him, and appointed Nasir b. 'Abdullah Liwali over Mombasa, to take office after the expulsion of the enemy from it. This army arrived and fought the Portuguese fiercely, and caused them to take refuge in flight, and they turned their backs in rout. After that Nasir b. 'Abdullah became Liwali under the Imam, and overseer of his possessions in East Africa.<sup>5</sup> This is what the Shaykhs of the Mazari'a of the Swahili Coast have related to us, and I have not found it in any of the published books, nor of the historical MSS. which are in our possession; but there is support for part of it in what Major Pearce mentioned in his Book "Zanzibar", namely, that the rule of the Mazari'a in Mombasa begins from the day when the Imam Sayf b. Sultan conquered it.<sup>6</sup> That means the Second Conquest after the conquest of his father Sultan b. Sayf, but the Major did not mention the first one of them<sup>7</sup> who ruled there, and perhaps the reason for that is that it was not the subject of his Book. And what supports the other part of this story is what the reliable informants among the people of Wasin relate — that Mbaruk b. Gharib reached Mombasa in the time of the Diwan Abu Bakr b. Shaykh of the Masbala family who were called Ruga.<sup>8</sup>

<sup>2</sup> *Qaydu 'l-Ard*. This may either mean "the Bond of the Land" or "The Bond of the Earth". If the former it means simply that he is the one through whom 'Uman is held together. If the latter, the theology of the Ibadis, who were Kharijites, may have led to it. See Appendix No. 6. The Ibadis have very strong views as to the Islamic Community, and the dependence of its leaders on adherence to the Shari'a, or Revealed Law, in order to be valid leaders. This means that, though removable if found to be unworthy, yet while accepted by the Community they would have a very pronounced religious significance. H. E. Lambert's translation "Ruler of the Land" is wrong, since it confuses QAYD = Bond with QA'ID = Ruler, or leader. Both appear the same in Swahili (H. E. Lambert: *Chi-Jomvu and Ki-Ngare*, p. 87).

<sup>3</sup> **A.H. 1110** = A.D. 1698. The same year is quoted on p. 21 above.

<sup>4</sup> **Mbaruk b. Gharib**. The Author makes no mention of the Muhammad b. Mbaruk of the Mombasa Chronicle, but the occurrence of the name Mbaruk in both suggests that there may have been confusion here as well.

<sup>5</sup> **In East Africa**. Not just in Mombasa. This is probably correct, as Mombasa seems to have been one of the first places occupied by this Imam, and it was certainly the most important.

<sup>6</sup> **When the Imam Sayf b. Sultan conquered it**. I.e. in A.D. 1698. See Pearce: *Zanzibar, Island Metropolis of East Africa*, p. 109.

<sup>7</sup> **The Major did not mention the first of them**. I.e. the conquest of A.D. 1650. The Taylor/Harries tradition mentioned in Note 1 above indicates from the confusion of names that there seems to be a confusion also as to the course of events in this early 'Umani period.

<sup>8</sup> **Ruga**. Or Runga, or Rungu. The Arabic letter Ghayn is used in KiSwahili to write G, GH, NG, or NG'. This sometimes makes for ambiguity in the pronunciation of words, or the identification of places.

And they said Abu Bakr had reigned, or held the Sultanate of Vumba about the year A.H. 1111,<sup>9</sup> and I have copied from the writing of Shaykh Sa'id b. Salih Al-Miskiri of Pemba, what he had copied from the handwriting of Shaykh Muhyi al-Din b. Shaykh Al-Qahtani, that the first Mazru'i Liwali over Mombasa was Mbaruk b. Gharib, but perhaps that was a slip of the pen on the part of the Shaykh, God's mercy upon him.

In the last days of the Liwaliship of Nasir b. 'Abdullah there happened a very strange occurrence in Mombasa, which Captain Owen mentions in his "Travels" printed in London, and which he copied from Arabic MSS. written in the year A.H. 1239.<sup>10</sup> This was that there were in the Fort a company of the Imam's soldiers who rebelled against him, and seized the Liwali Nasir b. 'Abdullah,<sup>11</sup> and imprisoned him, and set up an Amir from among themselves whose name was Sese Rumbi;<sup>12</sup> then they sent to the townspeople, informing them that they had made Sese Rumbi their ruler, and requiring them to submit to his jurisdiction. But the people of Mombasa were not satisfied with the rule of this false claimant and they refused to submit to him. So they answered them that they would not obey him, nor would they surrender themselves to him; and more than that, they declared war against them if they would not free the Liwali and come out of the Fort. And the Rebels answered them that they would never come

<sup>9</sup> **A. H. 1111** = A.D. 1699, from 29th June onwards. At this point it may be mentioned that Guillain (Op. Cit., p. 529) mentions a certain Sayf b. Sa'id as having held office during the period commencing with the year A.D. 1650. He may have been a previous appointment made by Sayf b. Sultan, or he may be the same man as the one called Mbaruk b. Gharib here. There seems to be a lot of confusion in the names as recorded in the different sources.

<sup>10</sup> **A.H. 1239** = A.D. 1823. This refers to the Mombasa Chronicle (Appendix No. 3). Shaykh Al-Amin seems to have relied on this source as well as on the oral tradition for the story.

<sup>11</sup> **Seized the Liwali Nasir b. 'Abdullah**. This may be the occasion from which sprang the proverb; "Mzingile Mwana Mbiji" which may mean "A Maze is the son of (i.e. the result of) the Thornbush", quoted by W. E. Taylor in "African Aphorisms", p. 94, No. 399. There is no talk of Nasir's son being imprisoned with him, but see Note 19 of this section below.

<sup>12</sup> **Sese Rumbi**. This name is variously spelt. Boxer and Azavedo: *Fort Jesus and the Portuguese in Mombasa*, p. 77, say, from Portuguese sources, that he is a bantu slave, or imply that by their context. Strandes, in his description of this incident, calls the leader of the revolt Alifani (Khalfani) brother of Amade Bunzayde (*The Portuguese Period in East Africa*, tr. Jean F. Wallwork, pp. 282 ff.). It is possible he was a Baluchi or Central Asian. Taylor (Op. Cit., p. 83, No. 381) quotes the following Swahili Proverb:

Mvunda kwao hakui, illa huwa yeye Mbombwe, OR  
Mvunda kwao hakui, illa huwa kama **Sesarumbe**  
The destroyer of his native land does not grow,  
But he is an abject person, OR  
The destroyer of his native land does not grow,  
But he is **like Sesarumbe**.

If *Kwao* implies "Native Land" in the strict sense, then Sese Rumbi was undoubtedly a Swahili, of whatever stock he may have originally come. But see the tradition of the children of Sese Rumbi mentioned by Shaykh Al-Amin at the end of this Section.

out of the Fort, so the people of Mombasa agreed to fight them, and they fought them. And the heads of the town at that time were Shaykh b. Ahmad Al-Malindi and Mu'allim Ndao b. Mwishafi, and Mwinyi Nguti b. Mwinzagu, and Mwinyi Mwele b. Hajj. And while the war was going on between them at full pitch, lo and behold the Portuguese took them by surprise with a war-fleet consisting of four warships and seventy boats filled with soldiers, ammunition and equipment. This is the last raid by the Portuguese on Mombasa.

The reason for the return of the Portuguese to Mombasa this time, and their raiding of it, was that one of the people of Pate called Mwinyi Hindi b. Kipai<sup>13</sup> had a quarrel with the Sultan of Pate Mwana Tamu Mkuu, who ruled from the year A.H. 1111–1152.<sup>14</sup> This man, then, set out for Moçambique to seek assistance from the Portuguese in making war on the Sultan, and he succeeded in getting it, and came with those soldiers to Pate; and when he reached there he sent to the Sultan, informing him that he had come to make war on him. Then the Sultan did nothing more than to make a settlement with his adversary Mwinyi Hindi, since he saw that he was not able to defend himself against the strength of the Portuguese.

Then the two took counsel together as to some means of keeping the Portuguese away and contenting them. So the Sultan said: "The people of Mombasa are at war with their Liwali Nasir b. 'Abdullah, and have seized him and imprisoned him; so let us send these foreigners<sup>15</sup> to them, and thus we will place Mombasa in their hands, and by this means we shall put them at a distance from our country."

Mwinyi Hindi agreed with him on this happy thought; and they spoke to the Portuguese about it, and made them anxious to get Mombasa, and said how easy it would be to gain the mastery of it. And they were pleased at the idea and set out with the people of Pate until they reached Mombasa. And there, after a few skirmishes, they agreed with the people to fight Sese Rumbi and his supporters and expel them from the Fort. The Portuguese actually sent to the rebels, ordering them to surrender the Fort, and they surrendered it to them straightaway and came out of it, and the

<sup>13</sup> Mwinyi Hindi b. Kipai. Guillain Vol. I, pp. 530–1, says: "Ahmed ben Koubai" and "Bouana Tamu M'Kouhou". The second name shows that he is talking about the same two people. Boxer and Azavedo (p. 75) call the former "Manni Hanid-bin-Kibai". Shaykh Al-Amin's spelling is undoubtedly the most correct.

<sup>14</sup> A.H. 1111–1152 = A.D. 1699–1739?

<sup>15</sup> These foreigners — *Ha'ula'i 'l-Ifranj* Lit. "These Franks". This is the traditional Arabic term for Western Europeans. Most of the Europeans who came into contact with the Arab World were from France — Franks, in fact. The Term *Franji* has continued to this day, and in some areas is still a general word for "Foreigner".

Portuguese let them all go free except their leader Sese Rumbi. They seized him and sent him bound to Moçambique: but the Liwali, after he was brought out of prison, stayed a little while in Mombasa and then travelled to 'Uman.

Immediately the Portuguese had seized the reins of government, they began to treat the people of Mombasa harshly again.<sup>16</sup> They raped their women, and made mockery of religion, and even used to throw stones at the Muslims when they saw them praying. The people of Mombasa could not endure patiently this injustice, and so they awaited the opportunity to attack them, and when it was a Christian Feast Day, and most of the Portuguese had come out of the Fort into the environs of the town for recreation, they attacked them and set about killing them until they were forced to ask for quarter. So they gave them quarter on condition that they would leave the town immediately, and return to Moçambique, and they agreed and escaped with their lives, leaving all they owned in the Fort.<sup>17</sup>

After they had left Mombasa the townspeople were afraid of losing the arms, ammunition and wealth that was in the Fort, so every tribe set one man to guard it until the matter should be reported to 'Uman. And there will follow in the discourse about Muhammad b. 'Uthman what happened after this occurrence, and who ruled as Liwali over Mombasa in the period between him and Nasir b. 'Abdullah.

And concerning Sese Rumbi and his party the rebels, I have this to say:

It has been told me from Rashid b. Sa'ud, one of the well-known leaders of Mombasa — and it comes from the famous genealogist Muhammad b. 'Uthman Al-Matafi<sup>18</sup> — that there were Ya'rubi slaves who came in the

<sup>16</sup> Immediately the Portuguese . . . harshly. Boxer and Azavedo, pp. 76 ff say this was in A.D. 1728–9. S. B. Miles: The Countries and Tribes of the Persian Gulf, p. 249, says that the Portuguese held the town for about three years from A.D. 1728. Shaykh Al-Amin gives no date or period. For the harsh treatment the Portuguese are alleged to have meted out, Compare Strandes (Op. Cit., pp. 38, 307 and sep. 116) who says: "It was generally considered too at that epoch that any harm which could be inflicted on heathens or Muslims was praiseworthy." Also quoting the Historian Diego do Couto (XII p. 8): ". . . and the Portuguese private citizens were of a type which, according to a contemporary Portuguese historian, provoked offence wherever they chanced to go." See also the Mombasa Chronicle, Appendix No. 3 below. Shaykh Al-Amin omits the story about the distributing of the rice, which is referred to by Guillain and the Mombasa Chronicle.

<sup>17</sup> Boxer and Azavedo (p. 81) state that all but thirty officers elected to remain in Mombasa with their girl-friends, and became Muslims to do so.

<sup>18</sup> Al-Matafi. The Arabicised form of the Swahili place-name with the Arabic *Ya* of relationship added, i.e. "of Mtwapa". Mtwapa is a village on the creek of the same name lying about nine miles North of Mombasa. Here the Author gives one of his sources clearly, but I have not succeeded in finding further information about Muhammad b. 'Uthman Al-Matafi.

time of the Imam Sayf b. Sultan, who used to be known in past days as children of Sese Rumbi, and that there has remained till now a group of the descendants of those slaves who have forged for themselves another pedigree to hide their true origin, but it is not the subject of this Book of ours to uncover the true circumstances of these hidden ones, may God grant them pardon and health.

Nasir b. 'Abdullah was accounted a man of determination and bravery, and kindly dealing, and justice by his subjects. His good fortune was to earn the love and respect of the people of the town; and when he wished to marry, the notables of the town offered him their sisters, and he chose the sister of Shaykh b. Ahmad Al-Kabir (i.e. Senior),<sup>19</sup> one of the descendants of the former Kings of Malindi, and he married her, and had by her a daughter who was the mother of Mbaruk b. Ahmad b. Mbaruk b. Gharib Al-Mazru'i.

The date of the return of Nasir to 'Uman<sup>20</sup> is not certainly known. It is said that he returned to Mombasa with Muhammad b. 'Uthman in the time of the Imam Sayf the Second b. Sultan b. Sayf, then returned finally to 'Uman, where he died.

Nasir b. 'Abdullah left of male children Mas'ud and 'Abdullah. This Mas'ud is one of the fourteen lineages who were mentioned at the beginning of this book.

## 2. The Second Liwali — Muhammad b. 'Uthman b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan

The Mombasa Delegation's Journey to 'Uman — The Delegation returns with the Liwali Muhammad b. Sa'id Al-Ma'miri — The Liwaliship of Salih b. Muhammad Al-Hadrami — His Bad Treatment of its People. — The Seizure of him and his release — He kills Shaykh b. Ahmad Al-Malindi and his son — The Arrival of Muhammad b. 'Uthman in Mombasa as Liwali. — He makes Reconciliation between the People of Mombasa—He sends the *Kharaj* Tax to 'Uman every year — He ceases to send it and declares himself an Independent Ruler — The Imam Ahmad sends someone to kill him by treachery — The Liwaliship of Sayf b. Khalaf Al-Ma'miri.

<sup>19</sup> **Shaykh b. Ahmad Al-Kabir.** He seems to be the same as the one who was murdered with his son 'Ali Kombo by Salih b. Muhammad Al-Hadrami (see the next Section). The descendants of the former Kings of Malindi took up residence in Mombasa after the Portuguese had gained possession of the town, and driven out the original royal family of Mombasa in the person of Don Jeronimo Chinguliwa. See note 12 above. An error may have arisen in the tradition owing to a possible confusion between Nasir's son and 'Ali Kombo.

<sup>20</sup> **The Return of Nasir to 'Uman.** Compare the Taylor/Harries Tradition, p. 82, para. 2, and also the next Section, at Note 11.

After the people of Mombasa had driven out the Portuguese from the town in the Battle<sup>1</sup> of Sese Rumbi and his supporters, as we have already related in the account of the First Liwali Nasir b. 'Abdullah, Shaykh b. Ahmad Al-Malindi and Mwinyi Nguti b. Mwenzagu Al-Kilindini and Mwishahali b. Ndao Al-Tangani set out for 'Uman in company with one person of every Mombasa Tribe<sup>2</sup>, and one delegate representing every

<sup>1</sup> *Waqi'a*. This word means "Happening", but it can also mean "Battle". I have translated it here "Battle". Confusion arises from the fact that many of the events recounted in this history are battles, or involve battles.

<sup>2</sup> *Qabila*. . . *Ta'ifa* — The author uses these words in the opposite way from the usual. *Ta'ifa* usually means one of the Arab/Swahili Groupings of Mombasa, while *Qabila* usually means a Nyika Bantu Tribe.

These names of individuals are here set out alongside the lists given by Owen and Guillain in their respective versions of the Mombasa Chronicle, Owen's being in English, and Guillain's being in French orthography. The orthography of these names in Arabic shows the difficulty which is met with in seeking to write these African names in Arabic Script. Confusion is all the greater by reason of the

Al-Amin	Owen	Guillain
Shaykh b. Ahmad Al-Malindi	Sheikh bin Ahmed of Malinda	Cheikh, fils d'Ahmed el Melindi
Mwinyi Nguti b. Mwanzagu Al-Kilindini	Mishhat bin Dace of Tanjan	Maallem Ndao, fils de Mouchafi
Mwishahali b. Ndao Al-Tangani	Mayanij of the People of Muta Mamak of the People of Tiv	Moigni Gouti ben Zago Moigni Mouti ben Hhadji Magnagnie de Mtaoue Mamako do Tihoui
WaRibe	Riba	Rebabe
WaChonyi	Shunt	Cheboubi
WaKambe	Kamba	Kambe
WaKauma	Gauma	Kouna
WaJibana	Jibana	Djebane
WaRabai	Rabayi	Rabaye
WaGiryama	Jiryamah	Gueriama
WaDuruma	Daruma	Derouma
WaMtwapa	Mutavi	Mtaoue
WaShimba	Shiba	Chimba
WaLungu	Lughu	Lounngo
WaDigo	Diju	Debgou

“Zanji”<sup>3</sup> tribe and appointed by it. And the tribes of the “Zunuj” who sent their men as delegates to ‘Uman were the WaRibe, WaChonyi, WaKambe, WaKauma, WaJibana, WaRabai, WaGiryama, WaDuruma, WaMtwapa, WaShimba, WaLungu and WaDigo. This delegation set out to put before the Imam Sayf b. Sultan what had happened in Mombasa concerning the Portuguese. When they arrived there the Imam welcomed them with kindness and liberality and treated them with the utmost honour; and when they returned he equipped them, and transported them in three ships, whose names were *Ka’bras*, *Malaki* and *Falaki*,<sup>4</sup> with splendid gifts and presents, and sent with them Muhammad b. Sa’id Al-Ma’miri as Liwali of Mombasa. After they reached their country, Muhammad went and lived in the Fort as did the Liwali before him. He permitted the People of Mombasa to take as prize (booty?) all the property that the Portuguese had left behind as a reward for their well-doing and endurance of trouble in driving out the enemy.

The Liwali did not keep any of that property except the ornaments and gunpowder, and brass and tin. After a short time Muhammad b. Sa’id returned to ‘Uman, and Salih b. Muhammad Al-Hadrami<sup>5</sup> succeeded him

---

fact that the Arabic speaker tends to write the words as he pronounces them. His pronunciation of Swahili and African names is often a distortion of the original, as indeed are the Swahili pronunciation of Arabic words and names.

F. J. Berg thinks that “WaMtwapa” should be “WaMtawa”, a sub-division of the WaDigo. A comparison with the other two lists makes this certain. The WaMtwapa were in any case a Swahili Tribe, not one of the Nyika Tribes. It will be noticed that Shaykh Al-Amin omits the men from Tiwi and Muta (Mvita).

This delegation indicates that to the inhabitants of the Swahili Coast at that time “‘Uman meant stability”. The subsequent course of events at Mombasa seems to indicate that they accepted the Mazari’a basically as representatives of ‘Uman, and only as rulers in their own right for as long as ‘Uman was incapable of giving them security. When times changed their confidence in the Mazari’a weakened.

<sup>3</sup> *Zanji*, and its plural *Zunuj* are the ordinary Arabic terms for “African” and “Negro”. It is peculiar that it should be so similar to the Swahili term *Mzungu* which means “European” or “Foreigner”.

<sup>4</sup> *Falaki*. The Mombasa Chronicle says definitely that the name of the third ship was not known. Miles (p. 250) states also that the third ship’s name was not known, but he also states that they reached ‘Uman (i.e. the Delegation) in A.D. 1731/2, and that Muhammad b. Sa’id al-Ma’miri came and drove the Portuguese out. Badger in *Imams and Sayyids of ‘Uman*, p. 93, which is a translation of Salih b. Raziq, gives the fleet of Sayf b. Sultan as consisting of 28 ships, of which he names eight, among them *El Falak*, *El Malk* and the *Kaa’bras*.

<sup>5</sup> **Salih b. Muhammad Al-Hadrami**. Cf. *The Mombasa Chronicle*. Guillain (p. 535) calls him Salih ben Sa’eed al Hadrami, and puts the date of his assuming office as A.H. 1148 = A.D. 1735, i.e. six years after the Portuguese had been finally driven away, which is plainly too late a date. It must be borne in mind however that “a short time” in view of sailing conditions may have been anything from six months to a year. The following diary is offered as a possible chronological scheme:

as Liwali. But Salih was neither a reformer nor a man of laudable behaviour, for he was unjust to the People of Mombasa and treated them badly. So they complained about him to the Imam, and he sent an order to them to seize and imprison him. They seized him therefore, but had mercy on him and set him free. Then Salih harboured evil intentions in his heart against those who had complained against him to the Imam. He united with the Mombasans<sup>6</sup> and made friends with them, and invited them to make war on Shaykh b. Ahmad and the WaKilindini who were under him. They accepted his invitation and fought them.

When Shaykh b. Ahmad and his people saw what their fellow-countrymen the Mombasans were doing in helping their enemies against them, he went to the Nyika, and brought an army of Zunuj, and ambushed them in Mji wa Kale,<sup>7</sup> and a great number of Mombasans were slain, and a number taken prisoner. Then Shaykh b. Ahmad and those with him made for the country of the WaNyika<sup>8</sup> after this raid, fleeing from the oppression and hostility of Salih.

---

If Muhammad b. Sa’id Al-Ma’miri failed to return on the S. W. Monsoon A.D. 1729, he would have to wait a year, while Salih b. Muhammad Al-Hadrami could not succeed him before the start of the N. E. Monsoon in the latter part of the same year. This would bring us to A.D. 1730. Salih’s injustice is not likely to have appeared before Muhammad B. Sa’id had left at the start of the S. W. Monsoon A.D. 1730. The people’s complaint could thus only have reached ‘Uman by the S. W. Monsoon of the next year (A.D. 1731), and the Imam’s order to seize Salih would have arrived at the beginning of A.D. 1732. Salih’s machinations after his release from prison must have lasted at least a year. ‘Ali Kombo arrived in A.D. 1733 by the N. E. Monsoon (perhaps after carrying the complaint to ‘Uman) at the earliest, so that news of the murder of him and his father cannot have reached the Imam before the middle of that year, but may have been delayed until the S. W. Monsoon of A.D. 1734. Muhammad b. ‘Uthman thus probably arrived by the N. E. Monsoon of A.D. 1735. One has to think in terms of years and half-years when considering the dealings which took place between ‘Uman and East Africa. An idea of the time lapse involved can be appreciated from the following remark by Boteler (Vol. II. p. 10): “The measure of delivering up the place to the English had long been contemplated, and, when agreed to unanimously, notice to that effect was transmitted in the last Monsoon to Bombay, but no answer had been received. The other Monsoon had set in, and the Imam’s forces were daily expected.” (See Appendix No. 7, Chronological Table).

<sup>6</sup> *Ahl Mumbasa . . . Mumbasiyin*. This terminology is confusing, but not without a certain logic. By *Ahlu Mumbasa* the Author means those living in Mombasa generally. By *Mumbasiyin* he means the two Clans of WaMvita and WaJomvu, who were the original, probably Shirazi, inhabitants. See the Note on the Alignment of Parties in the Introduction above.

<sup>7</sup> *Mji wa Kale*. The Old Town. This lay on the East Coast of Mombasa Island between the Nyali Bridge and the beginning of the present Old Town of Mombasa which was known as Gavana, a relic of the Portuguese occupation.

<sup>8</sup> **Country of the WaNyika**. A very sure and convenient hiding-place, beyond the direct reach of the Mombasa authorities. The exact locality is quite indefinite, except that Shaykh b. Ahmad must have been with the Nyika tribe which had a direct Patron/Client relationship with the WaMvita of which he was a member.

It happened after that that 'Ali Kombo<sup>9</sup> b. Shaykh b. Ahmad arrived from 'Uman with money and horses etc. with which the Imam had presented him. 'Ali Kombo did not know about the war which had taken place between the Liwali and his father. Salih received news of his coming, and sent some of the soldiers to him, who seized him and brought him to him. Then he confined him and robbed him of the wealth which he had, and when Shaykh b. Ahmad knew what the Liwali had done to his son, he was overcome with a father's pity, and came out of hiding,<sup>10</sup> and came to the Liwali and asked for his son's release. The Liwali met him with honour and respect, until he thought that he would give him what he asked for. But very soon the Liwali ordered his arrest, and slew both him and his son together.

No sooner had the news of the Liwali's harshness and hostility to the leaders of the town reached the Imam, that he removed him, and proclaimed in place of him Muhammad b. 'Uthman<sup>11</sup> Al-Mazru'i. And the first thing this Liwali set about, after assuming office in the land, was to send to Ahmad b. Shaykh<sup>12</sup> and the WaKilindini who were hiding in the Nyika country, telling them that Salih had been removed, and had left for 'Uman, and asking them to return to the town quickly. And when the Liwali saw what division and quarrelling there was between the two groups, the WaKilindini and the People of Mombasa, he devoted his utmost effort to reconciling<sup>13</sup> their dispute, and God gave him success in this. There resulted friendship and love in their hearts in place of repugnance and grudging. The country became quiet,<sup>14</sup> and the waters returned to their proper courses for quite a long while.

The stories transmitted from the Mazari'a of old time, and others, mention that the Imam continued sending Liwalis to Mombasa from the

<sup>9</sup> **'Ali Kombo.** Note the mixture of Arabic and Swahili/Bantu names here. This seems to indicate an early stage in the process of "Afro-Arabicisation".

<sup>10</sup> **Hiding — Makmana.** Lit. A Place of Ambush. It would have been better to use the word *Malja'*, since Shaykh b. Ahmad was "fleeing for refuge" not "Lying in wait".

<sup>11</sup> **Muhammad b. 'Uthman.** Cf. The Mombasa Chronicle, Appendix No. 3. Guillain (p. 534) says that Muhammad b. 'Uthman was appointed in A.H. 1152 = A.D. 1739. This is where the discrepancy first appears in the dating as between the different authorities. See Note 17 below.

<sup>12</sup> **Ahmad b. Shaykh.** This was the son of the murdered Shaykh b. Ahmad, and brother (or Half-brother?) of 'Ali Kombo. He was of the WaMalindi section of the WaMvita. See the prefatory Note on the Mombasa Tribes.

<sup>13</sup> **To reconciling their dispute.** Note the rule by arbitration here. There may be two reasons for this, (a) The Ibadis, represented by Muhammad b. 'Uthman, being Kharijites, may have preserved the old Arab desert tradition of the *Hakam*, or Arbitrator, more strongly than other Muslims, and (b) the Liwalis had not such a power to dominate the local population that they could afford to be dictatorial and autocratic.

<sup>14</sup> **The country became quiet.** So says the Mombasa Chronicle, Para. 6.

time that the Swahili country became part of their dominion, until events happened in 'Uman which weakened the power of the Government, and made him unable to administer the internal affairs of his kingdom, let alone guide the external dominions and their policy. Sayf the Second b. Sultan wished to give the Liwaliship of Mombasa to Nasir b. 'Abdullah<sup>15</sup> again, because of his loyalty and good administration, and his perfect knowledge of the conditions of the country and its people, on condition that he would bind himself to pay a certain proportion of the Kharaj Tax every year. But Nasir excused himself on the ground of his old age from accepting the Liwaliship this time, and recommended to the Imam that he should appoint Muhammad b. 'Uthman in his place on those conditions. The Imam acted on this suggestion, and made Muhammad b. 'Uthman Liwali; and the Liwali prepared for his journey to the place of his Liwaliship, and with him were his two brothers 'Ali b. 'Uthman and Qadib b. 'Uthman, and some of their paternal cousins such as 'Abdullah b. Zahir and others.<sup>16</sup>

The traditions differ in regard to the date of the Liwaliship of Muhammad b. 'Uthman, and from the older MSS we have the opinion that he reached Mombasa in the year A.H. 1143,<sup>17</sup> and took the reins of office in that year, and lived as Liwali nearly 14 years. But there is another tradition which differs from this in regard to the period of his Liwaliship. It says that it was nine years. But stories differ from what is in the European (Ifrañjiya) sources concerning the history of the Liwaliship. For in the Book "Zanzibar" by Major Pearce, and the Red Book on East Africa, they (i.e. the Authors) say that the Imam Sayf b. Sultan appointed Muhammad b. 'Uthman Liwali of Mombasa in the year A.D. 1739, which corresponds

<sup>15</sup> **Wished to give the Liwaliship to Nasir b. 'Abdullah again.** Only Shaykh Al-Amin states that Nasir recommended the appointment of Muhammad b. 'Uthman. The Taylor/Harries tradition (p. 82, para. 2) states that Masudi (sic) said to the garrison: "Miye mnakuwa mzee. Sifai neno tena" = "I have become an old man: I am no good any more".

<sup>16</sup> **'Ali b. 'Uthman ... 'Abdullah b. Zahir.** For these names see the Genealogical Tables in Appendix No. 1.

<sup>17</sup> **A.H. 1143 = A.D. 1730.** There is a difference of dating here. The alternatives are as follows:

Al-Amin says that Muhammad B. 'Uthman was appointed in A.H. 1143 = A.D. 1730.

Hardinge said that he was appointed in A.H. 1148 = A.D. 1735.

Guillain, followed by Pearce, the Red Book of East Africa, and Miles at p. 253, says that he was appointed in A.H. 1152 = A.D. 1739. See Appendix No. 7 and the Comparative Chronological Table there. The confusion seems to have arisen on the one hand from allowing too much time for Muhammad b. Sa'id Al-Ma'miri and Salih b. Muhammad Al-Hadrami, and on the other from including their periods of office within the Liwaliship of Muhammad b. 'Uthman as if they had never been there at all. But if Guillain's reading of the date on the Tomb (A.H. 1159 = A.D. 1746) is correct, then the third estimate would be nine years instead of five — not so far off Hardinge's estimate of nine years.

to the year A.H. 1152. My own opinion is that the most accurate account is that which says that he assumed the Liwaliship in the year A.H. 1143 and remained as Liwali for 14 years; because according to this account his death would be in the year A.H. 1157, and that is the year in which he died as written on his tomb (God have mercy on him), whereas according to the European account it would be five years only, and that is an exception to all the other accounts.

After the Liwali had been invested with his office, he used to send to the Imam that amount of money (wealth) which accorded with the agreement previously made between them. And this state of affairs continued for a few years until conditions deteriorated in 'Uman, and the weakness of the Government grew worse, because of the division which occurred in it. Discord spread over 'Uman East and West, and the millstones of war turned between Arabs and Persians at one time, and between the Arabs themselves at another. Imams arose there each claiming the right for himself and calling his fellow a rebel. So Muhammad b. 'Uthman stopped sending what he had been sending,<sup>18</sup> and became an independent ruler and proclaimed his independence.

There were in Mombasa at that time shaykhs of the WaKilifi<sup>19</sup> who had a violent hatred of the Liwali, not because he treated them badly but because he preferred the WaMalindi and the "Three Tribes" — i.e. the WaKilindini, the WaTangana and the WaChangamwe, to them. They were indignant at that for some time, and remained awaiting a favourable opportunity to set upon the Liwali. And when the situation quietened in 'Uman and general loyalty resulted to Ahmad b. Sa'id,<sup>20</sup> they wrote to him<sup>21</sup> concerning him (the Liwali), and informed him of how he had declared himself an independent sovereign of the Coast. The one whose

<sup>18</sup> **Stopped sending what he had been sending.** The Mombasa Chronicle (App. No. 3) gives what must have been Muhammad's true sentiments, for what is said there is in full accord with Ibadi doctrine, except that Muhammad probably thought of himself as *more* legitimate than Ahmad b. Sa'id. See Chapter I above, "The Independence of the Mazari'a".

<sup>19</sup> **The Shaykhs of the WaKilifi.** The Taylor/Harries tradition (p. 83, paras. 3 & 4) indicates that the WaMvita were with the Mazari'a, and the WaKilindini against them. It is possible that Taylor's informant said WaKilindini in error for WaKilifi. In any case, it is wrong since it runs counter to the whole pattern of tribal loyalties. See the Prefatory Note and Note 22 below.

<sup>20</sup> **Ahmad b. Sa'id.** This man helped Sultan b. Murshid, the last Ya'rubi Imam, who was slain in battle before Sohar (Guillain p. 538; Badger p. 150). He was the victorious founder of the Bu Sa'idi Dynasty of 'Uman.

<sup>21</sup> **They wrote to him.** The "Nine Tribes" are here true to their usual policy of inclining to a strong and settled 'Umani Government.

insolence dominated them was one of the WaKilifi leaders at that time (named Sharif Sa'id?)<sup>22</sup>.

After this letter had reached the Imam, he sent men to Mombasa<sup>23</sup> to assassinate the Liwali. They were Sayf b. Khalaf Al-Ma'miri and Sayf b. Nasir and Sayf b. Sa'id and Sayf Al-Bitashi and Ma'an b. Kulayb. They arrived in Mombasa without making known what they had come for. The Liwali met them and they told him that they had quarrelled with the Imam, and had left 'Uman intending to stay where he (the Liwali) was staying. Then they made contact with the WaKilifi, and revealed to them the matter, and took from them a promise to help them in performing that errand. So they made a covenant with them and joined forces with them. After they had secured themselves against the People of Mombasa, and those soldiers of the Imam who were in the Fort, they asked the Liwali to equip them for a journey to Kilwa and allow them a sum of money to trade with there.<sup>24</sup> The Liwali granted their request, in complete ignorance of what they were secretly designing.<sup>25</sup> And while he was sitting with them getting ready what they desired, they jumped on him and killed him and seized his brother 'Ali b. 'Uthman<sup>26</sup> and Khalaf b. Qadib and 'Abdullah b. Khamis Al-'Afiifi, and threw them into prison. When the soldiers knew that what they had done was simply by command of the Imam, they obeyed at once all their orders. They issued their order for the seizure of all the Mazari'a who were in Mombasa, and some they

<sup>22</sup> (*Ismuhu Sharif Sa'id*). These words were written in brackets and then scored out. Did Shaykh Al-Amin excise this because he was not sure of the name? or was he confusing this occasion with that of the Kilifi leader who stirred up the trouble between the Beni Mas'ud and the Liwali Ahmad b. Muhammad?

<sup>23</sup> **He sent men to Mombasa.** See the Mombasa Chronicle, App. No. 3. The Taylor/Harries Tradition (p. 83, para. 4) refers to these as a class — *Masefu* — The "Sayfs".

<sup>24</sup> **Allow them a sum of money to trade with there.** This was the usual practice in the 19th Century when Swahili Traders went on Safaris up-country; but the source of the money was usually the Banyan, or other Asian Merchants, who issued loans on interest. (Swahili Prose Texts, Von Velten/Harries, p. 178/9). Guillain says they asked Muhammad for money "to raise supporters", i.e. for their supposed fight against the Imam (p. 544). He also gives other details here, in some respects similar to those given in the Taylor/Harries Tradition, pp. 84–87, q.v.

<sup>25</sup> **Wahuwa yajhalu kulla al-jahli lima admaruhu.** There is a slip in the Grammar here. The verb *Jahala* takes a direct object or *bi*, but not according to Wehr the Preposition *li*.

<sup>26</sup> **Seized his brother 'Ali b. 'Uthman** Guillain mentions at this point an Englishman, whom he takes to be the same as "Mr. Cook" (See the next section of this Chapter). The Taylor/Harries Tradition makes a lot of a "slave" (besari) who kept in touch with 'Ali b. 'Uthman. W. E. Taylor relates in "African Aphorisms" (No. 95, p. 401) a rhyme possibly connected with this event. An old woman is said to have stood outside the window of the house where 'Ali was living, and sung as a warning: "Mzungu migele u Muongo/Mato yako yana tongo Kwani kuata mpango/Kwenda kibango uani?" i.e. "The Foreigner is a cunning deceiver/Your eyes are blinded/Why should you leave your refuge, and go to gaol in the Fort?"

killed, while others were scattered and went up-country (lit. to the Badiya)<sup>27</sup> and hid there.

After that Sayf b. Khalaf was Liwali of Mombasa by agreement of his colleagues, and got all the help they asked for from the WaKilifi<sup>28</sup> and the Mombasans. That was in the year A.H. 1157.<sup>29</sup>

This is what the records are agreed upon, and the late genealogist and historian 'Abd al-Karim b. Talsam (God's mercy on him) confirmed them (or, admitted their truth). It also agrees with what we have seen of Captain Owen's Translation of the Arabic MSS<sup>30</sup> which he copied on this journey.

The male children which Muhammad b. 'Uthman left were 'Abdullah and Ahmad, and all his descendants are from these two sons. We shall mention them thereafter (and God knows best).

### 3. The Third Liwali — 'Ali b. 'Uthman b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan

The sorrow of the "Three Tribes" over the murder of Muhammad b. 'Uthman and the Imprisonment of his brother — Mwana Vumbaya bint Shaykh and her effort to save 'Ali b. 'Uthman from prison — The Baluchis help him to escape from prison — The "Three Tribes" await him outside the Fort — He flees to Mrere — The Arrival of Mr. Cook and his help to him — The plot to attack and settle his affairs — The Treaty between him and the "Three Tribes" — The Occupation of the Fort and the Killing of Sayf b. Khalaf — The Elders of the Town congratulate the Liwali and swear Allegiance to him — The Determination of the Liwali to slay the Leaders of the WaKilifi and the Ransoming of them by the "Three Tribes" — The Imam Ahmad b. Sa'id fears that the Mazari'a will gain Mastery of Zanzibar — The Mazari'a attack Zanzibar — Khalaf b. Qadib murders his uncle 'Ali b. 'Uthman, and the reason for his doing so.

We have already said in our account of Muhammad b. 'Uthman that the group of men whom the Imam Ahmad sent to assassinate him seized his

<sup>27</sup> *Al-Badiya*. Ordinarily this would mean "the Desert". In East Africa however it means the "Open Country", that is, the Nyika Bush.

<sup>28</sup> *The WaKilifi*. These were one of the "Nine Tribes" who at this time were actively hostile to the Mazru'i Clan, and always tended to oppose their policy. See the Prefatory Note on the Mombasan Tribes.

<sup>29</sup> *A.H. 1157* = A.D. 1744.

<sup>30</sup> *Captain Owen's Translation of the Arabic MSS*. The translation was really the work of Lieut. Richard Emery, and was included in a footnote at the end of Vol. I of Owen's Voyages, though its translator was unacknowledged by him. The Mombasa Chronicle in Appendix No. 3 is in fact Emery's Translation.

brother 'Ali b. 'Uthman and put him in prison inside the Fort. The murder of Muhammad b. 'Uthman and the imprisonment of his brother stirred up a deep grief in the hearts of the "Three Tribes" and the WaMalindi party, but pleased the WaKilifi and the WaMombasa<sup>1</sup> and their leaders. There was a WaMalindi woman at that time under the WaKilifi leader, whose name was Mwana Vumbaya bint Shaykh.<sup>2</sup> She was angry with her husband because of the marriage relationship and friendship<sup>3</sup> between the WaMalindi and the Mazari'a since the time of Nasir b. 'Abdullah. This woman possessed the qualities of intelligent men in respect of bravery and craftiness and soundness of judgment. So she encouraged the "Three Tribes"<sup>4</sup> and those among her relatives who were prominent men of the WaMalindi to make an effort to release 'Ali b. 'Uthman by any means they could from prison. On the other hand, she sent presents to the gaolers who were in the Fort until she overwhelmed them with kindness, so that they requited her by giving 'Ali b. 'Uthman relief and lightening the watch and confinement kept upon him. Thus the Liwali was able by this means to meet at times with his near friends, and to speak with them about the manner of escape from this prison which confined his activities. And they agreed that he and those imprisoned with him should scale the wall of the Fort at a certain hour of a certain night, on condition that they would await them outside it and give them assistance.

'Ali b. 'Uthman had two of the Baluchi soldiers in the Fort who were

<sup>1</sup> *WaMombasa*. This name here seems to mean more especially the WaMvita and WaJomvu. The names of the Swahili tribes are given now and hereafter in their Swahili form, though in the Arabic version they are given in the form *Mumbasiyun, Kilifiyun* etc.

<sup>2</sup> *Kana taht za'imi 'l-Kilifiyin . . . imra'a . . . ismuha Mwana Vumbaya bint Shaykh*. The word here may be written with a Qaf, but it is doubtful how many diacritical points there are over it. Chief Qadi Muhammad b. Qasim says that the name should be *Vumbaya*. The Taylor/Harries Tradition gives *Kambaya*. The difference in Arabic is one diacritical point only. Though I have rendered it *Vumbaya* on the Chief Qadi's advice, it seems on balance more likely to have been *Kumbaya* since Taylor apparently received the tradition from a Swahili informant orally, and the audible difference between K and V is too great to allow for a mistake. The informant may have himself misread K for V, but as he is earlier he is *prima facie* less likely to be wrong.

She is only referred to in the Taylor/Harries Tradition (p. 88) and here, but her name in the former is Mwana Kambaya wa Shehe. In Shaykh Al-Amin's story Mwana Vumbaya plays the key part in the drama, whereas in the Taylor/Harries Tradition she is little more than an interested onlooker. Shaykh Al-Amin has the much more lifelike and realistic story. He seems to be quoting from an oral tradition, independent of the Taylor/Harries One, which probably preserves a more genuine account of the events.

<sup>3</sup> *walmawlat*. Perhaps this word should rather be *Muwalat* = Nearness, friendship under a contract of clientage.

<sup>4</sup> *The Three Tribes*. The WaKilindini, the WaTangana and the WaChangamwe. See the Prefatory Note on the Mombasa Tribes and F. J. Berg's Article there referred to.

utterly loyal to him; one was named Hamdad and the other Halab.<sup>5</sup> He let them know what he and the group of the "Three Tribes" had agreed upon, and they approved this idea and promised to help him; and the Baluchis had recourse to the skin of an ox from which they made straps (thongs) so strong as not to break if a man's weight hung on them. And when the promised night arrived, the gaoler responsible for him feigned ignorance of it, and he and his companions scaled the wall of the Fort<sup>6</sup> on the West side opposite to where the High Court is currently located,<sup>7</sup> since the wall on this side is the lowest of the walls of the Fort, nor was the ditch that surrounded it dug at that time. Some of his closest friends were awaiting him outside the Fort, Mwishafi b. Mu'allim Ndao, Hajj b. Mwinyi Nguta, Khamis b. Mwinyi Jaka (Chaki?) and Ahmad b. Ndao, all important men of the "Three Tribes".<sup>8</sup> 'Ali b. 'Uthman descended first — by means of those straps — with his legs fettered with iron, then Khalaf b. Qadib followed him, and 'Abdullah b. Khamis Al-'Affi. The company met them with joy, and took them in haste to their houses under cover of night, and there took off their fetters. They had already prepared a boat specially to flee in, and boarded it that night and went to Mrere,<sup>9</sup> which is a well-known place in the country of the Duruma which belongs to the Tribe of Changamwe.

Morning came and news spread of the flight of 'Ali b. 'Uthman and his company from the Fort. The rulers became fearful and sent scouts and spies to search for them, but were not led to the place they had gone to, so that all their trouble went for nothing.

<sup>5</sup> *Hamdad . . . Halab*. Emery's Translation of the Mombasa Chronicle in Owen's Voyages (Appendix No. 3) calls them "*Halub bin Bashed* and *Hamidaud Abd al-Balusshi*. Perhaps the Taylor/Harries Tradition means the latter when it refers to "a slave" (Besari).

<sup>6</sup> **Wall of the Fort**. At the time in question the wall had not been built up to its present height, but was a breastwork over which the cannon could be fired (Kirkman: *Men and Monuments*, p. 161)

<sup>7</sup> **Is currently located** i.e. at the time of writing.

<sup>8</sup> The Mombasa Chronicle (Appendix No. 3) says these men were all WaKilindini.

<sup>9</sup> **Mrere**. See Map, Appendix No. 2. The Mombasa Chronicle says *Murairah*. The Taylor/Harries Tradition gives *Mrerwa*. Harries says in his note that it is a Nyika Coastal Village. So also say Guillain and the Mombasa Chronicle. Yet a coastal town would not have been a good refuge. There is only one Mrere known today, and that is on the road from Kwale to Kinango where the Digo and Duruma countries adjoin. It is inland behind the Shimba Hills, and is the site of a Mombasa Water Development Scheme. The fugitive probably went by sea to Tiwi, and then by land over the Shimba Hills.

The statement that it "belongs to Changamwe" is an indication of the "treaty" relationship between the WaNyika and the "Twelve Tribes" of Mombasa, though according to F. J. Berg [Journal of African History, Vol. IX, No. 1 (1968) p. 35] such relationships were not clearly defined. Prins: *The Swahili-Speaking Peoples*, says at p. 83 that Kilindini is a term for the "Three Tribes" as a whole, of which Changamwe was one member, and at p. 99 that they stood in alliance with the Digo and Duruma.

While they were in Mrere, Mr. Cook arrived in Mombasa, the Englishman known among the Swahili as "Mzungu King'ung'u (that is, the "Nazal European") in his ship named the "Mumbay".<sup>10</sup> Mr. Cook was a friend of Muhammad b. 'Uthman. He asked about his friend and was told that he had been killed. Then he asked about his brother and the people told him that he had been imprisoned after his brother's murder, then escaped from the prison and fled no one knew where. This European wanted to meet the brother of his friend in case he should be able to help him, even if only with advice. He met with one of the WaMalindi, who pointed out Mwana Vumbaya,<sup>11</sup> so he went to her, but she denied that she knew anything about him, let alone the place where he was. But she only denied it because she suspected that it was a matter of plotting. After the European had left her however, she sent to 'Ali b. 'Uthman telling him about him, describing him and asking if he would like to meet with him. His reply came back that the man really was his brother's friend, and that he wanted to meet him; so she sent him to Mrere with a faithful guide from among her servants. When he met with him the European asked him what he had determined upon, and 'Ali told him he was resolved to take vengeance,<sup>12</sup> and that he was now preparing to attack the Fort. The European agreed

<sup>10</sup> *Mzungu kinghunghu . . . Mumbay* — or in Swahili *Mzungu king'ung'u* = The Nasal European, or Foreigner. Note again the difficulty of transliteration. Shaykh Al-Amin has used the more modern convention of writing *Nun*, *Ghayn* for NG'. Older MSS simply use *Ghayn* for G, GH, NG and NG'.

Shaykh Al-Amin is the only one who names the ship — Bombay. No Arabic or Swahili source names the *Mzungu*. "Mr. Cook" is a guess by Guillain. After transliterating his name as M'ZOUNGO KOGOUGOU he adds a note that it might be "Le Blanc Cook" or "Master Coog". The Mombasa Chronicle simply says *Mzungu King'ung'u*. The Taylor/Harries Tradition says he was a Portuguese sailor aiming to get into Mombasa for his Government. The most that can be said is as follows: (i) The Swahili term does not imply a proper name. (ii) The name Cook seems to be suggested only by Guillain. (iii) The word "king'ung'u" is definitely declared by Shaykh Al-Amin to mean, expressively enough, "Nazal", i.e. one who speaks through his nose. (iv) He is assumed by most European sources to have been English, but the Swahili oral source recorded by Taylor says he was Portuguese. Nazalised vowels are common in Portuguese.

He must have been a freebooter, or merchant, who had been frequenting the Swahili Coast unofficially. The British Authorities seem to have no one called Cook in their list of pirates of the period. Is such a man on record in Portugal or Moçambique? The term "Nazal" might suggest American; but there is no one in U.S.A. Records either, so far as has been discovered. But we must bear in mind, that America, as a separate State, had not yet been born at this period. It should be remembered that the infamous Captain Kidd operated in the Indian Ocean about this time.

<sup>11</sup> **Mwana Vumbaya**. In the Taylor/Harries Tradition this lady does nothing about sending messages to 'Ali b. 'Uthman. This author makes her actions correspond much more fully with his description of her character.

<sup>12</sup> *Bil-tha'r* = (resolved to take) vengeance. This is the usual word employed in connection with the blood-feud of the Bedu in the Arabian Desert.

with him on this idea, and said to him, "Go ahead with what you have resolved upon, and if you are not successful, I will take you and your followers on my ship, and come back with you next year with other ships (furnished) with all you need in the way of weapons of war, that you may continue fighting until God gives you victory." And He recommended him to make ladders<sup>13</sup> as tall as the height of the walls of the Fort, to mount on when they attacked it. And 'Ali B. 'Uthman approved of his advice, and gave orders to build those ladders.

All this happened while the Liwali was in his refuge, but he was in full communication with his friends the leaders of the WaMalindi and the leaders of the "Three Tribes", and letters were continually passing between them, so that nothing escaped him of what was happening in the town; and when the time appointed for the attack drew near, his friends gathered and consulted as to the manner of the raid and its timing. When they had all become of one mind, they swore allegiance to him<sup>14</sup> as their ruler: but the "Three Tribes" laid on him as a condition in this oath of allegiance that he would concede to them the right to receive the customs dues of Pemba as long as the rule of the Mazari'a continued; and he promised them that, and other things which they wrote in their treaty, which I am sorry to say has been lost.

And when the night of the attack arrived, 'Ali b. 'Uthman went out leading at his back an army of his heroic followers,<sup>15</sup> taking with them the ladders which they had made to scale the Fort with, until they reached it and assaulted it. There took place a violent battle between the two parties in which 'Ali b. 'Uthman won against his enemy. When Sayf b. Khalaf saw the difficulty of his position, he took refuge in one of the towers of the Fort, and fortified himself in it; but they brought a cannon from Mr. Cook's

<sup>13</sup> **Ladders.** The Taylor/Harries Tradition says that "Mr. Cook" made the ladders for 'Ali in his ship. Here, as in many other details, this account shows 'Ali as being much more isolated and dependant than do the other accounts.

<sup>14</sup> **Baya'uhu = They swore allegiance to him.** This is the Islamic term used for swearing allegiance to the Khalifa. The first time it was used in the religious Islamic sense was on the occasion of the "Oath under the Tree" at Hudaibiya in Muhammad's life-time. See Qur'an 48 vs. 19.

Note here that the "Three Tribes" were able to impose conditions. The Mombasa Chronicle, as quoted in Guillaing, Vol. I, p. 620, shows that 'Ali b. 'Uthman also depended on the Nyika tribesmen for his army.

<sup>15</sup> **Al-bawasil = Heroes.** This is a difficult word to render well in English. *Basil* means basically a bold fighter or champion. The Arabs will more often than not describe fighting men by some laudatory epithet which in English sounds odd and extravagant if rendered literally.

ship, and fired a shell<sup>16</sup> at him from it so that the tower was broken, and they seized Sayf and killed him.

Mwana Vumbaya was aware<sup>17</sup> of all that was happening concerning 'Ali b. 'Uthman. When that night came she got ready the garments worn at the Swahili dances called "Shindwa",<sup>18</sup> and remained awake listening for the sound of the gun which they had agreed should be the sign of victory and conquest; and when she heard the boom of the cannon she immediately hurried to put on her dance-garments, the hood<sup>19</sup> and the long wide gowns, and took in her hand a pipe<sup>20</sup> of thick bamboo, and began to beat the earth with it and dance before her husband's bed while he was in a deep sleep, and to sing a verse of Swahili poetry which means: "Vengeance does not pass the night with us".<sup>21</sup> That WaKilifi leader, the husband of Mwana Vumbaya, awoke terrified, and when he saw his wife in that condition he was scared of her, and asked her what was the news. And she answered him saying: "Only that 'Ali b. 'Uthman has entered the town and conquered the Fort and taken revenge on the murderer of his brother." Then she returned to her dance, and her singing of that stirring verse, with great joy and pleasure, and turned to her husband and said to him in great pride: "Do you see how *men* act?" She meant by them herself and her party; and the man remained silent and knew not what to say.

Morning came and the news spread, and then the Elders of the town and its important men and those with executive authority in it, both

<sup>16</sup> **Qunbula = A shell.** The word used nowadays in Arabic for a Bomb, or missile with high explosive in it. One wonders whether "Mr. Cook" would have had shells as opposed to ordinary cannon-balls. If so, where did he obtain them?

<sup>17</sup> **Mwana Vumbaya was aware.** The incident recorded in this paragraph is reported rather differently in the Taylor/Harries Tradition (p. 93, para. 16). The Bamboo pipe or Cylinder is there called *Mvungu*.

<sup>18</sup> **Shindwa.** From the root *shinda* = to conquer, but having also developed forms bearing the meaning of Stamping with the feet, plaiting or interweaving, and receiving a shock on hearing of news. Together these imply a Victory Dance in which the feet stamp the ground with intricate steps. (Oxford Standard Swahili/English Dictionary).

<sup>19</sup> **Al-Tartur.** A pointed Cap such as is worn by traditional Court Jesters in Europe.

<sup>20</sup> **Anubatun mina 'l-khayzarani 'l-ghaliz.** A bamboo pipe or tube used for beating, not for playing tunes on.

<sup>21</sup> **Al-tha'r.** The Swahili word *Dia* is also an Arabic word, but the meaning ahs become distorted in Swahili from the original meaning which in Arabic is "Blood-money".

**'indana la yabit.** "Does not pass the night with us." The sense of this is either "Vengeance does not delay with us", or "Vengeance is not a passing thing with us." The same saying in Swahili is *Kwetu dia haiyali. Si kombo.* = "Vengeance with us does not sleep. There is no doubt about it." I.e. We do not delay in executing vengeance.

Arabs and others<sup>22</sup>, hurried to the Fort to congratulate<sup>23</sup> the Liwali on his victory, and to swear allegiance to him as Liwali. That was in the year A.H. 1158,<sup>24</sup> that is, about a year after the murder of Muhammad b. 'Uthman, and from this date begins the genuine independence of the Mazru'i rule. The Swahili country came under their rule and authority from Ra's Ngomeni to Pangani,<sup>25</sup> and 'Ali b. 'Uthman gained control of Pemba and united it with his dominions; and all the tribes of that country became their subjects from one end to the other, as we have shown before in the section on the dominion of the Mazari'a.

When the Liwaliship had become safe in the hands of 'Ali b. 'Uthman, he desired to pull out the roots of rebellion, and so ordered the arrest of the WaKilifi<sup>26</sup> leaders and their prominent men, and went about to kill them in requital for what they did to him and his brother. But the "Three Tribes" made intercession for them, and offered him the customs dues of Pemba as redemption for them; and the Liwali accepted the ransom and released them. The "Three Tribes" still remind the WaKilifi of their obligation<sup>27</sup> to them in redeeming them up to this day.

The Imam Ahmad b. Sa'id heard of the fall of the Fort of Mombasa into the hands of 'Ali b. 'Uthman, and the return of the Mazru'i rule in it, and was afraid lest the hands of the Mazari'a would be extended to the Island of Zanzibar, and they occupy it as they had occupied the Island of Pemba. So he sent 'Abdullah b. Ja'id al-Bu Sa'idi<sup>28</sup> as Liwali to Zanzibar with a garrison of soldiers to protect it from the Mazari'a.

<sup>22</sup> **Arabs and others.** The "others" include the Swahili "Tribes" and the WaNyika. The Mazari'a regard themselves as Arabs, though they have not lived in Arabia for many generations, and are now, though perhaps not in the days of 'Ali b. 'Uthman, of very mixed blood.

<sup>23</sup> **Yuhannun.** This word should be *Yuhanni'un* = congratulate.

<sup>24</sup> **A.H. 1158 = A.D. 1745.** The whole operation seems to have taken the period between the latter part of the N. E. Monsoon in 1745 and the coming of the N. E. Monsoon in January 1746 — say eight months.

<sup>25</sup> **Ra's Ngomeni to Pangani.** See Map in Appendix No. 2.

<sup>26</sup> **WaKilifi.** The Taylor/Harries Tradition mentions the WaMvita here as well (p. 93, para. 17). It also says (p. 94, para. 18) that the WaKilindini tell 'Ali b. 'Uthman that if he thinks he can kill the WaMvita to satisfy his vengeance he had better think again. This is a little stronger than the "intercession" of Shaykh Al-Amin, and indicates rule by consent again, and we are bound to think that in this respect the Taylor/Harries Tradition is nearer the mark, and that the Liwali was limited in his power.

<sup>27</sup> **Yamannun 'ala 'l-Kilifyin.** This more usually would mean "Generously grant to them without any prior obligation". Here however it seems to mean "Remind them of how much they are obliged to them and demand of them favours on the strength of it." Guillain mentions at this point a raid by the men of Pate in concert with the WaMvita on Kilindini. He says they were persuaded to leave, or were bought off, with presents.

<sup>28</sup> **'Abdullah b. Ja'id Al-Bu Sa'idi** and his occupation of Zanzibar is mentioned by Guillain at p. 547.

### The Mazari'a attack Zanzibar

'Ali b. 'Uthman did not determine to occupy Zanzibar until the last days of his life. In the year A.H. 1168<sup>29</sup> he issued an order to the heads of the Tribes under his rule to muster soldiers and prepare for war. All responded to his command, and the tribe of the WaSegeju<sup>30</sup> arrived at Mombasa under their Amir Kadhimbo, and a great company of WaDigo<sup>31</sup> with their Amir Sayyid Ahmad b. Al-Diwan Abu Bakr b. Shaykh of the family of Masbala; and many of the Arabs who were in Mombasa and Tanga and other places on the Swahili Coast enlisted. 'Ali b. 'Uthman sailed for Zanzibar with many ships in his wake full of fighting men.<sup>32</sup> It is said that the number reached 80 ships big and small, carrying soldiers and bearing provisions and ammunition. They reached Zanzibar and attacked it, and fought the Imam's soldiers, and defeated them and occupied the town, and most of the people fled to Unguja Ukuu.<sup>33</sup>

While they were besieging the Fort, and hard-pressing those who were in it, so that they nearly surrendered to them, lo and behold, Khalaf b. Qadib leaped upon his uncle 'Ali b. 'Uthman, and pierced him with a dagger, accomplishing his murder.<sup>34</sup> He himself was killed immediately, and the two of them died at the same time and were buried where ( — here the Author has left a blank — ), thus (it is) in the MSS which are in our hands, with no mention either of the reason for the murder, nor the manner of punishing the murderer. The oral traditions however mention both the cause and the manner, but differ concerning them. The Chron-

<sup>29</sup> **A.H. 1168 = A.D. 1754/5.** Probably in spring to make use of the N. E. Monsoon. Major Pearce says (Zanzibar, p. 109) "about 1753", and that it was to keep 'Uman out of Zanzibar. See Note 41 below.

<sup>30</sup> **WaSegeju.** A tribe now almost vestigial, inhabiting the Coast near Wasin Island, Tanga, on either side of the Kenya/Tanzania Border.

<sup>31</sup> **WaDigo.** A tribe now wholly Islamic, living between Likoni (South of Mombasa) and Tanga. At this period however they were wholly pagan.

<sup>32</sup> **bil-muqitala.** A quite orthodox, but unusual, collective. The i vowel after the Qaf is not obvious in the unvowelled MS, and at first sight is liable to be read *Muqatala* = Fighting. (Wehr's Arabic English Dictionary).

<sup>33</sup> **Unguja Ukuu.** The old Capital of Zanzibar Island, now a ruin.

<sup>34</sup> **Accomplishing his murder.** 'Ali died in A.D. 1754/5 according to Shaykh Al-Amin. Guillain and Pearce both put his death in A.D. 1753, while Hardinge puts his successor's succession in A.D. 1762. The Mombasa Chronicle says he reigned eight years agreeing with Guillain. There is a discrepancy here which is unsolved. Shaykh Al-Amin quotes Major Pearce (see below at Note 44) as giving the year of the campaign as A.D. 1753, but without commenting on the fact.

The year A.H. 1168 is probably accurate. This corresponds with the period October A.D. 1754 — October A.D. 1755. It seems then that 'Ali's reign was 11 years, reckoning from Muhammad's murder, **not** from his actually taking power a year later. Reckoning from the latter occasion, he reigned 10 years.

iclars of Mombasa<sup>35</sup> say the reason was the strong desire of Khalaf to have the rule, and his hurry to get it, and that 'Ali b. 'Uthman himself, immediately Khalaf struck him, seized him violently and stuck the dagger in his breast, and they both fell. But the Chroniclers of Wasin<sup>36</sup> relate from Sayyid Abu Bakr b. Qasim<sup>37</sup> of the family of Masbala, who was famous for his knowledge in genealogy and his study of the History of the Mazari'a, that Khalaf was smitten by something like madness and drew his dagger and struck his uncle, and then entered a house and locked the door on himself, and Sayyid Ahmad b. Al-Diwan Abu Bakr went to him, and advised him to open it, and so he opened it, and he seized him, and he was killed by an order from Mas'ud b. Nasir. These ascribe the cause of that to the effect of Magic<sup>38</sup> which the people of Dunga from Zanzibar worked for them.

After this sad event Mas'ud b. Nasir grew pessimistic, and stopped prosecuting the battle and returned with the army to Mombasa. It is not known how long they stayed<sup>39</sup> in Zanzibar before leaving it.

We have made most thorough research into the question of the place where his army disembarked, and where the battle took place, and we have asked about it all whom we fancied would be aware of such information among the old men (Shaykhs), but have not become aware of anything which would satisfy the enquirer (lit. on which the heart would be at peace); but Major Pearce mentions in the course of what he says about East Africa certain information concerning the Mazru'i attack on Zanzibar. I set down here an Arabic translation of what he says, as our friend Salih b. 'Ali b. Salih has translated it in the number dated 17th April

<sup>35</sup> **The Chroniclers of Mombasa** This does not mean the "Mombasa Chronicle" of Appendix No. 3, but students of Mombasa traditions in general, The Mombasa Chronicle says that Khalaf was instigated by the Devil, while Guillain (p. 550) says Khalaf was urged on by Mas'ud's ambition.

<sup>36</sup> **The Chroniclers of Wasin.** Shaykh Al-Amin gives no indication which would help to identify whom he is referring to, or whether there are any documents supporting his assertion. Perhaps one day these will be identified.

<sup>37</sup> **Sayyid Ahmad b. Al-Diwan Abu Bakr b. Qasim.** Guillain (p. 551) says "A Chief of the WaSegeju". Presumably this is meant to be identical with the man named here. But see above where the Amir of the WaSegeju is called Kadhimbo. Guillain also says that Khalaf committed the murder in secret, and was called to a council after 'Ali's murder and then slain on the spot.

<sup>38</sup> **Magic.** This is widely feared on the Kenya Coast to this day. Dunga is a town near the East Coast of Zanzibar Island. The meaning of the Expression "the people of Dunga from Zanzibar" may mean either "Zanzibaris living in Dunga" or "People from Dunga living in Zanzibar Town", i.e. Unguja Ukuu.

<sup>39</sup> **It is not known how long they stayed.** The doubt as to the length of the campaign would also influence the tradition as to the length of 'Ali b. 'Uthman's Liwaliship.

A.D. 1923 of the Weekly Supplements he used to publish to the Official Gazette of Zanzibar.<sup>40</sup> He said:

And when the Liwali realised the small inclination<sup>41</sup> that the Imam had in his policy, to interfere in the affairs of Zanzibar and East Africa, he became acquisitive and determined to subdue Zanzibar. So he got ready for it, and prepared a fleet of sailing Dhows,<sup>42</sup> and made Pemba his base. He attacked Zanzibar and occupied the town, but had no power to assault the Fort. Then his commanders quarrelled among themselves and divided into factions, and their arose rebellion among them which resulted in the murder of 'Ali b. 'Uthman Al-Mazru'i who was ruler of Mombasa. When he was killed, they felt they had failed,<sup>43</sup> and took their ships and withdrew to Mombasa.

And he said in another place, when he mentioned the Fort of Zanzibar, as follows:

The Mazru'i Arabs attacked that Fort in the year A.D. 1753<sup>44</sup> but they drew back from it, and did not attain their purpose.

Then he said:

Relying on the records of the Portuguese and upon folk tales, I say that the place of the Town of Zanzibar was at Ra's Shangani.

According to what the Major says, the Mazari'a would have attacked Zanzibar from the direction of Shangani in which there was a Fort, and there the Battle took place — but God knows best the truth of the matter.

'Ali b. 'Uthman, may God be merciful to him, was a brave champion of great hopes and far ambitions. It was these qualities that impelled him to attack Zanzibar. After he had conquered Pemba, if God had given him longer life, he would have continued in his conquests to the furthest

<sup>40</sup> This is quoted from Pearce: Zanzibar, Ch. 7, p. 109, but it has not been very accurately rendered by the Translator.

<sup>41</sup> **Small inclination.** Ahmad b. Sa'id was so taken up with establishing his position in 'Uman, that he did not find it easy to send help and supplies to Zanzibar, though he had tried to block the Mazari'a by putting the garrison there earlier — with success as it appears from the event.

<sup>42</sup> **Al-Khashabu 'l-Shira'iya.** Lit. "Wood [equipped with] Sails". *Khashab* means "Wood", but this term is applied rather to the Sailing Dhows of the Indian Ocean than to ships of the type known in English as "Wooden Walls" or "Bulwarks".

<sup>43</sup> **They felt they had failed.** The pessimism of Mas'ud is testified to by all, but this is not very consistent with the kind of ambition which would have led him to instigate murder. The Author is justified in refusing to mention this imputation. It is much more likely that Khalaf b. Qadib was himself the ambitious one, and that any ambition in the situation died with him.

<sup>44</sup> **A.D. 1753 = A.H. 1167.** See Pearce: Op. Cit. p. 109 and also p. 184. This is a year too soon. See Note 25 above.

limits of East Africa. He left Salim and Sulayman, his sons, and we shall speak of Sulayman later, if God will.

#### 4. The Fourth Liwali — Mas'ud b. Nasir b. 'Abdullah b. Muhammad b. 'Abdullah b. Kahlan

He brings back the Mazru'i Army from Zanzibar — Allegiance is sworn to him as Liwali of Mombasa — The Talk of attacking Zanzibar again — The Treaty between the Mazari'a and the Nabahina and the Reason for it — The Command of Khalaf b. Nasir over the Garrison of the Mazari'a in Pate — The WaKilifi encourage the People of Pate to show hostility to the Mazari'a — The Attack of the People of Pate on Mombasa — The Rebellion in Pate and Accusation of Khalaf b. Nasir of responsibility for it — The People of Pate murder Khalaf — The Revenge of the Mazari'a on the Nabahina in Pemba — The Restoration of the Mazru'i/Nabhani Treaty to its Former Status — the Liwali's Death.

This Liwali of ours Mas'ud is the son of Nasir b. 'Abdullah, the first of the Mazru'i Liwalis under the Imam Sayf b. Sultan Al-Ya'rubi about whom we spoke previously in his biography (i.e. Ch. II, Sect. 1 above).<sup>1</sup> Mas'ud was one of the highest officers in the army of 'Ali b. 'Uthman, which he took with him to make war on Zanzibar. After that sad event had taken place, the murder of 'Ali b. 'Uthman and his nephew Khalaf, the people grew pessimistic about this raid, and their hearts weakened and their strength of purpose grew small. When Mas'ud b. Nasir noticed this tendency of theirs he consulted the heads of the Tribes and the Amirs of "The Tribes"<sup>2</sup> (i.e. the Swahili Tribes of Mombasa) as to whether they should remain in occupation, or return to Mombasa; and they all agreed that they should return to Mombasa, but that the battle should be renewed if they were offered the opportunity. Mas'ud had no alternative but to take their advice, so he returned with the Army to Mombasa, and there

<sup>1</sup> In regard to Mas'ud's father Nasir being the Liwali of Sayf b. Sultan I (Qayd al-Ard) see the Comparative Chronological Table in Appendix No. VI, there is confusion over the dating of Bal'arab's abdication or death, and Sayf's accession to the Imamate. Badger indicates that the latter part of Bal'arab's reign was virtually civil war, and it may be that Sayf was effective ruler even though not yet elected Imam.

<sup>2</sup> *Ru'asa' al-Qaba'il wa'umara' al-Tawa'if*. The two expressions mean the Heads of the Nyika Tribes and the Leaders of the Swahili "Tawa'if" (i.e. the "Twelve Tribes"). Shaykh Al-Amin uses the terms in a more appropriate way here. The word *Ta'ifa*, of which *Tawa'if* is the Arabic Plural, has come into the Swahili Language and means "Nation". The word *Amir* is a more Islamic word and falls naturally into use in referring to the Swahili Afro-Arab Tribes.

allegiance was sworn to him as Liwali in succession to 'Ali b. 'Uthman. That was in the year A.H. 1168.<sup>3</sup>

#### *The Talk of Making a Second Attack on Zanzibar*

It is said that Mas'ud started to prepare equipment to renew the attack on Zanzibar again, and sent information about that to Wasin: and Sayyid Hasan b. Abu Bakr b. Shaykh gathered for him an army of WaDigo "Braves"; then he (i.e. Hasan) sent to Kadhimbo, the head of the Tribe of WaSegeju, calling him to meet him in Wasin with his company, to await the Liwali's passing by them, that they might travel with him to Zanzibar. The Liwali came out of Mombasa with his army and passed by Wasin Island, and Sayyid Hasan and Kadhimbo, chief of the WaSegeju, were waiting with a great host of the people from us (i.e. from our country) to Zanzibar. This is what we have been told by the folk of Takaungu and Wasin, but their stories differ in respect of the place where the army disembarked this time, and in the manner of the fighting. Many deny the occurrence of this second attack. This is what I am inclined to think, because I have never seen anything which gives evidence of it either in the Historical MSS. which are in our hands, or in European Books: and anyone who knows the Liwali's biography, and his great concern over the safety of his country, and his avoidance of anything that would stir up rebellions and wars, will be convinced of the incorrectness of this story.<sup>4</sup>

#### *The Treaty between the Mazari'a and the Nabahina*

In the days of Mas'ud b. Nasir a treaty was made between the Mazari'a and the Nabahina, and the two parties agreed on mutual support, help and defence, and to show no hostility to one another, and that the Nabahina should send a garrison under one of their Amirs to Pemba, and the Mazari'a should send a garrison under one of their Amirs to Pate. To show the reason for the Treaty I will set down here what the folk of Pate have recorded in their historical MSS. They said:

<sup>3</sup> A.H. 1168 = A.D. 1754. See the previous section for discussion of the discrepancies in the dating of 'Ali b. 'Uthman's Liwaliship.

<sup>4</sup> There is not any reference elsewhere to a second expedition, but it is obvious that Mas'ud must have been always thinking of it; for he must have known that as long as 'Uman was weak, and unable to attend to its East African base in Zanzibar, he had the best chance of driving out the Bu Sa'idi Liwali there, and making Mombasa dominant on the Coast of East Africa. His thinking, consulting and planning probably became exaggerated into an actual expedition.

“Between the years A.H. 1160 and 1177<sup>5</sup> there ruled over Pate Bwana Tamu the Younger Abu Bakr b. Bwana Mkuu,<sup>6</sup> and in his day the Imam determined to subdue Pate, and sent there an army, and made war on the Sultan and fought him violently, but it did not go in the Imam’s favour, so his army returned back after a great part of them had been killed.”

From this therefore it appears that the reason for this treaty and the sending by each party of a garrison of soldiers to the country of the other was mutual help in driving off the army of the Imam, who was wanting to gain the mastery of the countries of both parties by force. This state of affairs lasted for some time, and the Mazari’a used to send their garrison to Pate with one of their commanders, and he would stay for a time then return, and another would be sent in the same way in his turn: this also the Nabahina used to do in Pemba.

Khalaf b. Nasir b. Khalaf Al-Mazru’i was among those who were sent to Pate as Amir over the Mazru’i garrison. But Khalaf was not very laudable in his behaviour, and the people of Pate hated him because of his bad relationship with them, and they hated all the Mazari’a because of him.

The WaKilifi who were in Mombasa knew of these circumstances of Khalaf and of his evil behaviour; so they started to encourage the people

<sup>5</sup> **Between the years A.H. 1160 and 1177.** That is between A.D. 1747 and 1763.

<sup>6</sup> **Bwana Tamu the Younger Abu Bakr b. Bwana Mkuu.** Cf. Guillain Pt. I pp. 547, 551 and 552. Guillain begins his account with the reign of Fumo Bakari bin Bwana Tamu, and also mentions a certain Bwana “Melani Ngiombe” — i.e. “Cowherd” — who was replaced by Fumo Bakari’s sister Mwana Mimi ruling through her wazir, Fumo ‘Umar. When he sought marriage however, she sent him to Brava, and he was replaced by Fumo Luti, her young brother. It was this man whose position was established by help of Mombasa under Ahmad b. Muhammad, and then under Khalaf b. Nasir.

Shaykh Al-Amin does not mention Pate’s internal quarrels directly, but he is in agreement with the above in three respects: (a) Mombasa was dominant, for whereas the Mazru’i garrison was sent to Pate itself, the garrison of Pate was sent only to Pemba, not Mombasa. This means that Mombasa was able to dictate the terms. (b) The object of the liaison was to keep out the new ‘Umani house of Bu Sa’idi as completely as possible. (c) He agrees in making Khalaf b. Nasir one of the Mazru’i Amirs in Pate.

The History of Pate (Freeman-Grenville: The East African Coast, pp. 241–296) gives a version of these stories from the Nabhani point of view, and Mwana Mimi becomes Mwana Khadija, or so it would seem. The unpublished document known as “*Kawkab al-Dhurriya*” (a copy of which is in my possession) gives a rather different impression by averring that while the Nabahina were in treaty with the Mazari’a, yet they had to be consulted at each Mazru’i succession and approve the next candidate before he could be appointed. The Nabhani Tribe were in fact biassed against the Mazru’i Liwalis, and the rancour comes out in “*Kawkab Al-Dhurriya*”.

of Pate to show hostility to the Mazari’a.<sup>7</sup> There was a group among the WaKilifi called Beni Kibanda,<sup>8</sup> who had a blood-relationship between some of them and the people of Pate: and they sent them letter after letter calling on them to make war on the Mazari’a in Mombasa, and urging them to it, and promising to give them help for that purpose, both themselves and the other tribes who were members of their party.

They informed the Sultan of Pate himself of that, but the Sultan paid no attention to these attempts to stir up hostility. But when the relations of the Beni Kibanda saw that the Sultan was careless of the opinion of their relations who were in Mombasa, it made them indignant, and they made an agreement with the common people of Pate, and the lowest of them, to make a raid on Mombasa. So their ships arrived and anchored in the waters of Kilindini, and made havoc in the land, and killed whoever met them there, and seized the women and boys [subyan] with the intention of taking them prisoners of war: but immediately the news reached the Liwali he sent a company of soldiers to fight them, and many of the people of Pate were killed. When those who were in the ships saw what had come upon their companions they spread the sails and escaped with their lives, and others fled and took refuge with their relatives the Beni Kibanda; and the latter took them across the Creek<sup>9</sup> and sent them to Ribe, and they hid there.

The Liwali sent his order to the people of Ribe<sup>10</sup> to deliver up the criminals, but since there was friendship and agreement between the people of Ribe and the people of Kilifi, they refused to deliver them up.<sup>11</sup>

The Liwali decided to send soldiers to them, to seize the criminals and to punish the people of Ribe if they should continue from day to day in sheltering the enemy. There was at that time a man of the WaKilifi whose

<sup>7</sup> **To show hostility to the Mazari’a.** Guillain gives another reason for this war. He says Fumo Madi, brother of Fumo Luti, wanted Pate independent of Mombasa as well as of ‘Uman, that he made alliance with the Bajun, or WaGunya of Faza, and met Fumo Luti and Khalaf b. Nasir in battle as a result of which the two latter were killed (p. 552).

He says nothing of the Wakilifi, nor of a raid at this stage on Mombasa, though we can well imagine that they may have had a finger in this pie. But see also Note 27 on the previous section.

<sup>8</sup> **Beni Kibanda.** Or Mbari Kibanda. See the prefatory note on the Mombasa Tribes and F. J. Berg’s Paper referred to therein, p. 19. Also Prins: Op. Cit. p. 99.

<sup>9</sup> **Al-Shatt.** The Creek between Mombasa Island and the Mainland. On the assumption that they were in the region of Kilindini, they probably crossed to Kipevu or Changamwe, and so up to Ribe.

<sup>10</sup> **Ribe — Rib(e).** In Arabic Script this can be written with, or without, a final Ya. Another instance of the unstable spelling of Swahili words in Arabic Script.

<sup>11</sup> Here is another indication of the powerlessness of the Mazari’a to enforce their orders in Nyika tribal territory, except indirectly.

“Between the years A.H. 1160 and 1177<sup>5</sup> there ruled over Pate Bwana Tamu the Younger Abu Bakr b. Bwana Mkuu,<sup>6</sup> and in his day the Imam determined to subdue Pate, and sent there an army, and made war on the Sultan and fought him violently, but it did not go in the Imam’s favour, so his army returned back after a great part of them had been killed.”

From this therefore it appears that the reason for this treaty and the sending by each party of a garrison of soldiers to the country of the other was mutual help in driving off the army of the Imam, who was wanting to gain the mastery of the countries of both parties by force. This state of affairs lasted for some time, and the Mazari’a used to send their garrison to Pate with one of their commanders, and he would stay for a time then return, and another would be sent in the same way in his turn: this also the Nabahina used to do in Pemba.

Khalaf b. Nasir b. Khalaf Al-Mazru’i was among those who were sent to Pate as Amir over the Mazru’i garrison. But Khalaf was not very laudable in his behaviour, and the people of Pate hated him because of his bad relationship with them, and they hated all the Mazari’a because of him.

The WaKilifi who were in Mombasa knew of these circumstances of Khalaf and of his evil behaviour; so they started to encourage the people

<sup>5</sup> **Between the years A.H. 1160 and 1177.** That is between A.D. 1747 and 1763.

<sup>6</sup> **Bwana Tamu the Younger Abu Bakr b. Bwana Mkuu.** Cf. Guillain Pt. I pp. 547, 551 and 552. Guillain begins his account with the reign of Fumo Bakari bin Bwana Tamu, and also mentions a certain Bwana “Melani Ngiombe” — i.e. “Cowherd” — who was replaced by Fumo Bakari’s sister Mwana Mimi ruling through her wazir, Fumo ‘Umar. When he sought marriage however, she sent him to Brava, and he was replaced by Fumo Luti, her young brother. It was this man whose position was established by help of Mombasa under Ahmad b. Muhammad, and then under Khalaf b. Nasir.

Shaykh Al-Amin does not mention Pate’s internal quarrels directly, but he is in agreement with the above in three respects: (a) Mombasa was dominant, for whereas the Mazru’i garrison was sent to Pate itself, the garrison of Pate was sent only to Pemba, not Mombasa. This means that Mombasa was able to dictate the terms. (b) The object of the liaison was to keep out the new ‘Umani house of Bu Sa’idi as completely as possible. (c) He agrees in making Khalaf b. Nasir one of the Mazru’i Amirs in Pate.

The History of Pate (Freeman-Grenville: The East African Coast, pp. 241–296) gives a version of these stories from the Nabhani point of view, and Mwana Mimi becomes Mwana Khadija, or so it would seem. The unpublished document known as “*Kawkab al-Dhurriya*” (a copy of which is in my possession) gives a rather different impression by averring that while the Nabahina were in treaty with the Mazari’a, yet they had to be consulted at each Mazru’i succession and approve the next candidate before he could be appointed. The Nabhani Tribe were in fact biassed against the Mazru’i Liwalis, and the rancour comes out in “*Kawkab Al-Dhurriya*”.

of Pate to show hostility to the Mazari’a.<sup>7</sup> There was a group among the WaKilifi called Beni Kibanda,<sup>8</sup> who had a blood-relationship between some of them and the people of Pate: and they sent them letter after letter calling on them to make war on the Mazari’a in Mombasa, and urging them to it, and promising to give them help for that purpose, both themselves and the other tribes who were members of their party.

They informed the Sultan of Pate himself of that, but the Sultan paid no attention to these attempts to stir up hostility. But when the relations of the Beni Kibanda saw that the Sultan was careless of the opinion of their relations who were in Mombasa, it made them indignant, and they made an agreement with the common people of Pate, and the lowest of them, to make a raid on Mombasa. So their ships arrived and anchored in the waters of Kilindini, and made havoc in the land, and killed whoever met them there, and seized the women and boys [subyan] with the intention of taking them prisoners of war: but immediately the news reached the Liwali he sent a company of soldiers to fight them, and many of the people of Pate were killed. When those who were in the ships saw what had come upon their companions they spread the sails and escaped with their lives, and others fled and took refuge with their relatives the Beni Kibanda; and the latter took them across the Creek<sup>9</sup> and sent them to Ribe, and they hid there.

The Liwali sent his order to the people of Ribe<sup>10</sup> to deliver up the criminals, but since there was friendship and agreement between the people of Ribe and the people of Kilifi, they refused to deliver them up.<sup>11</sup>

The Liwali decided to send soldiers to them, to seize the criminals and to punish the people of Ribe if they should continue from day to day in sheltering the enemy. There was at that time a man of the WaKilifi whose

<sup>7</sup> **To show hostility to the Mazari’a.** Guillain gives another reason for this war. He says Fumo Madi, brother of Fumo Luti, wanted Pate independent of Mombasa as well as of ‘Uman, that he made alliance with the Bajun, or WaGunya of Faza, and met Fumo Luti and Khalaf b. Nasir in battle as a result of which the two latter were killed (p. 552).

He says nothing of the Wakilifi, nor of a raid at this stage on Mombasa, though we can well imagine that they may have had a finger in this pie. But see also Note 27 on the previous section.

<sup>8</sup> **Beni Kibanda.** Or Mbari Kibanda. See the prefatory note on the Mombasa Tribes and F. J. Berg’s Paper referred to therein, p. 19. Also Prins: Op. Cit. p. 99.

<sup>9</sup> **Al-Shatt.** The Creek between Mombasa Island and the Mainland. On the assumption that they were in the region of Kilindini, they probably crossed to Kipevu or Changamwe, and so up to Ribe.

<sup>10</sup> **Ribe — Rib(e).** In Arabic Script this can be written with, or without, a final Ya. Another instance of the unstable spelling of Swahili words in Arabic Script.

<sup>11</sup> Here is another indication of the powerlessness of the Mazari’a to enforce their orders in Nyika tribal territory, except indirectly.

لما ضاق ناصر بن سليمان من الحصار وكاد يموت جوعا هو ومن كان معه في القلعة نادى بطلب الامان ورفع الحصار عنه ، فأجاب سالم نداءه وأمنه هو وجنوده على انفسهم وأموالهم فخرجوا من القلعة في ٢٢ جمادى الآخرة عام ١٢٤٤ كأنهم اموات بعثوا من قبورهم ، وسلم ناصر القلعة للوالي بما فيها من الاسلحة ، وأدخل هو عساكره فيها ، وفي اليوم الثاني أذن لجمعدار شاهو بالسفر فسافر هو ومن بقي من عساكره الى زنجبار ، واما ناصر فمكث في مباحسة بضعة ايام ثم طلب الاذن في السفر الى الجزيرة فأذن له ، وفي ١٧ رجب من هذه السنة انتقل الوالي الى القلعة ، وكانت مدة الحصار ثمانية أشهر وسبعة عشر يوما ،

بينما الوالي يستعرض الاسلحة التي تركها العدو اذا وجد في ركن من اركان بعض مخازن القلعة قيودا من الحديد وعلى كل واحد منها اسم من رئيس من رؤساء المزارعة ، وطبعا كان هو من جملتهم ، فازداد الوالي يقينا في ان ما اتى به ناصر كان ولا شك بأمر السيد سعيد ، فأرسل العساكر خلفه يقتفون أثره حتى لحقوه في فُنْزِي فقبضوا عليه وجيء به الى مباحسة وألقي في السجن ثم قتل ،

ويتضح مما ذكرناه بطلان قول الميجر بيرس في كتابه < زنجبار > ان المزارعة اغتتموا فرصة غياب السيد فحاصروا القلعة الى آخر ما قاله ، ولو اطّلع الميجر على ما أجراه ناصر بن سليمان لظهر له ان المزارعة لم يبدأوا هذه الحرب بل دخلوها مضطرين ، ولعلم من هو الموم وأولى بالقاء تبعثها عليه ، ولا شك في انه لا عذر المزارعة فيما فعلوه من الدفاع عن انفسهم وشرفهم ، ومن تصريح ناصر بن سليمان بانه امثثل امر السيد فيما فعله قرينة دالة على ان السيد لم يكن ناويا في حال المعاهدة وفاء ما تعهده ولا بر اليمين الذي

حلفه ، وكأنه جعل تلك المعاهدة مكيدة يكيدها بها المزارعة حتى اذا أمن منهم ونزعوا اسلحتهم وركنوا الى الدعة هاجمهم وقيدهم في الحديد ، نقلت من المؤرخ النسابة المرحوم عبدالكريم بن طلسم قال ان السر في ارسال ناصر بن سليمان وجعله واليا خلاف نص المعاهدة هو ان يتجسس للسيد احوال المزارعة ويلاحظهم من قرب ، حتى اذا سنحت له الفرصة قيدهم وأرسلهم الى زنجبار ، ولكن ناصر لم يكن سياسيا كمولاه فلم يتأن في الامر فاستعجل به فعوقب بحرمانه وافتضاح امره ، وأستشهد هنا لما ذكرته من واقعة حصار القلعة من اولها الى آخرها بايراد قصيدة المؤرخ العلامة محيي الدين بن شيخ القحطاني رحمة الله عليه التي ضمنها ذكر هذه الحادثة كما شهدها بعيني رأسه ، وسيقف القارئ منها على الحقيقة الناصعة من لسان ذلك الشاهد العدل ونوردها كما نقلناها بعد مقابلتها بعدة نسخ وهي هذه -

يا طالبا لخسيصة بتحيل  
لو انها ساوت جناح بعوطة  
كم صرعت بغرورها اولو النهي  
او ما سمعت بفعلها اما مضت  
كانوا ملوكا قاهرين على الوري  
نحتوا بيوتا من قلال جبالها  
حلت بها رسل المنون فأصبحوا  
فرعون ذو الاوتاد واخبت كافر  
فأحله بأس الاله لنقله  
أمنت انه لا اله الا الذي  
يا ايها المغرور كن منتبها  
اين القضاة واين ارباب التقى  
اين الحبيب اذا اكتسبت خطيئة  
مرت بهم آجالهم فتحولوا  
وبقي الذين اذا زللت بزلة  
يكفيك هذا ان قبلت نصيحتي  
وذكرت احوال القرون لتعتبر  
وسأنيك ما جرى في أرضنا  
لما أتاها بالهدى خير الندى  
أعني بمولانا سعيد سيد  
ومراده بالكوت من خدامه  
بذلوا له الكوت المنور بالرضى  
وأقام فيها للبرية واليا

وحلوا ثوب السموم القتل  
ما ذاق منها شربة للجهل  
أردتهم عجلا بغير تهيل  
من عادها وثمودها فتأمل  
دانت لهم امم الزمان الاول  
ظنوا البقاء بها بغير تحول  
صرعى كأعجاز النخيل الطول  
إذ قال ملعون انا الرب العلي  
ما كان ينفع قوله حين ابتلي  
أمنت به ولقد عصي بالمرسل  
اين الأئمة والملوك العدل  
اين الذي يلجا به في الموهل  
يجزيك بالحسنى كان لم تفعل  
فكانهم لم يسكنوا في المنزل  
قطعوك عنهم جانبا في المعزل  
وعظا ولا تنظر فعال الارذل  
حال الخسيصة لا تكن كالغفل  
مباحسة بين الكرام الفضل  
شمس الملوك ومن صميم الكمل  
من نسل سلطان الكريم الابطل  
فانالهم فيها ولاية دول  
من نسل احمد سالم لتاهل

هذا الصلح ويعد مدة قصيرة ارسل الى الوالي يأمره بتسليم امر البلد اليه ويؤذنه بالحرب ان لم يفعل ، فامتنع الوالي عن ذلك وعده اهانة فطبيعة في حقه مع ما فيه من نقض المعاهدة المعقودة بينه وبين السيد ، وتعجب الناس ايضا من فعل ناصر هذا ، وراجعوه في تأخير هذا الامر الى ان يرد جواب السيد من عمان ولكن الوالي الحج على طلبه وأخبر المشايخ بان هذا الذي يأتي به هو عين ما امر به السيد ، ولا يمكن له ان يتخلف عن امره ،

ولما كان ٥ ذي القعدة عام ١٢٤٢ نشر راية القتال وأمر بالقاء القنابل على البلد واطلاق البنادق على اهله ، فاحترق قسم كبير منه بنيران المدافع ، وخرج ناصر مع عساكره قاصدين الى حيث يسكن الوالي سالم وعشيرته ليلقوا عليهم القبض ويقيدهم في الحديد، وانتشر آخرون في البلد يعيشون فيه فسادا ، فأراقوا دماء كثيرين من الابرياء ، وما كان من المزارعة الا ان قابلوا هذا الفعلة السيئة بمثلاها، فبارزوا عساكر ناصر وأمعنوا فيهم القتال فشتتوا شملهم وفروا هاربين وتبعهم المزارعة يقتلونهم رميا بالرصاص وضربا بالسيوف وطعنا بالخناجر ، فلجأ من بقي منهم الى القلعة وأقفلوا على انفسهم الرتاج وتحصنوا بها ، وأمر الوالي سالم بحصار القلعة والتشديد عليه ، وكان امام مدخل القلعة من شمالها بيوت قليلة فأمر بهدمها واتخذ مكانها معسكرا ، وكان جدار القلعة الغربي قصيرا ، فخاف من ان يفلت منهم احد من هذه الجهة فأصدر امره بحفر الخندق خارج هذا الجدار فحفروه ،

دام الحصار بشدته حتى نفذ ما كان بأيدي من في القلعة من القوت وبلغ منهم الجهد الى ان اكلوا الفيران وخشاش الارض ، ويقال انه بلغ ثمن الصاع من الذرة عشرة ريالات وثمان الفارة الواحدة ريالا كاملا ،

خشي الوالي من حدوث خيانة في حال الحصار تفسد عليه امره ، فجمع

العرب والطوائف الاثنتي عشرة واخذ منهم العهد على الطاعة والوفاء فعاهدوه عليه ، واتفقوا على انه اذا ظهر من احد منهم خيانة ما ، يسلم الى جماعته ليقتلوه بأيديهم جزاء ما اقترفوه من خيانة وطنه ، ولم تمض مدة من اخذ هذا العهد حتى تبين ان كُومبُو بن خميس وأخاه محمد ونفرا من قومه اتخذوا وسائل جمة لمساعدة من في القلعة بارسال الطعام اليهم ، ومن جملة تلك الوسائل انهم كانوا يرمون اليهم ليلا بعرائيس الذرة يعلقونها على المعاريض فيقذفونها بواسطة الاقواس فيحسب الناس انهم يرمونهم بالنبال ليقتلوهم في حين انهم يرمون بالطعام ليحيوا ، اتصل هذا الخبر بالوالي فأخبر زعماء الطوائف بما اتى به كُومبُو بن خميس من الخيانة فحكوا عليه بالاعدام ، ولكن الوالي أرجأ تنفيذ هذا الحكم الى حصول الفتح خشية الانقسام وهم في حال الحرب ،

بلغ خبر حادثة الحصار الى زنجبار وعليها السيد هلال بن سعيد نائبا عن والده ، فأرسل سفينة مشحونة بالميرة لمساعدة المحصورين ، واتصل نبا خروج هذه السفينة بالمزارعة فانتظروها ، وما كادت تدخل البندر حتى تعدى لها كياتي بن مؤني أوفي بن هُنْزِي احد ابطال الطوائف الثلاث فنقلد سيفه السواحي ( سيم ) وركب قاربا صغيرا اتخذ جريدة النرجيل مجدافا فجذف بسرعة نحوها حتى ألصقه بها واقتحمها وصال على من فيها فلم ينج منهم الا من التقى نفسه في البحر ، وقاد السفينة وأرساها في البندر والناس يهتفون له ويعجبون من قوته وشجاعته ، ولما نزل من السفينة اشهد الحاضرين ان كل ما فيها غنيمة له لا يشاركه فيها احد ، فأقر له الوالي بذلك وابتاعه منه بالفي ريال ولكن هذا الرجل المقدم ، كما كان فريدا في شجاعته ، كان كذلك فريدا في سخائه وسماحته ، فوهب الالف ريال للجيش المزروعي يستعين بها على شراء معدات الحرب ، فقبلها الوالي شاكرا مقدرا لعمله العظيم قدره ،

بعد مضي شهرين تقريبا من تاريخ هذه المعاهدة ، امدَّ السيد الحامية التي تركها في القلعة بجنود من العرب والبلوشيين أمر عليهم الجَمْعُ دار شاهو الزندجالي ، وصلت السفينة التي اقلتهم ورسد في مطابفة وجاوا الى ممباسة مشيًا على الاقدام ، ودخلوا القلعة ، لم يعد الوالي سالم يقيم في القلعة من يوم ابرام المعاهدة لانه أنف من الإقامة فيها مع عساكر السيد ، بل اتخذ لنفسه دارًا في ندي كُو وشرع في بناء مسجد وراءها ( هذا المسجد لم يتم بناؤه بسبب ما تخلل ولاية سالم من الحروب ، لكن اطلاله باقية الى الآن ، وهو في الجنوب الشرقي لبيت اسماعيلجي جيونجي ) ثم ارسل السيد بعد اولئك الجنود ناصر بن سليمان الاسماعيلي الذي كان واليا من قبله على الجزيرة الخضراء ، ومع كون هذا الامر مخالفا للمادة الاولى والثانية من المعاهدة المزروعية السعيدية ، احترم المزارعة واليهم هذا غاية الاحترام ، حذرا من ان يأتوا بشيء فيثُموا بنقض ما تعهدوا على انفسهم ،

#### واقعة حصار القلعة

بعد ان امضى السيد في زنجبار مدة ثلاثة اشهر تقريبا عاد الى عمان فبدأ ناصر بن سليمان يسيء الى الناس ويعاملهم بقسوة ويهين ذوي الاقدار منهم ، فمقتوه وكرهوه ، وأخيرا شرع يطعن في المزارعة وينال من كرامتهم ، فأبلغوه ان يكف عن تعديه عليهم ، ولكن ناصر لم يحسب لامرهم حسابا ، ولما رأى مشايخ البلد وزعماء الطوائف ازدياد الخصام بينه وبين المزارعة وخافوا سوء العاقبة ، دخلوا في الاصلاح بينهم ، وقبل المزارعة الصلح على ان يكف كل واحد منهم عن التعدي على الآخر ، وان يرسلوا شكواهم الى عمان وينتظروا ما يأمر به السيد في شأن هذه الحادثة ، لم يقبل ناصر بن سليمان

عبدالله شاكرا ونزل مسرعا الى الوالي فعرض عليه امر الصلح ورغبه فيه اى ترغيب ، واستمال قلبه اليه بكل ما أوتيته من الدهاء حتى مال اليه قلبه ، ودعا اهل شوراه وأطلعهم على ما جاء به عبدالله فوافقوا على ايقاف الحرب حتى يجتمعوا مع السيد وينظروا في شروط هذا الصلح ، توقف القتال ودعا السيد الوالي فوفاه هو وأخوه مبارك بن احمد ونفر من جماعته وطائفة من زعماء البلد ، وبعد المناقشة والمباحثة والاخذ والرد تصالحو وعقدوا بينهم معاهدة صلح وهي هذه -

- ١ - تسلم القلعة للسيد سعيد ويترك فيها حامية مؤلفة من خمسين جنديا بشرط ان يكونوا من قبيلة بينها وبين المزارعة موافقة ،
- ٢ - يقيم الوالي وعائلته في القلعة كما كان سابقا ،
- ٣ - يكون الملك للسيد سعيد غير ان الحكومة تكون لسالم في حياته ، ولعقبه بعد موته ،
- ٤ - يقسم العشور بين المتعاهدين على السواء ، وللوالي سالم ان يختار من يريده في ادارة الجمارك ،

وبعد ابرامه على هذه الصورة ، تعاهد كل على نفسه الوفاء بما التزمه لصاحبه ، وتحالفا عليه بكل محرجة من اليمين ، وفعلا سلم الوالي القلعة للسيد ، فأدخل هذا عساكره فيها وسافر الى زنجبار ومعه كبار المزارعة لتشجيعه ، اذا تأملنا في هذه المعاهدة رأيناها في صالح المزارعة لانها لم تفقدهم من الملك الا الاسم فقط ، ولو دامت كما هي لكان حال السيد سعيد معهم كحال ملوك الشرق اليوم مع الدول المستعمرة وهذا يدل على ان السيد احسن بحرج موقفه ازاء قوة المزارعة ، ولو لا ذلك لما قبل هذه الشروط المخلة بالملك الذي يقاقل عليه ، اللهم الا اذا كان قد اضر في نفسه عدم الوفاء بها كما هو الواقع وذلك معنى من معاني السياسة ، وسيظهر فيما يلي من القران ما يدل على ما ذكرنا ،

ايضا انه قد وجه الى بريطانيا العظمى اللوم على تخليها عن مبادسة ، ولكن فائدة ذلك التخلي كانت عظيمة في الخليج الفارسي ، ومراعاة تلك الفائدة استلزمت التحبب الى السيد سعيد ، ولله درُ المستر لين فقد أبدى لنا السبب الحقيقي الذي حمل بريطانيا على رفع حمايتها للمزارعة وتمزيق المعاهدة المبرمة فيما بينها وبينهم ، ولكن هذا السبب اخفاه القبطان كرسيتيان عليهم ،

#### هجوم السيد سعيد على مبادسة في المرة الاولى

علمنا بان السيد أحرزه تدخل الانكليز في سياسة مبادسة ، ولا شك انه فرح غاية الفرح بتخليها عنها ، فشرع في اعداد العدة للهجوم على المزارعة وانتزاع املاكهم من ايديهم ، ولما تم له كل شيء خرج من مسقط في تسع سفن ممتلئة بالمدافع الضخمة والاسلحة الكثيرة والالاف من الجنود ، وتولى قيادة هذا الجيش بنفسه ، وكان هو في المركب المسمى ليفابول ، وصل مبادسة بهذه القوة في ١٧ جمادى الآخرة ١٢٤٢ وقصده اخضاع المزارعة وادخالهم في طاعته او ابادتهم عن آخرهم ، وحالما رسي ليفربول والسفن التابعة له في مياه كِلَنْدِينِ ، ارسل السيد رسالتين احدهما الى الوالي والاخرى الى احمد بن شيخ زعيم السواحليين ، وذهب الرسول بالرسالتين الى القلعة ، وكان قد اجتمع في ذلك الوقت رؤساء القبائل واعيان البلد والامراء والقواد يتشاورون في قضية هذه الحرب ، واستلم الوالي الرسالتين ، فاخذ ما هي له ودفع الاخرى لصاحبها ، ثم التفت الى الحاضرين وأخبرهم بمضمون الرسالة من ان السيد سعيد يريد منا ان نستسلم وتتنازل له عن بلادنا ، والا حاربنا واستولى عليها قهرا ، وطلب من اهل مجلسه ان يشيروا عليه بما يظهر لهم من الرأي ، وكان في المجلس بَابُ كَافِي بن مَوْشَافِي خطيب الكنديين وعالمهم وأحد الشجعان المعروفين ،

فقام وخاطب الرسول قائلا - > ايها العربي ان هذه البلاد لسالم فان اراد باختياره ان يسلمها لسعيد فلا اعتراض عليه ، وان اراد ان يدافع عنها فنحن معه ، ولكن لا قدرة لنا عليكم واتم في السفن فانزلوا الى البر > ، وصوبه قومه وصاحوا باجمعهم > فلينزلوا! فلينزلوا! < وانشدوا نشاند الحرب ورقصوا برماحهم واقواسهم وبنادقهم فاثاروا حماسة في قلوب الحاضرين ، والتفت الوالي الى عبدالله بن نافع وأمره ان يكتب للسيد سعيد ردا على رسالته بانه لا يستسلم ، وانه مستعد للدفاع عن بلاده ، بعدما ذهب الرسول بالجواب قسم الوالي جيشه الى سرايا وأمر على كل سرية أميرا وارسل بعضهم الى كِلَنْدِينِ لمواجهة العدو وآخرين الى مَكُونَةَ وغيرهم الى شِمَنْزِ ، وأنزل السيد كذلك عساكره والتحم القتال ،

كان السيد سعيد من أفذاذ دهاة العرب لم يكن يعتمد في حروبه على القوة والشجاعة فحسب ، بل كان يؤثر عليهما السياسة بكل ما في هذه الكلمة من المعاني ، والحرب كما قيل خدعة ، وعلم السيد بان اولاد زاهر بن عبدالله يحملون بين جنوبهم ضغينة مما فعله بهم اولاد عثمان بن عبدالله ، فرأى ان يستعين بهم على جماعتهم وما فل الحديد الا الحديد ، فأرسل الى عبدالله بن زاهر ليوافيه في كِلَنْدِينِ سريعا ،

بينما الحرب قائمة اذ السيد سعيد على ظهر باخرته مختليا مع عبدالله بن زاهر يفاوضه سرا في شأن الصلح مظهرا له رغبته الشديدة فيه ، وافقه عبدالله على ذلك ووعدته على السعي في الاصلاح بينه وبين الوالي بما يرضيه ، ففرح السيد سعيد بهذه البشارة وعاهد صاحبه على مكافئته بثلاثة آلاف ريال اذا تم هذا الصلح على يديه ، ولما همَّ عبدالله على النزول من الباخرة قدَّم له السيد ألف ريال مقدمة على ان يدفع له الباقي بعد إتمام عمله ، فقبلها

ونباتنا نبأ يقينا بينا  
لله درك من نزيل أمانا  
يا أخوة الوالي الولي وحزبه  
حذرا تكونوا كالنعوش اجانبا  
ذلُّ الكثير مع الخلاف وطالما  
كونوا جميعا ناصريه على العدا  
فالله ينصركم ونعم نصيركم  
وعليكم مني السلام تحية

يشفي الصدور ويكشف القلب العما  
نعم النزيل لنا بباب يمما  
كونوا جميعا كالثرابا أنجما  
ما الذلُّ الا في الخلاف وطالما  
عز القليل مع الوفاق ترحما  
رغما على أنف الحسود ليكظما  
يعطي الجزيل ويرتضي بأقل ما  
من الشيخ محيي الدين نظما تمّما،

العلامة محيي الدين ، وبعد ان استقرَّ بهم المجلس قال لهم > ان هذه البلدة  
وما كان تحت حكمها من البلدان الاخرى هي لجلالة ملك بريطانيا ما دام  
العلم الانكليزي يخفق عليها ، وهذا بحسب المعاهدة التي عقدتموها مع القبطان  
اوين ، اليس الامر كذلك ؟ < فرد عليه الامير مبارك بن احمد قائلا > لم يكن  
الامر كذلك ، بل الذي اتفقنا عليه مع القبطان اوين هو ان يكون لحكومة  
بريطانيا نصف العصور ، وعلى ان ترد هي الينا بلادنا المغصوبة من الجزيرة  
الخضراء وغيرها ، واما البلاد وحكمها وادارتها فهي للوالي وحده > ، فقال  
القبطان > اذا كان هكذا فلا مقام لنا معكم ، لانا لا نقيم في بلد لا امر لنا  
فيه ولا نهي ، وانا ذاهب عنكم مع مري ، < فقال الامير > اذا اخترتم الذهاب  
عنا برضاكم فلا نمنعكم منه ، ولكن ينبغي ان تعلموا بانا لم نطردكم من  
بلادنا > ، فقال القبطان > لا لوم عليكم ايها الامير ولكن أتأسف على انكم لم  
تفهموا كلام القبطان اوين ، او لعله لم يفهم كلامكم ويمكن ان يكون الترجمان  
الذي كان يترجم كلام الطرفين خان في الترجمة وسبب ذلك كتابة المعاهدة على  
خلاف ارادتكم ، واليوم قد اتضح ما كان خفيا من قبل > ، ثم ذهبوا الى  
القلعة وانزلوا الراية الانكليزية وذهبوا بها وطلعوا على سفينتهم عشية ذلك اليوم  
واقبلوا صباح يوم ١٧ ذي الحجة ،

من هذا التاريخ انتهى حمايت بريطانيا العظمى لهذه البلاد بعد ان دامت  
سنتين ونصف سنة ، يقول المستر لين في كتابه < زنجبار > المطبوع بلندن في  
عام ١٩٠٥ ان تدخل الانكليز في سياسة مبابسة أحن السيد سعيد الذي كان  
مطيعا لبريطانيا العظمى ، ومجبا للشعب الانكليزي ، فاعترض لدى حكومة مُمبِّي  
على ما جرى في مبابسة ، فردت عليه الحكومة بانها عازمة على نبذ كل ما  
يخص مبابسة في المستقبل وابطال ما اتى به القبطان اوين ، ويقول المستر لين

رأينا في المخطوطات التاريخية التي بأيدينا المنقولة من خط العلامة محيي  
الدين بن شيخ رحمة الله عليه ، انه كان في مبابسة انكليزي يدعى مري ،  
ففي ٥ ذي الحجة سنة ١٢٤١ دعا هذا الانكليزي جميع مشايخ البلد وزعماء  
السواحليين الى داره ، ولما اجتمعوا كلهم سألهم قائلا > لمن ولاية مبابسة ؟ اهي  
لي او للوالي سالم بن احمد ؟ < فاجابوه جميعهم > انها للوالي وما انت الا  
امانة في يده > ثم خرجوا من عنده ، ولم يرو لنا الرواة شأن هذا الرجل ولا  
ما كان له من السلطة حتى سأل الناس هذا السؤال العجيب ، والذي يظهر  
لي ان هذا الانكليزي كان وكيلاً لبريطانيا العظمى مكان المستر ريتز الذي اقامه  
القبطان اوين بعد ابرام معاهدة الحماية ، اذ لا يليق بالرجل العادي او التاجر  
مثلا ان يُقدِّم على مثل هذا السؤال ، ولكن ما الداعي لهذا السؤال يا ترى؟  
سيظهر لك الجواب فيما يلي ،

في ١٦ ذي الحجة عام ١٢٤١ عقد القبطان كرستيان الذي يسميه  
مؤرخو مبابسة باسم القبطان أكلن جلسة عامة في دار مري المذكور وأرسل الى  
الوالي يطلب منه حضور هذه الجلسة ، فأرسل بالنيابة عنه أخويه الامير مبارك  
بن احمد وراشد بن احمد وذهب معهما زعماء السواحليين وأعيان البلد ومنهم

## الوالي التاسع

سالم بن احمد بن محمد بن عثمان بن عبدالله المزروعى

توليته - ميمية العلامة محيي الدين في تهننته - وصول القائد كرستيان واجتماعه باهل البلد في بيت مري الانكليزي - انتهاء حماية بريطانيا للمزارعة - المستر لين يبدي السبب الحقيقي في تخلص بريطانيا عن هذه الحماية - هجوم السيد سعيد لأول مرة على ممباسة - باب كافي بن مؤشافي واستثاره الحماسة في القلوب - الحرب بين الفريقين - المفاوضات السرية بين السيد وعبدالله بن زاهر في شأن الصلح - استمالة عبدالله بن زاهر لقلب الوالي الى قبول الصلح - معاهدة الصلح - نقض السيد سعيد للمعاهدة - ناصر بن سليمان واساءته للمزارعة - القتال بينه وبينهم - حصار المزارعة للقلعة - ارسال السيد هلال الميرة لمساعدة من في القلعة - شجاعة كياتي بن مؤني أوفي واستيلاؤه على سفينة الميرة - ناصر بن سليمان ينادي بالامان - القبض عليه وقتله - لامية العلامة محيي الدين في واقعة حصار القلعة - هجوم السيد للمرة الثانية على ممباسة - انهزام جيشه وخسارته - بناء سور البلد وقلعة مكوية - الحرب الاهلية في سيو ونجدة الوالي لاهلها ضد السيد - هجوم السيد للمرة الثالثة على ممباسة - واقعة شاعة - محاولة المزارعة لاسترداد الجزيرة وفشلهم - القبض على مؤني سببا سلطان تائغة - تأسيس راشد بن سالم لبلدة تكونغ - وفاة الوالي رحمة الله عليه ،

بعد خلع الوالي سليمان بن علي اختار اولاد احمد بن محمد بن عثمان اخاهم سالما فولوه الحكم وبايعوه في اواسط عام ١٢٤١ وبايعه سائر العرب وزعماء الطوائف الاثنتي عشرة ، وجاءه رؤساء الزوج يبايعونه على الطاعة ، وبلغ خبر توليته الى العلامة محيي الدين بن شيخ القحطاني وكان في متنغاة من اعمال تائغة فارسل اليه قصيدة ميمية يهنؤه فيها بالولاية ، ونحن نورد هاهنا بنصها كما نقلناها من دون تبديل ولا تغيير ، وهي هذه -

هذه الايات نظمها محيي الدين بن الشيخ بن عبدالشيخ القحطاني  
البراوي في بندر متنغاة حين جاءه خبر ولاية الشيخ الاجل الوالي سالم بن  
احمد بن محمد بن عثمان المزروعى رحمه الله تعالى آمين ،

باسم الله الرحمان الرحيم

يا مرسلا ابدي العجيب وافهما  
سر عاجلا حتى الى ممباسة  
فيها المشايخ من كهالنة وهم  
اسد كرام ولد احمد في الوري  
فاذا أتيت بكوتهما مستعجلا  
واذا دخلت باذنهم سر عاجلا  
واذا جلست فحاذهم متأدبا  
سلهم سوألا بينا بتذلل  
طمست رسوم مودة من بيننا  
ومضى الزمان ولم نجد من مخبر  
ممباسة اخبارها عنا بطت  
خلت بها غير الزمان فطلقتنا  
فتمانعت وتماطلت خطابها  
سلهما وخذ منها جوابا شافيا  
رجع الرسول مبشرا بسعادة  
سرعا يحث بسيره مستعجلا  
بدر الدجي ملا الافاق بنوره  
فبقيت من تلك المضيئة شاخصا  
حدثت لنا بحوادث ملكوتها  
فاذا الرسول مبشر بجوابه  
بخ بخ تلك البشائر للذي  
وهو الذي رضيت به بعلا لها  
وتفاخرت وتبخرت لولائها  
أعني به والي البرية سالم  
بدر الكهالنة الكرام وصفوها  
عدل حفي للرعية منصف  
كهف الازامل واليتامى والذي  
غارت أئمة دهرنا من عدله  
جاوبته لما استطاب نعوته  
مهلا هداك الله نعم المرسل

خبرا بغير تكلم يروي الظما  
فيها البدور مضيئة تلك السم  
سادات كهلان وطيببي المنتمى  
كالبحر جودا او كغيث قد حما  
قف ببابها مستأذنا كي تفهما  
نحو الصباح مقبلا ومسلما  
ومبلغا مني السلام معظما  
ماذا الجفا بعد الوصال كأننا  
فاستنكرت بعد الوضوح كعملنا  
احوالهم وديارهم نعم الحما  
ماذا لها عجا فسل مستفهما  
أم لم تجد كفوا لها يروي ظما  
حتى ترى كفوا لها يحيي الحما  
يروى الصدا ويزيل عن قلب العما  
وجبين وجهه بالبهاء ترسما  
والنور في جو السماء كأننا  
وكان لمعان البروق تبسما  
متعجبا ما حل في جو السما  
ام ليلة القدر التي ما اعظما  
مستبشر ويقول حين ترنما  
طلعت نجوم سعوده وتعظما  
ممباسة فاستبشرت واستغنا  
وتلالات بسنانه وعلت سما  
يسمو بأحمد نسله حين اتتما  
نعم الخليفة كفه بحر طما  
عون الضعيف وخيره لن يعدما  
أم الكريم نواله لن يحرما  
وأبى الظلوم بعدله ان يظلما  
وأطالها خوف الحسود المرغما  
قد جئتنا بحقيقة تروي الظما

الف جندي لاسترداد الجزيرة غير انه لا مراكب في الحال تقبل هؤلاء الرجال اليها لغرق اكثر سفنهم في واقعتي الجزيرة ، واستيلاء العدو على باقيها ،

#### معاهدت الحماية

في صباح اليوم الثاني نزل القبطان اوين واستقبله الرؤساء واعيان البلد وذهبوا به الى القلعة ، وكان في انتظاره اعضاء المجلس ، وبعد مبادلة التحية اعترف الوالي له برفع العلم الانكليزي من دون اذن ، وأبدى له الاسباب الحاملة له على ذلك فأعذره القبطان ، ثم طلب الوالي منه قبول ادخال ممباسة وسائر بلاده الواقعة بين رأسنغمين ونهر بنغان تحت حماية الدولة الانكليزية ، فقبل القبطان اوين ذلك بشرط التزام إبطال النخاسة من جميع هذه البلاد ، فالتزم الوالي هذا الشرط كما التزم القبطان اوين عن دولته ان يرد الى الوالي ما اغتصبه العدو من بلاده ، وحالا أبرمت معاهدة الحماية بين الطرفين وهي مشتملة على ست مواد وهي هذه -

- ١ - ان تعيد بريطانيا العظمى الى والي ممباسة جميع ما يملكه من البلاد قبل ،
- ٢ - ان يدير السلطنة زعيم المزارعة وتكون وراثية في نسله ،
- ٣ - ان يقيم وكيل الحكومة الحامية مع الوالي ،
- ٤ - ان يقسم العشور بين المتعاهدين على السواء ،
- ٥ - ان يوذن لرعايا بريطانيا بالتجار في الممالك الداخلية ،
- ٦ - ان تبطل تجارة الرقيق في ممباسة ،

ولتحقيق مواد هذه المعاهدة أقيم الملازم الثالث لبارجة ليفن المستر جون جمس ريتز وكيلاً لبريطانيا العظمى في ممباسة ، وعين المستر جورج فيلبس قائداً للعسكر يعاونه ثلاثة من الانكليز ،

وبعد ان أبرمت هذه المعاهدة ، وعلم بها عبدالله بن سليم قائد جيش البوسعيد ، امر بادخال السفن الى البندر ونزل هو الى البلد وتلقاه اخوانه المزارعة بالترحاب ، وأعجبه ما تم بينهم وبين الانكليز من المعاهدة التي وضعت عن كاهله إصر الحرب وتعاباتها ،

وفي ١١ من الشهر المذكور سافر القبطان اوين قاصداً الى الجزيرة يصحبه الامير مبارك بن احمد ومعه خمسون رجلاً من رجاله ، هذا كل ما وقفنا عليه من الحوادث التي جرت في زمان سليمان بن علي ذلك الوالي الوديع المحب للسلام ، وفي

السنة الثالثة من ولايته اتفق اولاد احمد بن محمد بن عثمان على خلعه فخلعوه ، وقصد الجزيرة الخضراء وأقام بها وتوفي فيها رحمة الله عليه ، لم يذكر المتقدمون سبب خلع الوالي ، ولكن الذي يظهر هو ميله الشديد الى السلام وتهاونه في سبيل الوصول اليه حتى خشي اولاد احمد بن محمد استسلامه للعدو اذا بقي في الولاية ، والله اعلم بحقيقة الحال ، خلف الوالي ابنه الوحيد احمد ولم يعقب فانقطع نسله ،

\*\*\*\*\*

كان الوقت ليلا لم يتمكن القبطان من الاجتماع باهل البلد ، وفي صباح اليوم الثاني ذهب الامير مبارك بن احمد ومعه ست وعشرون رجلا لمقابلة القبطان واداء التحية له باسم عمه الوالي سليمان بن علي ، وفي هذه المقابلة عرض عليه حال البلاد وعزم اهلها على ادخالها في حماية جلالة ملك الانكليز ، ثم طلب منه باسم عمه الإذن في رفع العلم الانكليزي على القلعة ، ولما كانت هذه المسئلة تستلزم التفكير فيها ، اتفقا على تأخيرها الى اليوم الثاني ، ولكن اصبح القبطان فيه مريضا ، فأرسل بالنيابة عنه الملازم بوتلر ، وهنا اترك مجال القول للملازم المذكور ليحكى لنا ما جرى بينه وبين الوالي وما شاهده بعينه حسبما هو مذكور في رحلة القبطان اوين ، قال الملازم -

> بعد ما نزلت مكنت قليلا انتظر ابن أخي الشيخ، واذا هو قد وصل بصحبة جمع من العرب ، وذهبوا بي الى القلعة ، وهناك انتظرنا الشيخ واهل مجلسه ، ولاحظنا صور أولئك العرب فاذا هي تدل على تعب وبؤس وان كانت اسلحتهم محلاة بزينة ، هؤلاء هم الذين استطاعوا ايقاف بلايا البرتغال حين محاولتهم لامتلاك ارض السواحل وهم في كمال قوتهم ، وهم هم الذين يقاومون اليوم قوات امام مسقط ، قوم لا يقصرون في الدفاع عن شرفهم غير انه قد زادت قوة العدو عليهم وأخذت قوتهم في النقصان حتى كادوا يذوقون ذل العبودية ، وهنا اقول ان اهل مملكة ( يعني بهم المزارعة ) وان كانوا قد فقدوا قوتهم واغتصبت بلادهم فهم محترمون من جميع من في البلاد السولحية ،

> دخلنا على الشيخ فرأيت رجلا طويل القامة نحيف الجسم ازدادت شيخوخته من عظم ما تكبده من الهموم ، ومع ذلك لم تنزل صورته تنم عن لطف ، وقبل ان تنتقل الى خلوة اضطررنا الى انتظار شيخ السواحليين الامير الملندي ( لعله احمد بن شيخ الملندي زعيم اهل مملكة ) وبعد مدة يسيرة دخل هذا الشيخ وحياه الحاضرون وصافحني ببشاشة وحياني باللغة البرتغالية المكسرة ثم جلس بوقار ، وصورته تدل على ذكاء وعقل وهو في السن الخامسة والستين قصير القامة نحيف الجسم حسن الخلق ، لبس جوحا اخضر ووضع على رأسه عمامة ،

> وبعد ذلك انتقلنا الى غرفة أخرى مع بعض الاعيان وأغلق الباب ووضعت مسئلة الحماية على بساط البحث ، وشرع الشيخ يوضح لي كراهية اهل مملكة من

امتلاك الاجنبيين لبلادهم وهم اهل أنفة وشرف ، وقال ان مما يؤلم القلب ان يصبحوا مظلومين وتنداس حقوقهم تحت الاقدام وتتلف ارواحهم في المدافعة عنها ، لانه ما من قطعة من الارض امتلكها امام مسقط دون ان يدافعوا عنها بكل ما أوتيتهم من الشجاعة والاقدام ، والآن بعدما زادت قوة العدو علينا صار الرجاء في حفظ نفوسنا ضعيفا ، وهذا هو السبب الذي دعانا بأجمعنا الى وضع بلادنا هذه تحت ايدي الانكليز ، وهم وان كانوا مخالفين لنا في العادة والعقيدة الا انهم لا يعجزون عن مساعدة المظلومين ورفع شأن الحرية ، <

قال الملازم > اسبابهم كانت جديرة بالالتفات لان طلبهم الحرية كان صادرا من اعماق قلوبهم ، حتى لم اتمالك من الترحم عليهم ، < قال > وبعدما انتهى الشيخ من خطبته طلب مني ان ارفع العلم الانكليزي على سارية القلعة ، فامتنعت من ذلك حسب الامر الذي تلقيته من القبطان فيدال ، ولكن عاهدتهم على ارسال عرائضهم سريعا الى مئتي ، وفي اليوم الثاني نزلنا مع القبطان فيدال فقصدنا الى القلعة لزيارة الوالي ، واجتمعنا باعيان البلد هناك ، وبعد انفضاض المجلس دعانا الى منزله لتناول الطعام وكنا اربعة ، القبطان فيدال وابن أخي الشيخ وزعيم السواحليين وانا الرابع ، ثم ودعناهم وذهبنا ، <

وبعد ان سافر القبطان فيدال خشي المزارعة ان يفاجئهم مراكب السيد سعيد التي كانت يرجى وصولها عن قريب وهم غير مستعدين لمقاومة تلك القوات الهائلة التي بلغهم خبر اعداد السيد سعيد لها لسحقهم ، وقد اضعفهم خروج الجزيرة من ايديهم ، فرفعوا على القلعة الراية البريطانية وان لم يؤذن لهم في ذلك طلبا لسلامة نفوس كثيرين من رعاياهم ، وبعد مدة وصل جيش السيد بقيادة عبدالله بن سليم ، وتحير لما رأى العلم الانكليزي فكف عن هجومه واكتفى بالحصار البحري ،

وفي ٦ جمادى الآخرة ١٢٢٩ وصل القبطان اوين وأبصر الراية الانكليزية تخفق على سارية القلعة ورأى حول جزيرة مملكة مراكب السيد سعيد محاصرة لها ، وبعد دخوله مملكة ، نزل الملازم الثالث المستر ريتز ، ومعه الترجمان فحني باطلاق خمس مدافع ، وذهب الى القلعة لتحية الوالي ، ثم رجع الى بارجته يشيعة الامير مبارك بن احمد ، وعلم الملازم من اخبار مملكة ان المزارعة جمعوا نحو من خمسة وعشرين

## الوالي الثامن

سليمان بن علي بن عثمان بن عبدالله بن محمد المزروعى

ولايته - ارساله الوفد الى مُمَيِّى لطلب الحماية من الحكومة البريطانية - وصول القبطان فيدال الى ممباسة - الملازم بوتلر واجتماعه بالوالي - المباحثة في سئلة الحماية - ضيافة الوالي للقبطان فيدال - رفع العلم الانكليزي على سارية القلعة - وصول القبطان اوين - معاهدة الحماية - تعيين الملازم الثالث المستر ريتز وكيلا لحكومته في ممباسة - عبدالله بن سليم قائد جيش السيد سعيد ونزوله الى ممباسة - الامير مبارك بن احمد مع القبطان اوين الى الجزيرة - عزل الوالي عن الولاية ،

بعد وفاة الوالي عبدالله بن احمد اختلف اخوته فيمن يكون واليا بعده ، وكل اراد الولاية لنفسه وكادوا يقتتلون عليها ، ثم اتفقوا اخيرا على تولية عمهم سليمان بن علي بن عثمان الذي كان سابقا واليا على الجزيرة الخضراء ، فولَّوه في ١٢ شوال عام ١٢٢٨ ، وكان سليمان عاقلا حاذقا محبا للسلام ، ولما رأى سقوط الجزيرة في يد السيد سعيد واسداد مخرج المؤن الذي كان المزارعة يعتمدون عليه في حروبهم ، وشعر بضعف عن مقاومة عدوهم كما ينبغي ، عزم على الاحتماء ببريطانيا العظمى لمصلحة حفظ النفوس وايقاف الحرب واطفاء الفتنة بينهم ، وبين السيد سعيد بن سلطان ، شاور الوالي اولى الراي من جماعته وزعماء الطوائف في هذا الامر فوافقوه عليه وسددوا رأيه ، فعلا اختار خميس بن ناصر ومحمد بن عبدالله بن محمد باشيخ جد آل باشيخ الذين في ممباسة وآخرين معهما وارسلهم وفدا الى مُمَيِّى لمفاوضة حكومة الهند في ادخال بلادهم تحت حماية الحكومة البريطانية ، وقابلوا اولى الامر هناك وعرضوا عليهم المسئلة ووعدوهم بابلاغها الى الدوائر المختصة وارسال الجواب اليهم فيما بعد ،

بعد سفر الوفد ببضعة اشهر وصل الى ممباسة القبطان فيدال في بارجته < بَرَكُوْتَة > ورسى في مياه ممباسة عشية يوم ٢٧ من ربيع الاول سنة ١٢٢٩ ، ولما

عليه اخاه الامير مبارك بن احمد والي بنة سابقا وسافر بجيشه ومعه السيد احمد بن ابي بكر البَغْلَوِي من شجعان سادة اهل واسين ، على رجاء استرداد الجزيرة وانتزاعها من يد الامير حماد ، فنازلوا عساكر السيد في شوَاكَة وانتقدت نار الحرب بينهم فخرس الفريقان عددا ليس بالقليل من القتلى والجرحى ، وأبلى الامير مبارك بلاء حسنا وأظهر من الشجاعة ما أثبت له بحق مدح اهل هذه البلاد وثنائهم ، فألفت في مدحه القصائد دامت متداولة بين الاهالي الى مدى غير بعيد ، وذلك ما سلَّى هذا الباسل وبرَّد أوام قلبه الحزين ، ومع ما أبلاه جيش المزارعة في الدفاع عن جزيرتهم غلب عليهم تلك القوات الهائلة التي جلبها السيد سعيد فانتصر جيشه ثانيا انتصارا باهرا وتملك الجزيرة رغم ايثار اهلها لحكومة المزارعة على حكومة آل البوسعيد ، ورجع الامير مبارك الى ممباسة كاسف البال وأخبر اخاه بما جرى من امر الجزيرة فحزن الوالي حزنا عميقا أثر في قلبه فمات كمدا ،

وكان خروج الجزيرة من ايدي المزارعة من اقوى الاسباب التي ساعدت السيد على انتزاع الملك من أيديهم ، وظهر صواب ما أشار به اهل لاموء على الامير حماد ، توفي الوالي رحمة الله عليه في ١٢ رمضان عام ١٢٢٨ وخلف ابنا واحدا وهو خميس بن عبدالله ،

\*\*\*\*\*

تمت بينهم وبين اهلها من زمان الوالي مسعود بن ناصر ، ولما توفي السلطان احمد بن شيخ وخلفه فوم لوط بن بؤانة مدي اساءه نفوذ المزارعة في مملكته واراد التخلص منهم ، وكان في النباهنة حزبان حزب على رأي السلطان ، وآخر موالٍ للمزارعة لا يريد لهم بديلا ، فاتفق السلطان مع من وافقه في رأيه على ان يملكوا السيد سعيد بلادهم اذ هو الرجل الوحيد الذي يقدر على مقاومة المزارعة ، فأرسل اليه يقر له بملك بته ، ويشتكى اليه تعدي المزارعة عليهم ، فبعث السيد رسالة الى الوالي عبدالله بن احمد يحذره فيها من تعديته على اهل بته ، فاغاظ الوالي هذا التحذير وتدخل السيد سعيد فيما بينه وبين اهل بته حلفاء المزارعة فكان جواب الوالي ان ارسل الى السيد بيد حسين بن علي بن عائش الجنيبي درعا وقدرًا وميقافا ، يرمز بذلك الى انه ان كان رجل حرب فليتدرع وينزل في ميدان القتال ، وقيل ارسل اليه شيئا من البارود ومدًا فارغا ،

علم اهل ممباسة بما فعله الوالي فاستاءوا منه وأيقنوا بالحرب العاجلة ، واصبحت هذه الواقعة حديث القوم في انديتهم ، وكان بممباسة في ذلك الوقت بؤانة ميناكا بن حاج الغساني الشاعر السواحلي المجيد وصاحب الفراسة الصانبة ، وقصد الناس الى ناديه وسألوه عما عسى ان يكون عاقبة تلك الفعلة التي فعلها الوالي ، فأطرق ساعة ثم رفع رأسه وانشد بيتين من الشعر يقول فيها ما ترجمتهما حرفيا -

قد غاص الجنيبي ناصب الفخ في البحار  
فاذا خرج منها حصل بممباسة أمر عظيم  
فأخبروا أهل القرى ان لا يمشوا معجبين  
ففي أول الصيف لتكن قرون البارود في الحصر

ففي أول الصيف حينما يهب هبويه  
تزون البراة اسود رأس الخيمة

مبارك بن احمد رسالة يأمره بالتسليم ويؤذنه بالحرب اذا امتنع من ذلك ، ولما وصل الى الامير مبارك هذه الرسالة ، جمع عساكره واستعد للحرب ، ولكن لم يكن لديه من القوة ما يعادل عشر ما جاء به الامير حماد ، فضلا عن ذلك فان اكثر الناس قد انحازوا الى جانب السيد لما هالهم من كثرة العدد والعدو ، ولم يبق ممن يعتمد عليه من انصاره سوى جنوده المباسيين ، وعلم الامير مبارك انه مغلوب لا محالة ومع ذلك لم ير ان يستسلم للعدو وينقاد له بدون تحكيم السيف بينه وبينهم ، فالتقى الجيشان وخاص مبارك غمار تلك الحرب ببسالته المعهودة ، فتقهقر جيش السيد الى الورا ، ثم اعدوا الكرة عليه فهزهم ثانيا هزيمة منكرة ، ولما رأى الامير حماد ما حل بجيشه طلب من اهل بته ان يحتالوا على الامير مبارك حتى يغادر بته ففعلوا ، وسافر راجعا الى ممباسة هو وعدد لا يزيد على ستين رجلا من جنوده ، وبما أتوه من الحيلة أمكن للامير حماد ان يستولي على بته بعد انهزام جيشه مرتين في وجه مبارك بن احمد ، ذكر ذلك القبطان فيدال في رحلته نقلا عن شاهد هذه الوقائع بعيني رأسه ،

ولم يمكث الامير حماد في بته الا قليلا ثم تهيأ للسفر الى ممباسة ولما اجتاز بلاموء واجتمع بزعماء اهلها اشاروا عليه بمهاجمة الجزيرة الخضراء اولا ، وأخبروه انها المخزن الوحيد لمؤن المزارعة ومصدر ثروتهم ، وانه اذا استولى عليها فت على عضدهم وسهل عليه مهاجمة ممباسة ، اخذ الامير برأيهم الصائب وسافر حتى اذا حاذى ممباسة اطلق مدفعا ، وكان المزارعة يعلمون بامرهم من قبل وقد استعدوا للمدافعة غاية الاستعداد ، واذا المراكب قد دارت وتوجهت نحو الجزيرة ،

#### الحرب في الجزيرة الخضراء

وصل اسطول السيد الى الجزيرة على حين غفلة ، ولم يكن المزارعة الذين فيها عالمين بالامر فيستعدوا له ، وكان بها من الامراء سالم بن احمد وعبدالله بن سعيد بن خميس وسعيد بن علي الهناوي فأنزل الامير حماد عساكره في بركاو وقابلهم عساكر المزارعة ، ودام القتال بينهم اياما وسالت دماء الفريقين انهارا واخيرا انتصر الامير حماد واستولى على الجزيرة ، فبلغ ذلك الوالي عبدالله فجهز جيشا آخر أمر

وما كاد يدخل صيف عام ١٢٢٨ الا واسطول السيد سعيد قد رسا في مياه متنغ وتند وهو مؤلف من ثلاثين سفينة مملوءة باربعة آلاف جندي وعليهم الامير حماد بن احمد البوسعيدي ، وعسكروا هناك ، وأرسل قائد هذا الجيش الى الامير

هذا الزنجي بنفسه ويحمله ذلك على ازدراننا جميعا ، والرأي عندي ان نسعى في الاصلاح بينكم وبينه ونرده الى طاعة الوالي فيكون عوننا لكم في المستقبل لا عليكم ، وفي ذلك تحصيل لمرادكم منه من دون ايقاد نار الحرب التي لا يعلم الا الله عاقبة امرها > ، فوافقه كل من كان في المجلس على هذا الرأي السديد واستصوّيه الامير سليمان بن علي فافتض المجلس على ذلك ،

ثم خرج الديوان ومعه السيد علي بن احمد بن ابي بكر والسيد ابو بكر بن احمد وغيرهم من رؤساء جزيرة واسين قاصدين الى كُوْبُو ، ولما وصل الديوان هناك استغرب كُوْبُو وقومه من وصول هذا الرجل العظيم اليهم وليس من عادة الديوان الخروج من داره فضلا عن الخروج من بلده ، وسأله كُوْبُو عما جاء لاجله وعن الذي اذاه الى تحمل مشقة السفر اليه ، فما كان من الديوان الا ان رمي بعمامته على الارض وجعل يبكي ويكى معه من تبعه من الاشراف ، ثم قال لكُوْبُو > انك قد أتيت امرا عظيما بقتلك ذلك العربي والآن قد وصل جيش العرب الى واسين واتهمونا بالمشاركة معكم في هذه الجناية فالتقوا القبض على فلان وفلان وفلان ( وعد له رؤساء الاشراف الذين بينه وبينهم صداقة ) ولا ينجينا من هذه التهمة ويخلصنا من حرب العرب الا اذا سلمتم دية القتل واعترفتم بجنايتكم واعتذرتم الى الوالي بما فعلتم ، واذا امتنعتم من هذا فالعرب لا محالة يقتلوننا نحن واياكم جميعا ، فلم يصدق كُوْبُو هذا الخبر بادى ذي بدء وظن ان في الامر خديعة ، فحلف له الديوان بالايمان المغلظة عندهم فدخل في قلبه صدقه وعلم ان الذي قتله ليس من آحاد الناس ، وحينئذ ندم على ما كان منه وامر بسوق خصمة وعشرين عبدا واثني عشر عاجا يرسل ذلك الى الوالي دية للرجل الذي قتله من غير علم انه من اعيان العرب الذين تهتمُّ بامرهم الدولة نفسها ، ولكن الديوان لم يكتفِ بهذا بل ألزمه على الشخوص معه الى واسين والذهاب مع الامير سليمان بن علي الى ممباسة للاعتذار الى الوالي نفسه ، فرضي كُوْبُو بذلك وجاءوا الى واسين وسلم الديوان الدية الى الامير ، والتمس الامير من الديوان ان يرافقهم الى ممباسة لما في ذلك من تطمين قلب كُوْبُو فوافقه على ذلك وسافروا الى ممباسة ، وهناك عرض الديوان الدية على الوالي وأحضر كُوْبُو عنده وطلب له العفو منه فعفا عنه ،

في ايام ولاية عبدالله بن احمد هذا ، اصاب ارض دُرُومَة مجاعة شديدة أثلفت كثيرين من اهلها ، فنزح الى ممباسة جماعات منهم طلبا لما يسد الرمق من القوت ، فعطف عليهم الوالي ومأنهم وارسل عائلات كثيرة من اهل دُرُومَة الى الجزيرة الخضراء وأمر واليها برعايتهم ، فمكثوا في الجزيرة منعمين متمتعين بخيرلتها الكثيرة الى ان ذهبت المجاعة من ارضهم فرجعوا الى ممباسة ، هذه الخصلة التي اتى بها الوالي لم يسبق اليها احد من الولاة قبله ، وهي - بلا شك - منقبة عظيمة في حقه ودليل واضح على عطفه لرعاياه ،

يُحْكِي ان المستر هبلي الذي كان واليا على ممباسة كان يجول في ارض دُرُومَة ، فلقني في بعض احيائها رجلا طاعنا في السن فجلس اليه وسأله ما هي اعدل الحكومتين وأرافها برعاياها ، اهي الحكومة العربية او انكليزية ؟ فقال له الشيخ > لا ادري اي الحكومة العربية ( حكومة عرييه ؟ ) تعنيها لانه قد تعاقبت على هذه البلاد حكومتان عربيتان حكومة المزارعة وحكومة آل بوسعيد > ، فقال هبلي > اعنيهما جميعا عند المقارنة بينهما وبين الحكومة الانكليزية > ، وكان رجوه ان يسمع من ذلك الشيخ جور العرب وقساوتهم على رعاياهم ، ولكن جاء الامر على خلاف ظنه ، فقال له الشانبي > اراف حكومة من هذه الحكومات هي حكومة المزارعة > ، فسأله هبلي > لماذا ؟ > فحكى له حكاية المجاعة المذكورة ، فتعجب المستر هبلي مما اتى به الوالي عبدالله بن احمد وعده من غرائب الامور اذ ما يصدر مثل هذا العطف والحنان - على اعتقاده - الا من صدور الاورباويين ،

ابتداء الحرب بين السيد سعيد وبين المزارعة

قد علمت من الوقائع التي جرت في ايام الوالي احمد بن محمد ان عبدالله بن احمد هذا كان اميرا على الحامية المزروعية في بته وقائد للجيش الذي ذهب لمحاربة لاموء ، وصديقا حميما للسلطان احمد بن شيخ النبهاني ، فكان له في صدور اهل بته اجلال ومهابة ، ولما رجع الى ممباسة وتوفي والده وقام هو خلفا له في الولاية ارسل اخاه مبارك بن احمد الى بته اميرا على الحامية كالعادة المتبعة فيمن كان قبله ، وبقي المزارعة في بته ولهم ذلك النفوذ الذي خوَّله لهم المعاهدة التي

## الوالي السابع

عبدالله بن احمد بن محمد بن عثمان بن عبدالله المزروعى

ولايته - قتل كُومبُو رئيس الوديعُو لسعيد بن عبدالله البحري - تجهيز الوالي جيشا لمحاربة كُومبُو - توسط الديوان السيد احمد بن علوي في الاصلاح بين كُومبُو والمزارعة - تسليم كُومبُو دية القتل واعتذاره الى الوالي - حدوث مجاعة في دُرُومة - مساعدة الوالي لاهلها - حكاية المستر هبلي مع شيخ من اهل دُرُومة - ابتداء الحرب بين السيد سعيد والمزارعة - تعيين مبارك بن احمد واليا على بنة - تولي فُوم لُوطِ سلطنة بنة - شكايته من المزارعة الى السيد سعيد - رسالة السيد سعيد الى الوالي بالكف عن اهل بنة - ارسال الوالي اليه درعا وقدرًا وميقافا - الشاعر بُوَاثة مِيَاك وتنبؤه للحرب - وصول جيش السيد سعيد الى بنة - الحرب بينه وبين المزارعة - استيلاء جيش السيد على بنة - اهل لاموء يشيرون على الامير حماد بهاجمة الجزيرة - حرب المزارعة مع جيش السيد سعيد في بركاو وشواكة من الجزيرة - سقوط الجزيرة في يد السيد سعيد - وفاة الوالي ،

بعد ان توفي الوالي احمد بن محمد في عام ١٢٢٩ ، تولى ابنه عبدالله بن احمد بن محمد بن عثمان ، ولم يجد من يعارضه في هذه الولاية من اخوته الكثيرين ، لما كانوا يعرفون فيه من الحنكة والكفاءة ، فولاه اخوته واهل الحل والعقد من عشيرته وزعماء الطوائف جميعا ، وجاءه الوفود من جميع الجهات يهنئونه بالولاية ويبايعونه على الطاعة ،

وكان اول ما شرع فيه تقوية الجيش باعداد الاسلحة وتعيين القواد المدربين ، ونصب الولاة الكفاء في الاطراف ، ومن نصب من الولاة سعيد بن عبدالله بن مسعود البُحري الجد الثاني لصديقنا العالم علي بن حميد بن عبدالله البحري صاحب ثائفة ، فقد عينه الوالي واليا على مثنغاة ، ثم ان هذا الوالي سافر في بعض الايام من مياسة قاصدا الى محل ولايته في سفينة صغيرة ، ولما حاذى فُنزِي حصل

بالسفينة تعطيل اضطره الى الدخول هناك لاصلاحه ، واتفق ان كان بالقرب من الشاطئ كُوتُو موككُنغًا رئيس الوديعُو وسلطانهم ، وكان كُوتُو هذا مغرما بسفك الدماء ومعجبا بقوته وكثرة اتباعه ، وبينما كان متمشيا مع بعض حاشيته ، اذ ابصر سعيد بن عبدالله من بعد وهو مشغول مع بحارة السفينة في اصلاحها ، فرماه بسهم فاصاب مقتله وسقط على الارض ، وبذل البحارة الجهد في اسعافه ومعالجته ولكن لم تمض مدة حتى فاضت روحه وقضى نحبه ، واشتغل البحارة في اتمام اصلاح السفينة بسرعة وحملوه عليها الى واسين حيث دفن هناك في احتفال عظيم ،

رجعت السفينة الى مياسة واخبر بحارتها الوالي بالامر فحزن عليه واغاطه ما اتى به ذلك الزنجي من الجناية العظيمة وعزم على تأديبه ومعاقبته ، فبعث عسكريا لقتاله امر عليهم عمه سليمان بن علي بن عثمان وزوده برسالة الى الديوان السيد احمد بن علوي يأمره فيها بامداد العسكر بالذخيرة ومساعدتهم بكل ما يحتاجون اليه من الادلاء والعيون ، واوصى عمه بدخول واسين اولا وتسليم الرسالة الى الديوان والاخذ برأيه فيما يشير عليه ، ولما وصل الامير الى واسين مع عسكره قدم الرسالة الى الديوان ، وبعدما قرأها وعلم ما عزم عليه الوالي عظم عليه الامر وتحير ولم يدر ماذا يفعل ازاء هذه المعضلة ، لانه رئيس الوديعُو الروحي من جانب ، وصديق حميم للمزارعة من جانب آخر ، فاذا اعان جيش المزارعة على الوديعُو اضاع رياسته عليهم ولا يبعد ان يعادوه وهو لا طاقة له عليهم ، واذا خالف امر الوالي خاصه المزارعة واتهموه بموالاة عدوهم ضدهم ، وهذا اشد عليه من ذلك ، فاستمهل الديوان الامير سليمان بن علي اياما ريثما يظهر له من الرأي ما يخلصه من عداوة الجانبين ، وعيل صبر الامير من طول الامهال وعزم على الاقدام على مهاجمة الوديعُو ولكنه ادرك خطأ رأيه اذ ربما يكون في اقدامه هذا ما يسيء الديوان فيضيع على نفسه ما يأمله منه من الامداد والمساعدة ، وفوق ذلك يكون مخالفا لامر الوالي ، ثم ظهر له رأي آخر فجمع اعيان البلد في بيت الديوان وأطلعهم بالذي جاء من اجله وانه عازم على الاقدام عليه فقال الديوان مخاطبا له > قد علمنا ما عزمت عليه ولكن لا يغب عن ذهنك ان مهاجمتكم لهذه الطائفة غير مضمون النجاح والحرب سجال يوم لك ويوم عليك ولا يدري الانسان عاقبتها ، فاذا فزت فهو المطلوب والا فيزيد اعجاب

للمزارعة ، وجد الشريف الفرصة سانحة للإيقاع بأولئك الذين فروا الى هناك ، فأرسل الى رؤساء رِبَايِ يأمرهم بقتلهم والاتبان برؤوسهم الى مبابسة ، ولكن اهل رِبَايِ علمهم بشجاعة اولئك الابطال هابهم ، فأرسلوا الى الشريف يقولون بان هؤلاء لا يُغتال بهم لانهم في كل وقت مستعدون للدفاع عن انفسهم ، فرد عليهم الشريف ان ارقبوا حتى اذا دخلوا في الصلاة فاقتلوهم فيها ، فانتظروا حتى اذا كان وقت الصلاة وأحرموا بها هجموا عليهم في الركوع فقتلوهم وارسلوا الى الشريف يخبرهم ( يخبرونه ؟ ) بذلك ويأثمهم أتون برؤوسهم فما كان من الشريف الا ان هرع الى الوالي وهو خذلان واخبره بان اهل رِبَايِ قبضوا على الجماعة وهاهم أتون بهم عصر هذا اليوم ، فخرج الوالي مع عشيرته للملاقاتهم في مكوبة واذا باهل رِبَايِ قد وصلوا وبأيديهم زنبيل فيه رؤس اولئك المظلومين فوضعه بين يدي الوالي ، فسألهم ما هذا فقالوا رؤس اخوانكم الذين امرتنا بقتلهم ، وسألهم عن ابلغهم هذا الامر ، فقالوا الشريف سعيد ، فحوقل الوالي واسترجع ، وقال لو كنت اريد ان اقتل منهم احدا لقتلت الذين هم تحت ايدينا ، ثم غُسلت الرؤس وكُفنت ودُفنت حيث الآن اطلال قلعة مكوبة ،

هذا ما يرويه اهل مبابسة من قصة قتل اولاد مسعود بن ناصر ، واما اولاد زاهر من اهل تَكُونُغُ فهم يؤكدون صدور امر قتلهم من الوالي نفسه ، وانما انكر ذلك خوفا من اللوم والعتاب ، وربما يكون ما قاله اهل تَكُونُغُ حقا ، ويشهد له امره بقتل من فر الى دُرُومَة كما يجيء ذلك وعدم معاينة الوالي الشريف سعيد قريبة دالة على ذلك ،

واما الذين فروا الى دُرُومَة ، فقبض عليهم زعيم الشِنَغَامِيَّيْنِ مُوَيْيِ هِيَجَة بن فَآكٍ وارسل الى الوالي يخبره بذلك ، فأمره بقتلهم ، ولكن الزعيم مُوَيْيِ هِيَجَة رأى ان في قتلهم نقضا للعهد الذي التزمه الطوائف الثلاث على انفسهم من عدم سفك دماء المزارعة كما التزمت المزارعة مثل ذلك على انفسهم في المعاهدة التي عقدها علي بن عثمان ، وجمع مُوَيْيِ هِيَجِ اقاربه وعشيرته واطلعتهم على رأيه فوافقوه عليه ، وجاءوا بالاسرى في جمع عظيم من اهل شِنَغَامُويِ ودُرُومَة وهم ينشدون رجرا سواحليا مفاده > شِنَغَامُويِ بحرٌ هادئٌ لا تنكسر السفينة بساحله < ولما وصلوا الى القلعة قدم الاسرى الى الوالي قائلين له > هؤلاء عشيرتك جننا بهم احياء ، فان عفوت عنهم

فاخوانك وان قتلتم فانتم ولي امرهم ، واما نحن الطوائف الثلاث فلا تستطيع ايدينا اراقة دماء المزارعة < ، فاعتقلهم الوالي ثم عفا عنهم ،

ولوفاء الطوائف الثلاث لعددهم ( لعهدهم ؟ ) للمزارعة ، كان الوالي احمد يوصي عشيرته بهم خيرا ، وان يلجؤا الى الجهات التي تحت نفوذهم كلما اضطروا الى اللجوء ، وكان يحرزهم من الطوائف التسع خصوصا الكليفيين منهم ومن ان يقصدوا الى الجهات التي تحت امرهم ، اقول - لقد كان ذلك كذلك في ايام دولة المزارعة ، ولكن بعد ان زالت دولتهم صار الطوائف التسع كالثلث في موالة المزارعة ومصادقتهم ، وبديل على ذلك ما اتى به خميس كُومَبُو واولاده وعشيرته من موازنة مبارك بن راشد ومصاحبتهم له في ثورته الاخيرة وتناسوا كل ما جرى بين آبائهم في ايام دولة المزارعة من العداوة والاحن ،

وبعد مدة تبين للوالي ان كل ما فعله اولاد مسعود انما كان بدسانس الشريف سعيد وجماعته ، فعزله عن المشيخة وسحبها من الطوائف التسع وطلب منهم ان يختاروا من غيرهم من يكون زعيما لهم ، فوقع الاختيار على احمد بن شيخ الملندي ( الصغير ) ، وكان حينئذ في بُوَآغِ مُوَيْيِ او بَنَغَانِ ، فذهبوا اليه وجاءوا به فقلده الوالي مشيخة اهل مبابسة ،

توفي الوالي رحمه الله في ربيع الاول عام ١٢٢٩ وخلف من الاولاد المذكور احد عشر وهم سالم ومبارك وعبدالله وصالح وسليمان وخميس وعثمان وعاصم ومحمد وراشد وسعيد ، ومن نسله يتألف بيت احمد من المزارعة الذي منه مبارك بن راشد المشهور بوقانعه ،

\*\*\*\*\*

### الحرب الاهلية بين الوالي وبين اولاد مسعود

كان الوالي ارسل اولاد مسعود بن ناصر الى الجزيرة للقيام بالحامية التي هناك ، ولما رجعوا الى ممباسة لقضاء حوائجهم وزيارة اقاربهم ، اتفق ان مروا ذات يوم بنادٍ للكليفيين بمحلة مَجَوَكالي فسلموا على اهله وردوا عليهم السلام ، وكان الشريف سعيد بن عمر زعيم الكليفيين حاضرا فقام لهم ورحب بهم ، ثم سألهم عن ميعاد عودهم الى الجزيرة فأجابوه بأنه يكون قريبا ، وخاطبهم متعجبا ومظهرا لمحببتهم قائلا > اتتم ابناء الوالي الاسبق واحق الناس بالولاية ، افما كفى هذا الجالس على الكرسي ( يعني الوالي احمد بن محمد ) استثنائه بالولاية دونكم حتى رمي بكم الى الجزيرة ؟ فانا لله وانا اليه راجعون > فأثر هذا الكلام في نفوس اولاد مسعود وظنوه صادرا من قلب ممتليء شفقة عليهم وحنانا ، فثارت الحمية من قلوبهم واجمعوا على ان يثوروا على الوالي ثورة تلجوه الى التنازل عن الولاية لهم ، فقصدوا القلعة ودخلوا عليه وطالبوه بعزل نفسه ، فسألهم الوالي عن سبب ذلك ، فقالوا ان هذه الولاية متناوية ، فنوبة لاولاد محمد بن عثمان واخرى لاولاد مسعود بن ناصر ، وقد انقضت نوبة اولاد محمد بن عثمان بتولى عبدالله بن احمد ، وهذه الآن نوبتنا ، فنحن اصحابها واولو الحق بها ، فاجابهم الوالي مخاطبا لهم في لطف > الامر ليس كما تقولون ، بل الولاية خاصة لاولاد محمد بن عثمان وحدهم ، وانما تولى مسعود بن ناصر حين كانوا قاصرين لا يصلحون للولاية ولا يستطيعون ادارتها > ، وبعد هذا خرجوا من عنده نابذين طاعته ، واعانهم على هذا البغي اصحاب الدسانس وجمعوا المقاتلين وذهبوا الى كِلِنْدِين وعسكروا بها ، فأرسل الوالي من ينصحهم في ترك القتال والعود الى الطاعة فلم يقبلوا ، فبعث اليهم بثلة من العسكر والتقت الفئتان ودارت الحرب بينهما فكانت الهزيمة في اول الامر لعسكر الوالي فقتل منهم جماعة ومن جملتهم قاسم بن جمعة المعمرى وفر الباقون ، ثم عزز الوالي عساكره وارسلهم اليهم فقاتلوهم وغلب الثائرون وألقي القبض على بعض رؤساء الفتنة ، وفر اولاد مسعود بن ناصر ، فقصد عبدالله بن مسعود وسالم بن عبدالله بن زاهر الى رَتَاي ، وآخرون يرموا نحو دُرُومَة ، واصدر الوالي امره الى جميع الجهات للقبض عليهم ، ولما كانت رَتَاي تحت الطوائف التسع ورئيسهم الشريف سعيد المعروف بعداوته

الذي فيه العدو فأطفا فتائل بنادقهم ، ولم يتعد المطر الى جانب اهل لاموء فكانت بنادقهم تعمل عملها في جيش الانتفاق الثنائي ، هذا ليس بالشئ الذي يعتمد عليه في الاستدلال على الوقائع واستنباط اسبابها ، والذي ادى الى الانهزام - فيما أراه - هو انضمام الحزب الزيني الى السعودي ، وان الامير اغتر قبل الدخول في هذه الحرب بما علمه من حيادة الحزب الزيني عن المحاربة ، فرأى ان جيشه يكفي لغلبة اهل لاموء وهم في تلك الحالة - حالة الانقسام والتفرق ، ولكن الله اراد ان ينصر المظلومين فألهمهم الاتحاد والاشترك في مدافعة عدوهم المهاجم ، ولا يخفى ما في الاتحاد من القوة ، وان كان هناك سبب غيبي يصح ان يسند اليه ذلك الانهزام ، فهو نصر الله الذي وعد به المظلومين ، وتختلف الروايات في تاريخ هذه الواقعة ، فاهل بته يقولون انها كانت سنة ١٢٢٧ ، ويقول اهل لاموء انها في ١٢٢٢ ، وليس لاهل ممباسة شئ في هذا ، وعندني ان رواية اهل بته اصح بدليل ارسال السيد الى لاموء عامه في عام ١٢٢٨ ولا يجوز عقلا ان يتأخر السيد عن ذلك مدة خمس سنين على ما ذهب اليه اهل لاموء ، وهنا اقول ان الامير عبدالله عفا الله عنه لم يحسن صنعا بالاشترك مع سلطان احمد في محاربة اهل لاموء الذين رضوا بانفسهم ان يملكوا المزارعة بلادهم ، فاضاع بخرقته وسوء تدبيره تلك الجزيرة التي لو ضُمَّت الى ما كان لهم من البلدان لوصلت مملكتهم الى بته شمالا ، بل لسهل عليهم الاستلاء على البلاد التي بشمالها الى البنادر ، وهذا الذي اتى به الامير هو الذي الجأ لاموء الى تملك السيد سعيد بلادهم خوفا من تعدي النباهنة والمزارعة عليهم وخيرا فعلوا ، وفي عام ١٢٢٨ استولى السيد سعيد على لاموء وارسل اليها واليا من قبله هو محمد بن ناصر بن سيف المعولي مع حامية وولفة من خمسمائة جندي لحمايتها من سطو المزارعة والنباهنة عليها ، ومحمد بن ناصر هذا اول ولاة لاموء من قبل السيد سعيد ، ثم تولى بعده احمد بن مفتاح الهنائي ثم سيف بن احمد البوسعيد ، ثم غيره غيره ، وآخر ولاة لاموء من قبل اولاد الامام هو عبدالله بن احمد بن سعيد البوسعيد المتوفي عام ؟ ، ولما انتقلت الحكومة الى ايدي الانكليز نصبوا الولاة من قبلهم ، واول وال لهم على لاموء هو سيف بن سالم بن خلفان ،

عظيما وانهزموا وولوا ادبارهم هارين ،

هذا ما ذكره كاتب المخطوطات التاريخية ، ولكن اذا نظرنا فيه لا نرى انه يصلح لان يكون سببا يدعو المزارعة والنباهنة الى محاربة اهل لاموء ، بل بالعكس نرى انه يصلح ان يكون سببا لاغارة اهل لاموء على ممباسة وبته ، ثم يبعد كل البعدان يحمل عبدالله بن زاهر الذي يزعمون انه مع من في سفينته فقط على اهل لاموء مع كثرتهم ويسالتهم ، ( وَفُؤْمٌ لُوطٍ الَّذِي يَقُولُونَ أَنَّهُ قَتَلَ فِي مِمْبَاسَةَ ، فقد ذكرت مخطوطات بته انه رجع منها واشترك المزارعة معه في حرب ضد اهل بته والسيد سعيد بن سلطان حتى استولى على سي ) ومع ذلك فان في هذه الرواية خطأ فاحشا لا يتبين الا للمزارعة انفسهم ولن مثلهم في اللام بوقائعهم ، والخطأ المذكور هو نسبة هذه الحادثة الى عبدالله بن زاهر مع ان المسمى بهذا الاسم منهم اثنان لا ثالث لهما ، فاما احدهما فتوفي قبل هذه الواقعة بسنين واما الآخر فلم يتولى امانة ولا قاد جيشا ، والمعروف عند المزارعة وجميع رواة الاخبار ان صاحب واقعة شيلة هو عبدالله بن احمد بن محمد بن عثمان ،

وهناك قول آخر في سبب هذه الحرب وهو ما ذكره رواة الاخبار من اهل ممباسة وواسين وتكوئغ ، من ان الامير عبدالله كان تعاهد مع احمد بن شيخ قبل ان يكون سلطانا ، على مساعدة كل واحد منهما للآخر كلما دعت الحاجة الى المساعدة ، وانه بعد ان تولى احمد بن شيخ طلب من اهل لاموء ككند وهو عندهم عبارة عن عشور المحصولات ، فامتنعوا عن دفعه له لان ذلك لم يكون من عواندهم مع اسلافه الماضين فعزم على محاربتهم وعاهده الامير عبدالله بن احمد على مساعدته بالحامية التي كانت في بته تحت امارته ، وبعد ذلك ذهب الامير الى لاموء للتطلع على احوالها وكان من امره ما كان من اطلاع اهلها على سوء نيته فغادرهم قاصدا الى بته ، وهناك استعدوا للهجوم عليها ، وارسل هو الى اهل لاموء ابياتا من الشعر السواحلي يؤذنها بالحرب ، ورد عليه اهل بجواب من الشعر كذلك يشف عن عقل كبير وسياسة سديدة ، وسنورد هذه الابيات بنصها في الترجمة السواحلية لهذا الكتاب ان شاء الله ،

واما مخطوطات بته فسكتت عن ابداء شيء من اسباب هذه الحرب ،

#### واقعة شيلة

وبعد ذلك جهز السلطان احمد بالاشتراك مع الامير عبدالله جيشا كثيفا فيه الكفاية لغلبة اهل لاموء وقهرهم والاستلاء على جزيرتهم ، وشحنوهم في عدة سفن مع العدد الكاملة من مؤن الحرب والاثنا ، وكان بلاموء في ذلك الزمان جزئان زيني وسعودي ، واما الحزب الزيني فكان مواليا للمزارعة ومجبا لهم فلم يشترك في هذه الحرب من اول الامر ، ولما وصل الامير بجيشه الى لاموء أنزلهم في شيلة چ وكان اهل لاموء مستعدين لمقاتلتهم الى آخر نسمة من حياتهم ، فاشتبك القتال بين الفريقين ودارت رحى الحرب وحمى الوطيس واشتد الامر على اهل لاموء وتقهقروا الى ورا تلى هدابو ، ولما رأى الحزب الزيني اشتداد الامر على مواطنيهم خافوا من الانكسار المفضي الى ذلة الجميع فنقضوا عهدهم واشتركوا مع الحزب السعودي في الدفاع عن وطنهم فترجحت كفتهم وخف جانب المزارعة والنباهنة فكانت الغلبة على المهاجمين وانكسروا وقتل في هذه المعركة من اعيان بته وحدهم ثمانون نفسا ، ورأيت فيما كتبه مؤرخ لاموء بؤانة مشام بن كومتو رحمة الله عليه ، ان عدد القتلى من جانب المزارعة والنباهنة كانوا ثلاثمائة نفس لو يزيدون ، ولما رأى الامير عبدالله ما حل بجيشه من كثرة القتل وضعف القوة امر الباقين بالنجاة بانفسهم فتسابقوا الى سفنهم هارين مغلوبين ومع مبالغة الرواة لعدد قتلى هذه الواقعة لم أفق على اسم واحد ممن قتل من الاعيان فضلا عن غيرهم ، ولا يحفظ المزارعة ان واحدا منهم قتل في تلك الحرب ،

وينسب رواة اهل لاموء سبب انهزام جيش المزارعة والنباهنة الى تأثير السحر الذي عمله لهم شيخ علي احد زعماء لاموء في ذلك الوقت ، ويقولون انه لما رأى شيخ علي اشتداد الامر على اهل لاموء ، دعا بطاسة من نحاس وكتب فيها وفقا وطلاسم ، واخذ بيضة دجاج وكتب عليها الاسماء ، فاعطى الطاسة والبيضة رجلا وأمره ان يضرب بالبيضة اول من صادفه من عسكر العدو وبعد ذلك يضرب بالطاسة ويقصد الى البحر الى ان يصل الماء سرته ، ثم يغمس تلك الطاسة فيه ، ففعل الرجل كما امر ، ولم تمض دقائق الا وعم السحب وامطر مطرا غزيرا في الجانب

تقل هذا الجيش الى جزيرة واسين والسلطان عليها الديوان حسن بن ناصر المعروف بالديوان شيخ ، وكان بين الديوان وبين مؤنّي سميًا صداقة كالصداقة التي بينه وبين المزارعة ، فلم يستحسن الديوان ان يرى صديقيه يتقاتلان على مرأى ومسمع منه فتقدم الى الامير عبدالله بن احمد فطلب منه ان يواجل الحرب ريثما يكلم موني سببا ويناصحه في الرجوع الى الطاعة ، فقبل الامير طلبه ، وتوسط الديوان في الاصلاح وازالة ما كان بين الفريقين من سوء التفاهم ، فتم له ذلك واتى بموني سببا الى ممباسة لاداء الطاعة والاعتذار فعذره الوالي وعفا عنه واحسن اليه ،

وحدث في ولاية احمد فتنة عظيمة في بنة بين آل نبهان وبين اهل لاموء ، وسبب هذه الفتنة كما تقول مخطوطا لاموء التاريخية ، ان بوانة بكار بن بوانة مكو احد سلاطين بنة كان قد تزوج في لاموء وامرأة من سراة اهلها ورزق له منها بنتان حملهما الى بنة ، فتزوجت احدهما من بباي بن شيخي احد العائلة السلطانية فرزق له منها ابن سماه فوم لوط ، ولما تولى سلطنة بنة بوانة مادي اوصى السلطنة بعده لقوم لوط بن بباي هذا ، وانما اوصى بذلك رغبة منه في ازالة البغضاء الذي كانت مستحكمة بين اهل لاموء وبين النباهنة ، ولما توفي السلطان بوانة مادي المذكور خالف اقرباؤه وعشيرته هذه الوصية وبايعوا غير الموصى له ( والاقرب انه السلطان محمد بن ابي بكر بن بوانة مك ) فوقعت ثورة عظيمة ضد هذا السلطان ، وتحزب للموصى له بالسلطة جماعة من النباهنة ، كما تحزب آخرون السلطان المبايع ، ولما بلغ اهل لاموء هذا الخبر سافر بعض اهلها الى بنة لنجدة قوم لوط لما بينهم وبينه من رحم وخوولة ، فاشتدت الفتنة وخاف اولو الرأي منهم من وخيم العاقبة ، ولا يوجد هناك من يقبل الفريقان قوله ، ويستطيع اخماد جذوة هذه الثورة بسديد رأيه ، فسافر الى ممباسة طائفة منهم وعرضوا الامر على الوالي راغبين اليه ان يسافر الى بنة لاطفاء تلك الفتنة واصلاح ذات بين الفريقين ، فسافر اليها واصلح بينهم بما ارضى الجميع ، ورجع اهل لاموء الى بلادهم ، واقام الوالي في بنة اياما بين حفاوة اهلها واکرامهم ، ثم اقل راجعا الى ممباسة بعد ان ترك هناك حامية وولفة من خمسمائة جندي وأمر عليهم الامير عبدالله بن احمد ، واجتاز بلاموء فاستقبله اهلها بالاجلال والاکرام ، وعزموا ان يملكوه ببلادهم خوفا من بطش النباهنة ومنعا

لجورهم وتعديهم عليهم ، وشرعوا في بناء قلعتها على ان يسلموها بعد تمام بنائها ، وهناك تعارف الوالي برashed بن دلهم الشكيلي الجد الثاني لراشد بن سعود احد اعيان ممباسة فرغبه الوالي في استئذان ممباسة فرغب فيه وجهاز راشد السفر وجاء الى ممباسة واتخذها وطنا له بدلا من لاموء ،

وفي اثناء اقامة الامير عبدالله بنة ، حصلت بينه وبين سلطانها صداقة متينة لما كان بينهما من توافق المشارب ، لان كل واحد منهما كان شجاعا مقداما محبا للحرب ، فاتفق السلطان مع الامير على مهاجمة لاموء والاستيلاء عليها قهراً ، وقد اختلف الروايات في سبب هذه الحرب ، فالذي رأيناه في مخطوطات لاموء التاريخية ، ان السبب فيها هو ان الوالي احمد بن محمد بعد ان اصلى بين اهل لاموء واهل بنة ورجع هو الى ممباسة ، قبض اهل بنة على قوم لوط ذلك الذي اوصى له بالسلطنة وارسلوه الى ممباسة ، وهناك أمر باعدامه ، وأن اهل لاموء بعد ان اتفقوا مع الوالي على الاتحاد معهم ضد اهل بنة ، خلف هو هذا الاتفاق واتحد مع اهل بنة فارسل الى لاموء رجلا من المزارعة يقال له عبدالله بن زاهر لاستطلاع احوال اهله ، ولما وصل هذا الرجل هياً له اهل لاموء دارا للنزول فيها غير انه أبى ان يبيت في البلد وبات في سفينته ، فاتهمه اهل لاموء بانه مع النباهنة ، ولاجل الاستطلاع على ما في ضميره ، صنع له بوانة زاهد معومي رئيس اهل لاموء طعاما ارسله اليه ليلا مع رسالة بيد نوتي موهماً له انها من سلطان بنة ، وفيها يستبطن السلطان هجومه على لاموء ويسيفرب منه ذلك ويحثه على المسارعة فيه ، فاعتز عبدالله بن زاهر وحسب ان الطعام والرسالة من صديقه سلطان بنة ، اذ لا يعلم احد هذا السر غيرهما ، فكتب جوابا بيده يقول فيه ان اهل لاموء في بناء القلعة والامر يكون بعد انتهاء بنائها ، وسلم الجواب الى النوتي فاوصله هذا الى بوانة زاهد ، فلما تبين له ما قصده عبدالله بن زاهر جمع مشايخ لاموء وطلعمهم على الرسالة ، ثم ارسل الى عبدالله بن زاهر ليحضر المجلس ، ولما حضر اخرج له الرسالة فأقر بانها منه وخجل غاية الخجل فغادر المجلس حالا وطلع سفينته راجعا الى بنة ، وهناك تم الاتفاق مع السلطان على محاربة اهل لاموء ، وبعد ذلك جاء عبدالله بن زاهر بجيش عظيم مشتمل على كثيرين من اهل ممباسة واهل بنة ، ولكنهم انكسروا انكساراً

## الوالي الخامس

عبدالله بن محمد بن عثمان بن عبدالله المزروعى

لما توفي مسعود بن ناصر ، اختلف المزارعة فيمن يولونه بعده ، ورشح كل واحد من اولاد الولاية نفسه ، وحصل نزاع شديد بينهم ، ثم اصطالحوا اخيرا واتفقوا على تولية عبدالله بن محمد بن عثمان هذا في ذلك اليوم الذي انتقل فيه مسعود بن ناصر الى دار الآخرة في سنة ١١٩٢ ،  
وعبدالله بن محمد هو اول وال من المزارعة ولد في السواحل واما الولاية الرابعة المتقدمون فكلهم ولدوا بعمان ، توفي الوالي سنة ١١٩٥ بعد ان امضى في الولاية سنتين تقريبا وكان رحمه الله كسابقه في حسن السيرة والابتعاد عن الحروب ، وخلف عبدالله من الاولاد اثنين علي ومحمد وانقرض نسله ،

\*\*\*\*\*

## الوالي السادس

احمد بن محمد بن عثمان بن عبدالله بن محمد المزروعى

ولايته - عصيان موني سمبا سلطان تانغة للوالي - الاستعداد للثورة في تانغة - بعث الوالي الجند لاختضاعه - اصلاح الديوان حسن بين الوالي وسلطان تانغة - وصول السلطان الى ممباسة لاداء الطاعة - فتنة في بنته بين اهلها واهل لاموء وسببها - ذهاب الوالي احمد للاصلاح بينهم - اسباب المهاجمة على لاموء - ما يقوله اهل لاموء واهل ممباسة فيها - واقعة شيلة - انهزام جيش المزارعة والتباهنة وسببه - تملك اهل لاموء بلادهم للسيد سعيد بن سلطان - خروج اولاد مسعود بن ناصر عن الطاعة وسببه - الحرب الاهلية بينهم وبين الوالي - فرارهم الى رتاني وذرؤمة - قتل من فر الى رتاني - اتيان موني هيجة بن فاكي بمن فر الى درومة منهم - وفاء الطوائف الثلاث للمزارعة - حظورة سفك الدماء بينهم - عزل شريف سعيد عن المشيخة واقامة احمد بن شيخ بدلا منه - سوء تدبير الامير عبدالله بن احمد - وفاة الوالي رحمة الله عليه ،

الوالي احمد بن محمد هو ثاني اولاد محمد بن عثمان ، ولد في ممباسة وتولى بعد وفاة اخيه عبدالله بن محمد بن عثمان علم ١١٩٠ هـ وبايعه جميع عشيرته واصحاب الحل والعقد في ممباسة ،

قد علمت فيما تقدم ، ان المزارعة بسطوا ايديهم على جميع البلاد الواقعة بين ملندي وينغان ، وكان من عادتهم ان يولوا الولاية من قبلهم على كل بلدة من البلاد الداخلة في هذه الحدود من غير انيعزلوا سلاطينها عن سلطنتهم ولا رؤساءها عن ريلستهم ، واتفق في زمان الوالي احمد بن محمد هذا ، ان عصى سلطان تانغة موني سمبا ( الكبير ) فخرج من طاعة المزارعة واستعد للثورة ، فارسل عامل تانغة الى ممباسة يخبر الوالي بما اتى به موني سمبا وما عزم عليه ، فجهز الوالي جيشا لمحاربتة واخضاعه ، وأمر على هذا الجيش ولده عبدالله بن احمد فوصلت السفن التي

ضد السلطان بُوَّانَة مَكُو بن شَيْخِي بن بُوَّانَة تَأْم مَكُو ، لانه كان مبغضا عند رعيته ، وعزم البعض منهم على الدخول عليه والفتك به ، ولكنهم علموا انهم لا يستطيعون الدخول لقفل الابواب دونهم ، وعلموا من جهة اخرى ان خلف له وقت يدخل على السلطان في كل يوم واجتمع رأيهم على ان يكمنوا بسجل ينتظرون هذا الوقت حتى اذا فُتِح لخلف الباب دخلوا معه ، وفي ذات يوم ذهب خلف الى السلطان كعادته فجلس على دكة منتظرا الاذن ، فلما فُتِح له الباب اذ غوغاء بته قد خرجوا من مكمنهم يتسابقون الى الدخول على السلطان لقتله فدخلوا مع خلف يتزاحمون ، ولما علم خلف ما جاءوا لاجله بذل جهده في الدفاع عن السلطان ، وبينما هو كذلك اذ تصدئ له احد بني عبدالسلام من بيت وزراء بته فقتله ظناً منه انه شريك اولانك السفلة في فعلتهم الشنيعة ، او انه الذي دير هذه المكيدة ، ثم بعد ذلك خاف النباهنة من اقتصاص المزارعة ممن في الجزيرة من جماعتهم فارسلوا اليهم يخبرونهم بالواقع لياخذوا حذرهم وينجوا بانفسهم قبل بلوغ الخبر الى المزارعة هناك ، ولكن لم تسمح لهم انفسهم الايبة بالفرار فاقاموا في الجزيرة وهم متاهبون للمدافعة عن انفسهم ولما اتصل هذا الخبر بالمزارعة الذين في الجزيرة هجموا عليهم وقتلوهم ، ثم بعد ان وقعت هذه الفظائع اتضح للنباهنة ان التهمة التي وجهوها لخلف لم تكن في محلها ، وان خلف بريء منها فندموا على قتله وارسلوا الى الوالي يعتذرون اليه فعذرهم ، وكان مسعود بن ناصر من الدهاة المعروفين ، ولم يشاء ان يترك الضغائن تبقى في صدور اهل مبابسة وبته بما حصل بينهم من القتل في الجانبين ، فسعى باجتهاده ودهانه حتى ازال الحقد من قلوب الجميع واجتته من اصله فرجع المياه الى مجاريها ودام التحالف المزروع النبهاني كما كان واثق مما كان ، ولكن النباهنة لم يبعثوا حامية بعد التي قتلت في هذه الفتنة ، ودام المزارعة على ارسالها الى بته الى ان استولى على بته السيد سعيد بن سلطان ،

توفي مسعود بن ناصر في قلعة مبابسة عام ١١٩٢ بعد ان مكث في الولاية مدة خمس وعشرين سنة ، ودفن داخل القلعة قرب المكان الذي نصب فيه السارية وانمحي اثر قبره لتداول الايدي الاجنبية على القلعة ، وكان مسعود رحمه الله حسن السيرة محبوبا عند عشيرته وعند الناس جميعا مبتعدا كل الابتعاد عن المنازعات

والمحاربات ولاجل ذلك لم يحدث في ولايته الطويلة شيء من حرب ولا قتال سوى ما كان من تاديب اولانك البتاويين الذين اغاروا على مبابسة ، واما ما قيل من هجومه على زنجبار مرة ثانية فلم يثبت عندي ، وكان رحمه الله كثير الاتجار وسهل سبيله للناس مما اتاه من تأمين البلاد ، وكان ايامه ايام رخاً وهناً وسلام ، خلف الوالي من الاولاد الذكور ثمانية وهم بدوى وعمران واحمد وعبدالله وراشد وناصر وخميس ومحمد ، والذي اعقب منهم هو احمد بن مسعود وحده ، ومن ذريته فضيلة قاضي ملندي العالم ناصر بن احمد بن محمد كما تقدم بيان ذلك في الفصل الاول من هذا الكتاب والله اعلم ،

\*\*\*\*\*

من ممباسة بجيشه ومر بجزيرة واسين وكان السيد حسن وكذمبو رئيس وسغيجو في انتظارهم مع جم غفير من اهل واسين ووديبغو ووسغيجو ، فابحروا منها الى زنجبار ، هذا ما روينا من اهل تكوتغ وواسين وبين الروايتين اختلاف في محل نزول الجيش هذه المرة وفي كيفية القتال ، وينكر كثيرون وقوع هذا الهجوم الثاني وهو الذي اميل اليه لعدم اطلعنا على شيء مما يدل على ذلك لا في المخطوطات التاريخية التي بايدينا ، ولا في الكتب الافرنجية ، ومن يعرف سيرة الوالي وحرصه على تأمين بلاده وابتعاده عما يشير الفتن والحروب يجزم على عدم صحة هذه الرواية ،

### التحالف المزروعى النبهاني

في ايام مسعود بن ناصر تم التحالف المزروعى النبهاني ، فانفق الفريقان على المعاضدة والمناصرة والمدافعة ، وعدم اعتداء فريق على آخر ، وان يرسل النباهنة حامية مع امير منهم الى الجزيرة ويرسل المزارعة حامية مع امير منهم الى بتة ، وليبان سبب هذه المحالفة اورد هنا ما دونه اهل بتة في مخطوطاتهم التاريخية ، قالوا - > بين عام ١١٧٠ و١١٧٧ تولى على بتة السلطان بؤانة تامم الاصغر ابوبكر بن بؤانة مكو ، وفي ايامه عزم الامام على اخضاع بتة فارسل اليها جيشا وحارب السلطان وقاتله قتالا شديدا ولكن لم يرجح جانب الامام ، فتقهقر جيشه بعد ان قتل منهم جانب عظيم ، <

فسن هذا يظهر ان السبب في ذلك التحالف وارسال كل فريق الى بلاد الاخر حامية من الجند ، هو التعاون على مدافعة جيش الامام الذي كان يريد الاستيلاء على بلاد الفريقين بقوة ، دام هذا الحال اياما فكان المزارعة يرسلون الى بتة حاميتهم مع امير منهم فيقيم ما شاء الله ثم يرجع ويرسل الاخر كذلك بالتناوب ، وهكذا كان يفعل النباهنة في الجزيرة ،

وكان خلف بن ناذصر بن خلف المزروعى من جملة من ارسل الى بتة اميرا على الحامية المزروعية ، ولم يكن خلف محمود السيرة فابغضه اهل بتة لسوء معاشرته معهم ، وابغضوا المزارعة كلهم بسببه ، فعلم الكليفيون الذين في ممباسة بحال خلف هذا وبمعاملته السيئة ، فصاروا يشجعون اهل بتة على نصب الاداء للمزارعة ، وكان

من الكليفيين طائفة يقال لهم بنو كبندا بينهم وبين بعض من اهل بتة رحم وقرابة ، فارسلوا اليهم رسائل تلو رسائل يدعونهم الى محاربة المزارعة في ممباسة ويحثونهم عليها ويعدونهم بمساعدتهم على ذلك هم ومن معهم من الطوائف الاخرى ، وابلغوا ذلك الى سلطان بتة نفسه ، ولكن السلطان لم يلتفت الى هذه المناصب العدائية ، فلما رأى اقرباء بني كبندا اهمال السلطان لرأي اقربانهم الذين في ممباسة اغاظهم وانفقوا مع عوام اهل بتة وسفلتهم على الاغارة على ممباسة ، فوصلت سفنهم ورست في مياه كلنديين ونزلوا وعاثوا في الارض فسادا فقتلوا من لقيهم هناك وقبضوا على النساء والصبيان على قصد اتخاذهم اسرى الحرب ، وحالما بلغ الخبر الى الوالي ارسل اليهم ثلثة من الجند لقتالهم فقتل من اهل بتة كثيرون ، ولما رأى من في السفن ما نزل باصحابهم نشروا الاشرعة ونجوا بانفسهم وهرب آخرون واحتموا باقربانهم بني كبندا ، وهؤلاء عبروا بهم الشط وارسلهم الى ربيبي ، واختفوا هناك ،

ارسل الوالي امره لاهل ربيبي بتسليم الجناة ولكن لما كان بين اهل ربيبي وبين الكليفيين صلة واتفاق ، أبوا ان يسلموهم ، فاراد الوالي ان يبعث اليهم عسكريا للقبض على الجناة وتأديب اهل ربيبي اذا تمادوا في ايوانهم الاعداء ، وكان في ذلك الوقت رجل من الكليفيين اسمه معراج بن ميرا كان يتظاهر بمولاة المزارعة ، فذهب الى الوالي فطلب منه ان يأذن له بالمسير الى ربيبي ووعده بالاتيان بالجناة في اليوم الثالث ، فأذن له الوالي وذهب وكلم اهل ربيبي في تسليم الجناة وحذرهم من سوء العاقبة ، ولكن لم يصادف قوله اذانا تصغو اليه فرجع الى ممباسة بخفي حنين ، واغتنم البتاويون هذه الفرصة فسافروا برا الى بلادهم ، وهناك نظمو شعرا باللغة السواحلية يحتوي على الطعن في الوالي وفي خلف بن ناصر وبعض اعيان الطوائف الثلاث ذكروهم فيه باسمانهم ويفتخرون في ذلك الشعر بهذه الغارة التي شنوها في كلنديني ، وسنورد هذا الشعر في الترجمة السواحلية لهذا الكتاب ان شاء الله تعالى ،

### فتنة بتة واتهام خلف بالمشاركة فيها

في نوبة خلف بن ناصر المذكور وقعت في بتة حادثة فظيعة مؤلمة كادت تقطع الصلة بين المزارعة وبين النباهنة وذلك انه لما كانت سنة ١١٩٠ حدثت هناك فتنة

## الوالي الرابع

مسعود بن ناصر بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان

رجوعه بجيش المزارعة من زنجبار - بيعته واليا على مباسة - القول بالهجوم على زنجبار ثانيا - التحالف المزروعي النبهاني وسببه - امارة خلف بن ناصر على الحامية المزروعية في بنة - تشجيع الكليفيين لاهل بنة على نصب العداة للمزارعة - اغارة اهل بنة على مباسة - الفتنة في بنة واتهام خلف بن ناصر بها - قتل اهل بنة لخلف - اقتصاص المزارعة من النباهنة في الجزيرة - رجوع التحالف المزروعي النبهاني كما كان - وفاة الوالي

والينا مسعود هذا هو ابن ناصر بن عبدالله اول ولاة المزارعة من قبل الامام سيف بن ساطان اليعربي الذي تقدم الكلام عنه في ترجمته ، كان مسعود من اكبر قواد جيش علي بن عثمان الذي سافر معه الى محاربة زنجبار ، وبعد ان وقعت تلك الواقعة المحزنة من قتل علي بن عثمان وابن اخيه خلف تشاءم القوم من هذه الغارة وضعفت قلوبهم وفترت همهم ، ولما رأى ذلك منهم مسعود بن ناصر شاور من كان من رؤساء القبائل وامراء الطوائف بين البقاء على الاحتلال وبين الرجوع الى مباسة ، فاتفق الجميع على الرجوع على ان يستأنفوا القتال مرة اخرى اذا سحنت لهم الفرصة ، فلم يكن لمسعود بد من الاخذ برأيهم فرجع بالجيش الى مباسة ، وهناك بويح هو واليا عليها خلفا من علي بن عثمان ، وكان ذلك في عام ١١٦٨ ،

### القول بالهجوم على زنجبار ثانيا

قيل ان مسعود شرع في اعداد العدة لاستأناف الهجوم على زنجبار ثانيا ، فارسل الخبر بذلك الى واسين فجمع له السيد حسن بن ابي بكر بن شيخ جيشا من شجعان وديعُو ، وبعث هذا الى كذمبو رئيس طائفة وسغيجُو يستدعيه ليوافيه بواسين مع جماعته لينتظروا اجتياز الوالي بهم ليسافروا معه الى زنجبار ، خرج الوالي

وقد استقصينا البحث عن المكان الذي نزل فيه هذا الجيش والذي وقع القتال فيه ، وسألنا عن ذلك كل من توسنا فيه معرفة لمثل هذه الاخبار من الشيوخ فلم نقف على شيء يطمئنُ اليه القلب ، غير ان الميجر بيرس ذكر في عرض كلامه عن افريقية الشرقية خبر هجوم المزارعة على زنجبار ، وانا اورد هنا تعريب كلامه كما ترجمه صديقنا صالح بن علي بن صالح في اسبوعية ١٧ أبريل ١٩٢٢ من اسبوعياته التي كان ينشرها ملحقا للجريدة الرسمية بزنجبار ، قال -

> ولما آتس والي مباسة قلة الميل في سياسة الامام الى التدخل في شؤون زنجبار والافريقية الشرقية داجله الطمع وصمم على اخضاع زنجبار ، فتهيا لها ووجد اسطولا من الخشب الشراعية واتخذ الجزيرة قاعدة لها ، وهاجم زنجبار واحتل البلد ، ولكنه لم يتمكن من اقتحام حصنها ، ثم ان قواده اختلفوا فيما بينهم وانشقوا ووقعت الفتنة بينهم فالت الى قتل علي بن عثمان المزروعي الذي هو حاكم مباسة وبقته وقع الفشل فيهم فاخذوا مراكبهم وتقهقروا الى مباسة ، <

وقال في موضع آخر عند ذكر قلعة زنجبار هكذا -

> ان عرب المزارعة هاجموا تلك القلعة في عام ١٧٥٢ م ولكنهم ارتدوا عنها ولم يفوزوا بطائل < ثم قال > واعتمادا على سجلات البرتغال وروايات الاهالي ، اقول ان موضع بلدة زنجبار كان عند رأس شَنَغَانِي < اه ،

وعلى ما ذكر الميجر فيكون المزارعة هاجموا زنجبار من جهة شَنَغَانِي التي كان بها القلعة ، وفيها وقع القتال والله اعلم بحقيقة الحال ، وكان علي بن عثمان رحمه الله بطلا شجاعا كبير الآمال بعيد المطامع ، وهذه السجايا هي التي حملته على مهاجمة زنجبار بعد استيلائه على الجزيرة الخضراء ، ولو امدَّ الله في عمره لواصل بفتوحاته الى اقصى افريقية الشرقية ، خلف الوالي من الاولاد سالم وسليمان ، وسيأتي ذكر سليمان هذا فيما بعد ان شاء الله ،

\*\*\*\*\*

## هجوم المزارعة على زنجبار

لم يعزم علي بن عثمان على الاستيلاء على زنجبار الا في آخر ايام حياته ، ففي سنة ١١٦٨ اصدر امره الى رؤساء القبائل الذين تحت حكمه بجمع العساكر والاستعداد للحرب ، فامتثل امره الجميع ووصل الى ممباسة طانقة من وسِغِيْجُو وعليهم اميرهم كَذْمَبُو وجماعة كبيرة من وديغُو مع اميرهم السيد احمد بن الديوان ابي بكر بن شيخ آل المسبلة ، وتجنّد كثيرون من العرب الذين كانوا في ممباسة وتانغة وغيرهما من البلاد السواحلية ، فأبحر علي بن عثمان الى زنجبار يجر وراءه سفنا كثيرة ملآى بالمقاتلة ، قيل انها بلغت ثمانين سفينة مما بين كبيرة وصغيرة ومقلّة للجنود وحاملة للمؤن والذخائر ، وصلوا زنجبار وهاجموها وقاتلوا عساكر الامام فهزمهم واحتلوا البلد وفر اكثر الناس الى اَنْغُوْجِ اَكُو ،

وبينما هم في حصار القلعة وقد ضيقوا على من فيها وكادوا يستسلمون لهم ، اذ وثب خلف بن قضيبي على عمه علي بن عثمان وطعنه بخنجر اصاب منه المقتل ، وحالا قتل هو ايضا ومات الاثنان في وقت واحد وُدُفنا حيث ----- هكذا في المخطوطات التي بايدينا بلا ذكر سبب القتل ولا كيفية الاقتصاص من القاتل ، واما الروايات اللسانية فتذكر السبب وكيفيته ولكنها مختلفة فيها ، فرواة الاخبار من اهل ممباسة يقولون ان السبب هو طمع خلف في السلطة واستعجاله بها ، وان علي بن عثمان نفسه حالما طعنه خلف امسكه بقوة وأغرز في صدره الخنجر وسقط الاثنان كلاهما ، والاخباريون من اهل واسين يُرْوُون عن السيد ابي بكر بن قاسم آل مسبلة المعروف بسعة علمه في الانساب واطلاعه على اخبار المزارعة ، ان خلف اعتراه شبه جنون فاستلّ خنجره وطعن عمه ثم دخل بيتا وأقفل على نفسه الباب ، فذهب اليه السيد احمد بن الديوان ابي بكر فناصحه في فتحه ففتحه وقُبض عليه ثم قتل بامر من مسعود بن ناصر ، وهؤلاء ينسبون سبب ذلك الى تأثير السحر الذي عمله لهم اهل دُنْغَا من زنجبار ،

وبعد هذه الواقعة المحزنة تشاءم مسعود بن ناصر وكف عن مواصلة القتال ورجع بالجيش الى ممباسة ، ولا يعلم بالتحقيق المدة التي امضوها في زنجبار الى رجوعهم منها ،

سمعت دوى المدفع الا واسرعت الى لبس ثياب رقصها من الطرطور والاردية الطويلة العريضة ، واخذت بيدها انبوبة من الخيزران الغليظ وصارت تضرب بها الارض وترقص قدام سرير زوجها وهو غارق في النوم ، وتتشد بيتا من الشعر السواحي مفاده

< الثَّارُ عِنْدَنَا لَا يَبِيْتُ > ، استيقظ ذلك الزعيم الكليفي زوج مَوَانة فَمَبَاية من نومه مذعورا ، ولما رأت (رأى؟) زوجته على تلك الحالة ارتاع منها وسألها ما الخبر؟ فأجابتها قائلة لا شيء سوى ان علي بن عثمان قد دخل البلد واستولى على القلعة واقتص من قاتل اخيه ، ثم عادت الى رقصها وانشاد ذلك البيت الحماسي فرحة مسرورة ، والتفتت الى زوجها وقالت له مفتخرة رأيت كيف يفعل الرجال؟ تعني بهم نفسها مع جماعتها فوجم الرجل ولم يدر ماذا يقول ،

اصبح الصباح وشاع الخبر فهرع مشائخ البلدة واعيانها وأولو الحل والعقد فيها من العرب وغيرهم الى القلعة يهتُون الوالي بالظفر ويباعونه على الولاية ، وكان ذلك في سنة ١١٥٨ اي بعد قتل محمد بن عثمان بسنة تقريبا ، ومن هذا التاريخ يبتدى استقلال حكم المزارعة استقلالا حقيقيا فدخلت تحت سلطانهم بلاد السواحل من رأس نُغْمِين الى بَنْغَان واستولى علي بن عثمان على الجزيرة الخضراء وضمها الى مملكتهم ودانت لهم جميع القبائل من اقصى هذه البلاد الى اقصاها كما تقدم بيان ذلك في الفصل الاول عند ذكر مملكة المزارعة ،

وبعد ان خلصت الولاية لعلي بن عثمان ، اراد ان يجتث جذور الفتنة فأمر بالقبض على زعماء الكليفيين واعيانهم وهم بقتلهم جزاء ما فعلوه به وبأخيه ، فتوسط الطوائف الثلاث بالشفاعة لهم وعرضوا عليه عشور الجزيرة الخضراء فداء لهم فقبل الوالي الفداء واطلق سراحهم ، وما زال الطوائف الثلاث يمنون على الكليفيين بافتدائهم الى هذا اليوم ،

بلغ الامام احمد بن سعيد خبر سقوط قلعة ممباسة في يد علي بن عثمان وعودة حكم المزارعة فيها ، فخاف من ان تمتد ايدي المزارعة الى جزيرة زنجبار فيحتلوها كما احتلوا جزيرة بَمْبَ شسا ، فبعث عبدالله بن جاعد البوسعيدي واليا على زنجبار مع حامية من العساكر يحميها من المزارعة ،

القلعة في ساعة معلومة من ليلة معينة على ان ينتظروهم خارجها ليسعفهم ، وكان لعلي بن عثمان في القلعة رجلا من العساكر البلوشيين مخلصا له كل الاخلاص ، اسم احدهما همداد واسم الآخر هلب ، فاطلعهما على ما اتفق هو وجماعة الطوائف الثلاث فاستحسننا هذا الرأي وعاهداه على مساعدته ، وعمد البلوشيان الى جلد بقر فاتخذوا منه سيورا متينة بحيث لا تتقطع اذا تعلق بها الانسان ، ولما وافت الليلة الموعودة ، تغافل عنه السجن الموكل به وتسلق هو وجماعته جدار القلعة من الجهة الغربية المقابلة لبناية المحكمة العليا الآن ، لان جدار هذه الجهة اقصر جدران القلعة ولم يكن الخندق الذي احاط بها محفورا في ذلك الوقت ، وكان في انتظاره خارج القلعة نفر من اخص اهل ولانه وهم موشاف بن معلم نداو ، وحاج بن موني نغوت ، وخيس بن موني جاك واحمد بن نداو ، وكلهم من عطاء الطوائف الثلاث ، ونزل اولاً علي بن عثمان - بواسطة تلك السيور - ورجلاه مقيدتان في الحديد ثم تبعه خلف بن قضيب وعبدالله بن خميس العفيفي ، فتلقاهم الجماعة وهم مسرورون ، وذهبوا بهم مسرعين الى منازلهم تحت ظلام الليل ، وهناك حلوا قيودهم ، وكانوا قد اعدوا قاربا خصيصا للفرار به ، فطلعوا فيه تلك الليلة ، وذهبوا الى مريرة ، وهو موضع معروف من ارض درومة التابعة للطائفة الشنجامية ، اصبح الصباح وشاع في البلد خبر هروب علي بن عثمان وجماعته من القلعة ، فاجس الحكام في انفسهم خيفة وارسلوا الطلائع والعيون للبحث عنهم ولكنهم لم يهتدوا الى المكان الذي ذهبوا اليه ، فذهب اتعابهم ادراج الرياح ، في اثناء وجودهم في مريرة ، وصل مبابسة المستر كوك الانكازي المعروف عند السواحليين باسم < مَزْنَعُو كِنْعَنْغُو > ( اي الافرنجي الاغر ) في مركبه المسمى < مُمْبِي > وكان المستر كوك صديقا لمحمد بن عثمان ، وسأل عن صديقه فقيل انه قُتل ، وسأل عن اخيه فاخبره الناس بانه كان مسجوناً بعد قتل اخيه ثم فر من السجن الى حيث لا يعلم ، فود هذا الافرنجي لو يلتقي باخي صديقه لعله يستطيع ان يساعده ولو برأي ، واجتمع باحد الملنديين فدلّه على مَوَانة فُنبَاية فذهب اليها وانكرت انها تعلم شيئا من اخباره فضلا عن المكان الذي هو فيه ، وما كان

انكارها الا لظنها ان في الامر دسيسة ، ولكنها بعد قيام الافرنجي من عندها بعث الى علي بن عثمان تخبره بما كان من امر كوك الافرنجي وأوصافه وتسأله عما اذا كان يريد الاجتماع به ، فوصل اليها جوابه بان الرجل صديق اخيه حقا وانه يود ملاقاته ، فارسلته الى مريرة مع دليل امين من خدامها ، ولما اجتمع به سألته الافرنجي عما عزم عليه فقال له علي انه عازم على الاخذ بالنار وانه الآن في استعداد للهجوم على القلعة ، فوافقه الافرنجي على هذا الرأي وقال له امض فيما عزمته عليه وان لم تنجح آخذك مع اتباعك على ظهر مركبي وارجع بكم في العام القابل مع مراكب اخرى بكل ما تحتاجون اليه من آلات الحرب لتواصلوا على قتالهم الى ان يفتح الله عليكم ، وأشار عليه بصنع سلام طوال على ارتفاع جدران القلعة ليرتفعوا بها عند اقتحامهم عليها ، فاستحسن علي بن عثمان رأيه وامر بصنع تلك السلام ، جرى كل ذلك والوالي في مفره وهو متصل كل الاتصال باصدقائه عظماء الملنديين وزعماء الطوائف الثلاث ، والرسائل بينهم غير منقطعة لا يفوت شيء مما يجري في البلد ، ولما قرب اوان الهجوم اجتمع اصدقاؤه وتشاوروا في كيفية الاغارة ووقتها ، وبعد ان تمّ بينهم الاتفاق على رأي واحد بايعوه حاكما عليهم ، واشترط عليه الطوائف الثلاث في هذه البيعة ان ينازل لهم عن عشور الجزيرة الخضراء مدة بقاء حكم المزارعة ، فعاهدهم على ذلك وعلى امور اخرى كتبوها في معاهدتهم المأسوف على ضياعها ،

لما وافت ليلة الهجوم خرج علي بن عثمان يقود وراءه جيشا من اتباعه البواسل ومعهم سلالهم التي صنعوها لتسلق القلعة بها ، الى ان وصلوا اليها فاقتحموها ، ووقع بين الفريقين قتال شديد فاز فيه علي بن عثمان على عدوه ، ولما رأى سيف بن خلف شدة ما هو فيه لجأ الى احد ابراج القلعة وتحصن به ، فجاء بمدفع من مركب المستر كوك ورموه بقتيلة منه فانكسر البرج وقبضوا على سيف وقتلوه ، وكانت مَوَانة فُنبَاية مطلعة على كل ما يجري في شأن علي بن عثمان ، ولما كانت تلك الليلة اعدت ثياب الرقص السواحي المسمى < شِنْدُوَا > وباتت ساهرة تتسمع الى صوت المدفع الذي اتفقوا ان يكون علامة على الظفر والاستيلاء ، فما

### الوالي الثالث

علي بن عثمان بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان

حزن الطوائف الثلاث على قتل محمد بن عثمان وحبس اخيه - مؤانة فُنباية وسعيها في تخليص علي بن عثمان من السجن - البلوشيون يساعده على الفرار من السجن - انتظار الطوائف الثلاث له خارج القلعة - هروبه الى مريرة - وصول المستر كوك ومساعدته له - المؤامرة على الهجوم وتدمير امره - المعاهدة بينه وبين الطوائف الثلاث - الاستيلاء على القلعة وقتل سيف بن خلف - مشايخ البلد يهنئون الوالي ويباعونه - هم الوالي على قتل زعماء الكليفيين وافتداء الطوائف الثلاث لهم - خوف الامام احمد بن سعيد من استيلاء المزارعة على زنجبار - هجوم المزارعة على زنجبار - قتل خلف بن قضيبي لعمه علي بن عثمان وسببه - رجوع الجيش الى مبابسة ،

قد سبق لنا القول في الكلام عن محمد بن عثمان ، ان الجماعة الذين ارسلهم الامام احمد للاغتيال به قبضوا على اخيه علي بن عثمان وحبسوه في سجن داخل القلعة ، فاورث قتل محمد بن عثمان وحبس اخيه حزنا عميقا في صدور الطوائف الثلاث وجماعة الملنديين كما سرُ بذلك الكليفيون والمباسيون وزعمائهم وكان تحت زعيم الكليفيين في ذلك الوقت امرأة من الملنديين اسمها مؤانة فُنباية فحنقت على زوجها لما بين الملنديين وبين المزارعة من المصاهرة والمولاة من زمان ناصر بن عبدالله ، وكانت هذه المرأة حانزة لصفات الرجال العقلاء ومن الشجاعة والدهاء وسداد الرأي ، فشجعت الطوائف الثلاث واهل قرابتها من اعيان الملنديين على السعي في تخليص علي بن عثمان من السجن بكل وسيلة يستطيعونها ، ومن جهة اخرى كانت ترسل الهدايا الى من في القلعة من السجناء حتى غمرتهم بالجميل فكافؤوها برفع الحجر عن علي بن عثمان وبتخفيف المراقبة والتشديد عنه ، فاستطاع الوالي بهذه الوسيلة ان يجتمع في بعد الاحايين باهل ولانه ويتحدث معهم في طريقة النجاة من هذا السجن الذي ضاق به ذرعا ، فاتفقوا على ان يتسلق هو والمسجونين معه جدار

الى ممباسة منذ دخلت بلاد السواحل في ملكه ، الى ان حدث في عمان حوادث  
اضعت قوة الدولة وصيرها غير قادرة على ادارة شؤون داخل مملكته فضلا عن  
ادارة الممالك الخارجية وسياستها ، فاراد الامام سيف الثاني بن سلطان ان يعيد  
لناصر بن عبدالله ولاية ممباسة ثانيا لاجل اخلاصه وحسن ادارته ، ومعرفته التامة  
باحوال البلاد واهلها ، على ان يلتزم على نفسه دفع قدر معلوم من الخراج كل سنة  
ولكن ناصر اعتذر عن قبول الولاية هذه المرة لشيخوخته و اشار على الامام ان ينصب  
مكانه محمد بن عثمان على تلك الشروط ، ففعل الامام برأيه وولى محمد بن عثمان ،  
وجهاز الوالي للسفر الى مقر ولايته ومعه اخواه علي بن عثمان وقضيب بن عثمان  
ونفر من ابناء عمومتهم كعبدالله بن زاهر وغيره ،

وتختلف الروايات في تاريخ ولاية محمد بن عثمان ، فالذي رأيناه من  
مخطوطات المتقدمين انه وصل ممباسة سنة ١١٤٢ وتقلد زمام ولايته في تلك السنة ،  
وانه عاش في الولاية اربع عشرة سنة تقريبا ، وهناك رواية اخرى تختلف عن هذه  
في مدة الولاية فهي تقول انها تسع سنين ، وكلتا الروايتين تختلف عما في المصادر  
الافرنجية في تاريخ الولاية ، ففي كتاب < زنجبار > ليجر بيرس ، والكتاب  
الاحمر لافريقية الشرقية يقولان ان الامام سيف بن سلطان ولى على ممباسة  
محمد بن عثمان في سنة ١٧٢٩ ميلادية ، وهي توافق سنة ١١٥٢ هجرية ، وعندني  
ان الرواية التي تقول انه تولى سنة ١١٤٢ ومكث في الولاية مدة اربع عشرة سنة  
هي اصح من غيرها ، لانه على هذه الرواية تكون وفاته في عام ١١٥٢ ، وهي السنة  
التي توفي فيها كما هو مكتوب على ضريحه رحمه الله ، واما على الرواية الافرنجية  
فتكون مدة ولايته خمس سنين فقط فتشذ عن الروايات الاخرى كلها ،

ويعد تقلد الوالي وظيفته كان يرسل الى الامام ذلك القدر من المال على موجب  
الاتفاق المتقدم فيما بينهما ، ودام على هذا الحال مدة بضع سنين حتى ساءت  
الاحوال في عمان واشتد ضعف الدولة بما حدث فيها من الانقسام ، وعمت الفتن  
شرقي عمان وغربها ودارت رحى الحرب بين العرب والعجم تارة وبين العرب بعضهم  
بعضا تارة اخرى ، وقامت هناك ائمة كل يدعي الحق لنفسه وينسب البغي لصاحبه ،

فانقطع محمد بن عثمان عما كان يرسله واستقل بالملك واعلن استقلاله ، وكان  
بمباسة في ذلك الوقت مشانخ من الكليفيين يبغضون الوالي بغضا شديدا ، لا لسوء  
معاملته معهم ، بل لتقديمه المنديين والطوائف الثلاث التي هي الكلندينية والتنجانية  
والشنغامية عليهم ، اغاظهم ذلك مدة من الزمان فقعدوا يتحينون الفرصة للايقاع بالوالي ،  
ولما سكنت الاحوال بعمان وخلصت الامامة لاحمد بن سعيد ، كاتبه في شأنه واعلموه  
بما فعله من اعلان الاستقلال بملك السواحل ، والذي تولى كبره منهم رجل من  
زعماء الكليفيين في ذلك الوقت ( اسمه شريف سعيد - محو في المخطوطة ) ،

ويعد ورود هذا الكتاب الى الامام ، ارسل الى ممباسة نفرا للاغتيال بالوالي وهم  
سيف بن خلف العمري وسيف بن ناصر وسيف بن سعيد البطاشي ومعن بن  
كليب ، وصلوا ممباسة غير متظاهرين بالذي جاءوا من اجله ، وقابلوا الوالي واخبروه  
بانهم تخاصموا مع الامام وهاجروا من عمان قاصدين الاقامة حيث هو مقيم ، ثم  
اتصلوا بالكليفيين وكاشفهم بالامر واخذوا منهم العهد على ان يكونوا عوناً لهم على  
تأدية تلك المهمة ، فعاهدوهم واتحدوا معهم ، وبعد ان استوثقوا من اهل ممباسة  
وممن في القلعة من جنود الامام ، طلبوا من الوالي ان يجهز لهم السفر الى كلوة  
ويمنحهم مبلغا من المال للاتجار به هناك ، فاجاب الوالي طلبهم وهو يجهل كل  
الجهل لما اضمروه في نفوسهم ، وبينما هو قاعد معهم يجهز لهم ما ارادوه اذ وثبوا  
عليه وقتلوه وقبضوا على اخيه علي بن عثمان وعلى خلف بن قضيب وعبدالله بن  
خميس العفيفي وزجؤهم في السجن ولما علم الجند بان الذي فعلوه انما هو بامر  
الامام لم يكن منهم الا ان يطيعوهم في كل ما يأمرهم ، فأصدروا امرهم بالقبض على  
من في ممباسة من المزارعة فقتل بعضهم وتشتت آخرون فذهبوا الى البادية واختفوا  
هناك ، وقام بعد ذلك سيف بن خلف واليا على ممباسة باتفاق زملائه وحصل لهم  
من الكليفيين والمباسبين كل ما يطلبونه من المعونة ، وكان ذلك في عام ١١٥٢ هـ ،  
هذا ما اتفق عليه الروايات واقراها المرحوم النسابة المؤرخ عبدالكريم بن طلسم رحمة  
الله عليه ، وهو مطابق لما رأيناه من ترجمة المخطوطات العربية التي نقلها القبطان  
اوين في رحلته ،

خلف محمد بن عثمان من الاولاد الذكور عبدالله واحمد وجميع ذريته من

## الوالي الثاني

محمد بن عثمان بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان

سفر وفد مباساة الى عمان - رجوع الوفد مع الوالي محمد بن سعيد المعمرى  
- ولاية صالح بن محمد الحضرمي - معاملته السيئة مع اهلها - القبض عليه والافراج عنه  
- اتحاده مع المباسيين ومحاربة الطوائف الثلاث - قتله شيخ بن احمد اللندي وابنه -  
وصول محمد بن عثمان الى مباساة واليا - اصلاحه بين اهل مباساة - ارساله الخراج  
الى عمان كل عام - انقطاعه عنه واستقلاله بالملك - ارسال الامام احمد من يقاتله غيلة  
- ولاية سيف بن جلف المعمرى ،

بعد ان طرد اهل مباساة البرتغال منها في واقعة سيس رومي وجماعته كما  
تقدم الكلام في ترجمة الوالي الاول ناصر بن عبدالله ، سافر الى عمان شيخ بن  
احمد اللندي ومُونِي غُوتِ بن مُونَزَاغُو الكلندي ومُوشَهَالِ بن نَدَاو التنجاني ومعهم  
من كل قبيلة من قبائل مباساة شخص ، ومن كل طائفة من طوائف الزنوج مندوب  
من قبلها ، وطوائف الزنوج التي نذبت رجالها الى عمان هي وريبي ووشوني ووكامبة  
ووكوما ووجبانة وورباني ووغربانة وودزومة ومطابة ووشبنا وولنغو وودينغو سافر هذا  
الوفد لعرض ما جرى في مباساة من امر البرتغال على الامام سيف بن سلطان ،  
ولما وصلوا هناك انزلهم الامام على الرحب والسعة وكرمهم غاية الاكرام ، وعند رجوعهم  
جهزهم ونقلهم في ثلاث مراكب وهي كعبراس والملكي والفلكي مع الهدايا الفاخرة  
والجوائز ، وارسل معهم محمد بن سعيد المعمرى واليا على مباساة ، وبعد وصولها  
لوطنهم نزل محمد بن سعيد في القلعة كعادة الولاة قبله ، وابع لاهل مباساة جميع  
ما فيها من الاموال التي خلفها البرتغال غنيمة لهم جزاء على جميل صنعهم وبلانهم  
الحسن في طرد العدو ، ولم يمسك الوالي من تلك الاموال سوى الاسلحة والبارود  
والنحاس والقصدير وبعد مدة وجيزة رجع محمد بن سعيد الى عمان وخلفه على

الولاية صالح بن محمد الحضرمي ، ولم يكن صالح مصلحا ولا محمود السيرة فجار  
على اهل مباساة وساء معاملتهم فشكوه الى الامام فأرسل اليهم الامر بالقبض عليه  
وحبسه ، فلقوا عليه القبض ولكنهم اشفقوا عليه واطلقوه ، واضمر صالح في نفسه شرا  
لمن شكوه الى الامام ، فاتحد مع المباسيين وصادقهم ودعاهم الى محاربة شيخ بن  
احمد ومن كان تحته من الكلنديين فأجابوا دعوته وحاربوه ، ولما رأى شيخ بن  
احمد وقومه ما فعله مواطنوهم المباسيون من مساعدة عدوهم عليهم ذهب الى نبيكا  
وجاء بجيش من الزنوج وباغتهم في مَجُوكَالِ ، وقتل من المباسيين عدد عظيم واسر  
منهم جماعة ، ثم قصد شيخ بن احمد ومن معه بعد هذه الغارة الى بلاد نبيكا  
فرارا من جور صالح وعداوته ،

وحدث بعد ذلك ان وصل علي كُومْبُو بن شيخ بن احمد من عمان ومعه  
اموال من النقود والخيل وغير ذلك مما اهداها اليه الامام ، ولم يكن علي كُومْبُو  
عالما بما جرى في مباساة من الحرب بين الوالي وبين والده ، وبلغ صالح خبر  
قدومه فبعث اليه نفرا من جنوده فامسكوه وجاؤا به اليه فاعتقله ونهبه الاموال التي  
كانت معه ، ولما علم شيخ بن احمد ما فعله الوالي بابنه غلب عليه شفقة الابوة  
فبرز من مكنه وجاء الى الوالي وساله الافراج عن ابنه فقبله بالتعظيم والاجلال حتى  
ظن انه سيعطيه سؤله ، ولم يكن الا هنيهة حتى امر الوالي بالقبض عليه وقتله هو  
وابنه معا ،

وما كاد يصل الى الامام اخبار الوالي وقساوته واعتدانه العظيم على عطاء البلد  
حتى عزله واشتهر بدلا منه محمد بن عثمان المزروعى ، وكان اول ما باشره هذا  
الوالي بعد تقلده امر البلاد ان ارسل الى احمد بن شيخ والكلنديين الذين اختفوا  
في اراضي نبيكا يخبرهم بعزل صالح وتسفيره الى عمان ويطلب منهم الرجوع الى  
البلاد سريعا ، ولما رأى الوالي ما حل بين الطائفتين الكلندية والمباسية من الشقاق  
والخصام ، بذل غاية جهده في اصلاح ذات بينهم فوفقه الله لذلك ، فحدث اللفة  
والمحبة من قلوبهم محل النور والضغينة ، فسكنت البلاد ورجعت المياه الى مجاريها  
مدة غير قليلة ،

تذكر الروايات المنقولة عن قدماء المزارعة وغيرهم ان الامام ما زال يرسل الولاة

وكان السبب في عودة البرتغال الى مملكة هذه المرة واغارتهم عليها ، ان واحدا من اهل بنة اسمه موني هندي بن كيتاي خاصم سلطان بنة مؤانة تامو مكو الذي تولى عام ١١١١ - ١١٥٢ هـ فسافر هذا الرجل قاصدا الى موزنبيق لطلب النجدة من البرتغال على محاربة السلطان ، فتم له حصولها منهم فجاء باولئك العساكر الى بنة ، ولما وصلوا ارسل الى السلطان يخبره بانه جاء لمحاربتك فلم يكن من السلطان الا ان صالح خصمه موني هندي لما رأى من قوة البرتغال التي لا طاقة له بمداغتها ، ثم تشاور الاثنان في وسيلة تبعد البرتغال وترضهم عنهم ، فقال السلطان ان اهل مملكة في حرب مع واليهم ناصر بن عبدالله وقد قبضوا عليه وحبسوه فلنرسل هؤلاء الافرنج اليهم ونضع لهم مملكة في أيديهم ، وبهذه الوسيلة نكون قد ابعدهم عن بلادنا فوافق موني هندي على هذا الرأي الصائب وشافهوا البرتغال بذلك وأطمعهم في مملكة وهوتوا عليهم امر الاستيلاء عليها ، فرضوا بذلك وسافروا مع اهل بنة حتى وصلوا مملكة ، وهناك بعد مناوشات قليلة اتفقوا مع اهلها على محاربة سيس رومي وجماعته واخراجهم من القلعة ، فلم يكن منهم الا ان سلموها لهم وخرجوا منها ، وخلا البرتغال سبيلهم غير رئيسهم سيس رومي فقبضوا عليه وارسلوه مقيدا الى موزنبيق واما الوالي فبعدهما أخرج من السجن مكث قليلا في مملكة ثم سافر الى عمان ،

وحالما قبض البرتغال على زمام الحكم ، عادوا الى معاملة اهل مملكة بالشدة والفظاعة كعادتهم في الأيام السابقة ، فاستخدمهم في الاعمال الشاقة وهتكوا اعراض نسانهم واستهزؤوا بالدين حتى كانوا يرمون المسلمين بالحجارة اذا رأهم يصلون ، فلم تطق اهل مملكة الصبر على هذا الضيم فانتظروا الفرصة للهجوم عليهم ولما كان يوم عيد من اعياد النصرى وخرج اكثر البرتغال من القلعة الى ضواحي البلد للنزهة ، هاجمهم وامعنوا فيهم القتل حتى اضطروا الى طلب الامان فأمّنوهم على شرط مغادرة البلد حالا والرجوع الى موزنبيق فقبلوا ونجوا بانفسهم تاركين كل ما يملكونه في القلعة ، وبعد خروجهم من مملكة خشي اهل البلد من ضياع ما في القلعة من الاسلحة والذخائر والاموال ، فاقام كل قبيلة منهم رجلا للحراسة الى ان يبلغوا الامر الى عمان ، وسيأتي في ترجمة محمد بن عثمان ما حدث بعد هذه الواقعة ومن تولى على

مملكة من الولاة في المدة التي بينه وبين ناصر بن عبدالله ،

وعلى ذكر سيس رومي وجماعته البغاة ، اقول - رؤيت من راشد بن سعود احد اعيان مملكة ووجهائها ، وهو عن النسابة الشهير محمد بن عثمان المطايع ، انه كان في مملكة عبيد للعبارة جاؤوا في زمان الامام سيف بن سلطان كانوا يعرفون في الأيام السالفة باسم اولاد سيس رومي ، وانه بقي من ذرية اولئك العبيد لأن جماعة انتحلوا لانفسهم نسبا آخر إخفاء لاصلهم ، وليس من موضوع كتابنا هذا انكشاف عن حال هؤلاء المستورين عافهم الله ،

وكان ناصر بن عبدالله من الرجال المعدودين بالحزم والشجاعة وحسن المعاملة والانصاف بين الرعية ، فحظي بمحبة اهل البلد واکرامهم ، ولما اراد ان يتزوج عرض عليه اعيان مملكة كرامتهم فاختر كريمة شيخ بن احمد الكبير احد سلالة ملوك ملندي الاقدمين فتزوجها ورزق له منها بنت هي والدة مبارك بن احمد بن مبارك بن غريب المزروعى ،

لا يعرف بالتحقيق تاريخ رجوع ناصر الى عمان ، ويقال انه رجع الى مملكة مع محمد بن عثمان في زمان الامام سيف الثاني بن سلطان بن سيف ، ثم رجع نهائيا الى عمان وتوفي فيها ،

خلف ناصر بن عبدالله من الاولاد الذكور مسعود وعبدالله ، ومسعود هذا هو احد اصول المزارعة الاربعة عسر الذين تقدم ذكرهم اول الكتاب ،

\*\*\*\*\*

## الفصل الثاني

في ذكر ولاية المزارعة على ترتيب ولايتهم ، وما حدث  
في ايام كل واحد من الوقائع

### الوالي الاول

ناصر بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان

استيلاء البرتغال ثانيا على ممباسة - وصول جيش الامام لاجراهم منها - ولاية ناصر بن عبدالله عليها - واقعة سيس رُمِّي - استيلاء البرتغال ثالثا على ممباسة - هجوم اهل ممباسة عليهم واجلاؤهم نهائيا منها - اولاد سيس رمي وانتحالهم نسبا غير نسبهم

من المعلوم ان الامام سلطان بن سيف بن مالك اليعربي بعد فتح ممباسة واجلاء البرتغال منها ، لم يتمكن من متابعتهم وقطع دابرتهم لما اضعف العساكر من طول الحصار ، ولذلك ما زال البرتغال يغيرون على ممباسة مرة بعد اخرى كلما سنحت لهم الفرصة طمعا في اعادتها الى ملكهم كما كانت سابقا ، وقبل تولية الوالي ناصر بن عبدالله الذي نحن بصدده ، كان البرتغال قد هجموا على ممباسة ولم يكن بها من القوة ما تدافع بها عن هذا الهجوم ، فاستولوا عليها ، وبلغ هذا الخبر الى عمان والامام يومئذ سيف بن سلطان الملقب بقيد الارض ، فجهز في عام ١١١٠ هـ جيشا عظيما انقذه الى ممباسة لاستردادها (استراها) من البرتغال واخراجهم منها ، وهنا يقول شيوخ المزارعة الذين نقلنا منهم كثيرا من اخبار اسلافهم الماضين ان الامام اثر على هذا الجيش مبارك بن غريب المزروعى واسند قيادته اليه وعين ناصر بن عبدالله واليا على ممباسة يتولاها بعد اجلاء العدو منها ، وصل هذا الجيش فقاتل البرتغال قتالا شديدا حتى الجؤهم الى الفرار فولوا هارين ، ثم قام بعد ذلك ناصر بن عبدالله واليا من قبل الامام ومشرفا على املاكه بافريقية الشرقية ، هذا

ما رواه لنا شيوخ مزارعة السواحل ولم أجده في شيء من الكتب المدونة ولا المخطوطات التاريخية التي بايدينا ولكن يؤيد بعضه ما ذكره الميجر بيرس في كتابه < زنجبار > ان حكم المزارعة في ممباسة يبتدى من يوم افتتحها الامام سيف بن سلطان يعني الفتح الثاني بعد فتح والده سلطان بن سيف ، ولم يذكر الميجر اول من حكم فيها منهم ، ولعل السبب في ذلك انه ليس من موضوع كتابه ، ويؤيد البعض الآخر من هذه الرواية ما حكاه رواية الاخبار من ثقات اهل واسين من ان مبارك بن غريب وصل ممباسة في زمان الديوان ابي بكر بن شيخ من آل المسبلة الملقب بروغة ، وقد تولى السيد ابو بكر المذكور سلطنة فومبا حوالي عام ١١١١ هـ ونقلنا من خط الشيخ سعيد بن صالح المسكري صاحب الجزيرة نقلا عن خط الشيخ محيي الدين بن شيخ القحطاني ان اول وال على ممباسة من المزارعة هو مبارك بن غريب ولعل ذلك سبق قلم من الشيخ رحمة الله عليه ،

وفي اواخر ايام ولاية ناصر بن عبدالله وقعت في ممباسة حادثة غريبة ذكرها القبطان اوين في رحلته المطبوعة بلندن نقلا عن مخطوطات عربية مكتوبة في عام ١٢٢٩ ، وذلك انه كان في القلعة طائفة من عساكر الامام فخرجوا عن الطاعة وقبضوا على الوالي ناصر بن عبدالله وحبسوه وولوا اميرا من انفسهم اسمه سيس رُمِّي ، وبعد ذلك ارسلوا الى اهل البلد يُنبئونهم انهم قد ولوا سيس رومبي عليهم حاكما وطالبوهم بالدخول تحت طاعته ، فلم يرض اهل ممباسة بحكم هذا الدعي وأبت نفوسهم ان ترضخ له ، فردوا عليهم بانهم لا يطيعونه ولا يستسلمون له ، فضلا عن ذلك آذَنوهم بالحرب ان لم يطلقوا سراح الوالي ويخرجوا من القلعة ، فرد عليهم البغاة قائلين انهم لا يخرجون من القلعة ابدا واتفق اهل ممباسة على قتالهم فقاتلوهم ، وكان رؤساء البلد في ذلك وقت شيخ بن احمد الملندي ومعلم نَدَاو بن موشافي ومُونِي غُوت بن مُونَزَاغُو ومُونِي مُولِي بن حاج وبينما الحرب قائمة بينهم على قدم وساق ، اذ فاجأهم البرتغال في عمارة بحرية محتوية على اربع سفن حربية وسبعين مطافية ملأى بالجنود والذخيرة والعتاد ، وهذه هي الغارة الاخيرة للبرتغال على ممباسة ،

عظيم بالنسبة الى غيرهم من الطوائف الاخرى ، افلا يكون هذا دليلا على موالاتهم للحكومة الانكليزية ؟

\*\*\*\*\*

المزارعة والانكليز معاهدة تخولهم حرية التجارة داخل مملكتهم ، وفي ظني ان هذه اول معاهدة عقدت بين الانكليز والعرب العمانيين ،

وقد مر بك فيما تقدم اسماء كثيرين من رجالات المزارعة تولوا مناصب عليا من قبل الحكومة الانكليزية ، وكان منهم الوالي والمدير والقاضي وقاضي القضاة ، وما زالت هذه المناصب مشغولة بافراد منهم الى الان ، دع عنك الموظفين في الوظائف الاخرى ، وكل ذلك ينفي ما يقال فيهم انهم اشتهروا بنصب العداء للحكومة الانكليزية كما زعم ذلك الميجر بيرس ، والذي دعا الميجر الى هذا الزعم ان وجد نفر في الجيش الالماني في افريقية الشرقية الذي كان يهاجم الانكليز على الحدود اثناء الحرب العظمى لعام ١٩١٤ ( - ١٩١٨ ) ولا يخفى انه لم يكن لاحد من سكان افريقية الشرقية الالمانية ( تَنْغَنِيكَا الان ) في ذلك الوقت مندوحة عن الانخراط في سلك الجيش الالماني رعية او رهبة ، لان التجنيد عندهم كان إلزاميا فمن امتنع منه فقد عرض بنفسه للهلاك ،

ثم كما وجد في الجيش الالماني نفر من المزارعة فقد وجد مثل ذلك في الجيش الانكليزي ودام بعضهم في الجندية الى ان وضعت الحرب العظمى اوزارها ( ١٨/١١/١١ ) والذي كان في الجيش الانكليزي منهم سليمان بن محمد وحرب بن عبدالله ، واشيد بالذكر منهم سالم بن راشد مدير تَكُونُغ الحالي ومأمون بن سليمان قاضي ممباسة الحالي ، ولو قدر ان التقى الجيشان اللذان فيهما المزارعة لقتل الاخ اخاه في حرب لا مطمع لهم وراءها سوى الظهور بمظهر الولاء وامثال الامر ،

وشأن المزارعة في ذلك كشأن غيرهم من الطوائف الاخرى مثل اليهود ، فانهم كانوا في الجيش الانكليزي والفرنساوي كما كانوا في الجيش الالماني والنمساوي ، ومع ذلك لم يقل احد ان اليهود اشتهروا بنصب العداء للاسد البريطاني ولا للام الحنون ، وكذلك ينبغي ان لا يقال مثله في المزارعة لان العلة الجامعة بينهم واحدة والحكم يدور مع العلة حيث دارت ،

ولما نادى الحكومة الى التجنيد في هذه الحرب الحاضرة لعام ١٩٣٩ ، كان المزارعة اول من لبى هذا النداء واسرع الناس الى تسجيل اسمائهم في سجل المتطوعين وانتخب منهم للجندية عشرة في المائة من بين سائر الناس ، وهذا عدد

البلاد التي احتلوها لان اصحابها الى هذا اليوم لا يعترفون لهم بالملك بل يعدونهم غاصبين ، لكن الحكم في هذه القضية راجع الى السيف كما قال شوقي -  
> الملك يؤخذ او يردُّ وهكذا يرث الحسام على البلاد حسام <  
واما الجملة الاخيرة فقد قالها الميجر عن اعتقاد جازم موافق لما في نفس الامر،  
وليس هذا باعتقاد الميجر وحده بل هو اعتقاد جميع متقدمي الافرنج مثل القبطان  
اوبن والقبطان فيدال وغيرهما كما سيظهر لك من عباراتهم اثناء الكلام على ولاة  
المزارعة ، وهو الحق الذي يعتقدده العرب جميعهم ، ففي جريدة < النجاح > عدد  
١٢ الصادرة في ١٢ صفر ١٢٢٠ قال ابو مسلم الرواحي اثناء الكلام على من تولى  
مُنبَاسَة - > ثم تولى بعد ذلك محمد بن عثمان جد العائلة الذين تعاقبوا على  
الامارة الاستقلالية على مُنبَاسَة ومتعلقاتها < ، فابو مسلم شيخ جليل من العرب  
العمانيين شب وشاب تحت ظل دولة اولاد الامام احمد ، ولو لم يكن المزارعة امراء  
مستقلين لما جاهر بقوله هذا في جريدة يقرأها امراء بيت الامام احمد على رأسهم  
عظمة السلطان نفسه ،

وربما يقول قائل ان اسم العصاة انما أطلق عليهم لانهم كانوا ولاة من قبل  
ائمة عمان ثم ادعوا الملك لانفسهم ، فهذا انما يصح على محمد بن عثمان وحده  
فهو الذي أقيم من قبل ائمة عمان ثم استقل بالملك دونهم ، واما علي بن عثمان  
ومن عاقبه من الولاة فانهم اخذوا الملك بسيوفهم ، ثم لا يقدر في استقلال المزارعة  
ان كانوا ولاة من قبل حكومة عمان لان كثيرين من الملوك الذين تعترف لهم الدول  
بحق الملك كانوا مثل المزارعة في هذا ثم لم يستصحبهم اسم الثوار او العصاة بعد  
ان استقلوا ، ولهذا شواهد كثيرة في تاريخ دول الاسلام قديما وحديثا ، فسيف  
الدولة وصلاح الدين الايوبي ومحمد زكي وامثالهم من سلاطين عصر الدولة العباسية  
ما كانوا الا عمالا ثم استقلوا بالملك وصار بعدهم وراثيا في اعقابهم والامام احمد كان  
عاملا من قبل الامام سيف بن سلطان على صحار فتغلب عليها في حياته ثم تغلب  
على حصون الباطنة بعد موته ، ذكر ذلك السالمي في < تحفة الاعيان > والشاهد  
الآخر على هذا ما فعله محمد علي باشا من انتزاع ملك مصر من الدولة العثمانية

والاستقلال به ، ثم ما كفاه ذلك حتى حارب دولته وكاد يحاصر القسطنطينية لولا  
تدخل الدول الكبرى وايقافها له ، ومع ذلك لم يطلق عليه فيما بعد اسم العاصي  
او الباغى ، وملك العراق لم يكن الا عاملا من عمال الدولة العثمانية ايضا ، وهوذا  
يقال له اليوم ملك العراق ، واذا كان هؤلاء مثل المزارعة في اعمالهم ولم يطلق عليهم  
ذلك الاسم البشع ، فمن الظلم اطلاقه على ولاة المزارعة ،

هذا من الوجة السياسية ، واما من الوجة الشرعية فان احمد بن سعيد لم  
يكن بالامام الحق الواجبة طاعته على المسلمين لان بيعته - كما قال ابو نهبان  
وغيره من المشايخ - كانت على غير مشورة وبعد استيلائه على الملك قهرا ، ذكر  
ذلك السالمي في < تحفة الاعيان > ، واذا فالخروج عليه ليس بمحظور في المذهب  
الاباضي ، واذا لم يكن محظورا فلا يسمى الخارج عليه عاصيا ولا باغيا ،  
بقي شيء واحد ، وهو تلقيب سلاطين المزارعة بلقب الوالي ، وهذا اللقب في  
الاصلاح الحديث يدل على انه عامل من عمال الدولة لا سلطان من السلاطين ، وهذا  
ليس بشيء لان الوالي والملك والسلطان اسماء تدل في اللغة على معنى واحد ، ثم  
انه لما كان الوالي الاسبق محمد بن عثمان اطلق عليه هذا اللقب استصحب المتعاقبين  
بعده اعتبارا لما كان ، وذلك مثل باي تونس و خديوي مصر ، فباي معناه قائد  
الجيش ويطلق الان على سلاطين تونس و خديوي بمعنى الامير ودام هذا اللقب على  
سلاطين مصر الى عباس الثاني ، وكما لم يقدر اسم الباي والخديوي في ملوك  
تونس ومصر كذلك لا يقدر لقب الوالي في سلاطين المزارعة ،

### هل المزارعة اعداء للانكليز؟

لا اكون مخطئا اذا قلت ان المزارعة اول قبيلة من قبائل عمان خطبت ودَّ  
الانكليز قبل غيرهم ، فالوالي محمد بن عثمان كان له صديق حميم من الانكليز اسمه  
كوك كان يتردد الى ممباسة وينزل ضيفا كريما عليه ، وهو الذي ساعد علي بن  
عثمان على تسلق القلعة ورميها بالمدافع حتى استولى عليها ، وكان ذلك قبل تبوء  
الامام احمد على عرش حكومة عمان بسنين ، وفي عام ١٨٢٤ م ؟ ه ابرمت بين

ونهر بَنْغَان جنوباً ، فدخلت تحت ولايتهم أكثر البلاد السواحلية الآهلة بالعرب والسواحليين وبسطوا ايديهم على ديوانية فُومَب ( سلطنة فُومَب التي كان يقال لسلطانها ديوان ) التي كان مقرها بجزيرة وأسِين وسلطانة بَورِي التي كان يحكمها امراء تانغة الاصليون ، ووصل نفوذهم الى داخل هذه البلاد وغرباً من اقصاها الى اقصاها ، فخضع لهم جميع الطوائف الساكنة في باديتها من وُغَالَة ووُغْرِيامة ووُكُومَة ووُجَبَانَة ووُشُونِي ووُربِيبي ووُربَانِي ووُدُرُومَة ووُدِيغُو ووُئِنْدِي ووُشَمْبَاءَ وبعض من طائفة وُزْغُو الساكنة شمالي نهر بَنْغَان ، وتملكوا الجزيرة الخضراء ( جزيرة بَمْبَا ) فكانت مستوردتهم الوحيد للحاصلات الزراعية من الحبوب والثمار والعسل والسكر وغيرها ، وفتحوا جزيرة زَنْجَبَار غير انه لم تستقر بها قدمهم لما طرأ من ذلك الخلاف المشؤوم الذي ادّى الى اغتيال الوالي علي بن عثمان وقتل ابن اخيه خلف بن قضيب كما ستقف على تفصيل ذلك عند ذكر الوقائع التي حدثت في ولاية علي بن عثمان ، وكاد المزارعة ان يمتلكوا جزيرة لاموه (لاموع؟) - لا بقوة السيف بل - بتملك اهلها لهم عن طيبة نفس لولا سوء تدبير الامير عبدالله بن احمد وما ظهر لاهل لاموه مما اضره لهم من المكيدة سعياً في مرضاة اصدقائه النباهنة الذين كان اهل لاموه يعدونهم من اعدائهم الالاء وسيأتي تفصيل هذه الواقعة في محله من هذا الكتاب ، اما مملكة بَنْتَة فانها وان لم تكن دخلت في مملكتهم اسماً الا انها كانت تحت سيطرتهم ولهم فيها الكلمة المسموعة والامر المطاع ، وكان بها حامية من جند المزارعة عليها امير من امراء بيت الوالي لا يرد قوله في بَنْتَة ولا يخالف رأيه حتى اوجس النباهنة في انفسهم خيفة من تملك المزارعة لبلادهم فكان ذلك سبباً للاستنجاد بالسيد سعيد بن سلطان في تخليصهم من استبداد المزارعة بالامر في بلادهم ، وعزم المزارعة على توسيع مملكتهم فأرسلوا من تانغة جيشاً لفتح شَاغَة وأُمرُوا على هذا الجيش قاسم بن غريب الريامي والي تانغة في ذلك الزمان ، فخرج هذا الجيش بكامل عدته وأمهده الوالي سالم بن احمد بعسكر من مُمْبَاسَة حتى اذا وصل الى محل يقال له رُؤْبُو التقى الجمعان فاقتتلا قتالاً شديداً فانكسر جيش المزارعة ولم يقدر على فتح تلك البلاد ،

اما مساحة هذه المملكة فيصعب تقديرها بالضبط ولكن اذا نظرنا الى الطوائف

الذين كانوا تحت نفوذ المزارعة وما شغلوه من الاراضي غربي السواحل ، وفرنا انهم وصلوا الى بعد ستين ميلاً فقط من ساحل البحر الى آخر حدودهم في البر امكن لنا ان نقول ان مساحتها تبلغ تقريباً ١٢٢٨٠ ميلاً مربعاً مع ما فيها من الجزيرة الخضراء ،

واما سكانها فهم كالمساحة في صعوبة تقديرهم بالضبط ، ومع ذلك فلا نعدم وسيلة بها نستطيع على استنباط عدد ممكن لسكان هذه المملكة ، فقد ذكر لنا القبطان فيدال في رحلته المطبوعة بلندن عام ١٨٢٢ م انه لما وصل مُمْبَاسَة وجد المزارعة قد جمعوا ٢٥٠٠٠ جندياً لمحاربة جيش السيد سعيد بن سلطان ، فالمملكة التي تقدر على حشد هذا الجيش لا يقل سكانها عن مليون نفس تقريباً باعتبار ٢ ١/٢ في كل مائة من السكان ، وهذا اقصى عدد يمكن تجنيده في مملكة لا يجبار على التجنيد فيها ،

### استقلال المزارعة

هنا اريد ان اكشف الغطاء عن هذه الحقيقة رداً على قول بعض كتّاب الافرنج المتأخرين ان المزارعة كانوا عصاة خارجين عن طاعة ملوكهم ، ومن قال بهذا القول الميجر بيرس فانه قال في كتابه < زَنْجَبَار > ما ترجمته - " وعلى ممر الايام نبذ المزارعة طاعة عمان وادعوا الاستقلال بمُمْبَاسَة ، ولكن حكام عمان وانتمت المتعاقبون لم يعترفوا لهم بهذا الحق ، وكانوا يعتبرونهم عصاة متمردين > ولكن قال في موضع آخر من كتابه المذكور < تولى المزارعة في مُمْبَاسَة مدة مائة وتسع وثلاثين سنة تارة بصفة التابعين لحكومة عمان ، وتارة بصفة سلاطين مستقلين > ،

فكلام الميجر كما تراه مضطرب ويحتمل انه في الجملة الاولى جارى اثمة عمان ، او انه تأثر بالمحيط الذي كتب فيه تاريخه ، فقله من غير اعتقاد ، او من غير رؤية ، اذ من البعيد جدا ان يعتقد سياسي مثل الميجر بتوقف استقلال البلاد على اعتراف ملائكة الاصليين ، فاستقلال الملوك بالبلاد التي ملكوها قهراً لا يتوقف على هذا كما هو معلوم ضرورة ، ولو كان الامر كذلك لما بقي لدول الاستعمار حق على

**الحادي عشر** علي بن احمد بن مبارك بن غريب ، والمشهور من ذريته علي بن احمد قبطان الباخرة < كِلْوَة > من بواخر حكومة زَنْجَبَار ، ومبارك بن محمد الذي كان مراقبا لمرسى السفن الشراعية بزَنْجَبَار ،

**الثاني عشر** سعيد بن عبدالله بن محمد بن احمد والي الجزيرة الخضراء من قبل عشيرته المزارعة والمشهورون من ذريته سالم ومهنا ابنا احمد بن جمعة بن صالح من اعيان الجزيرة الخضراء ،

**الثالث عشر** محمد بن عبدالله بن محمد بن احمد ، ومن ذريته بيت سالم بن قاسم بمُتَبَاسَة والمشهور من هذا البيت احمد بن سالم بن قاسم ،

**الرابع عشر** علي بن عبدالله بن محمد بن احمد ، ومن ذريته احمد بن سليمان بالجزيرة الخضراء ،

فمن هؤلاء الاصول الاربعة عشر وفروعهم وانسالهم تكوّنت جماعة المزارعة المنتشرون الان في بلدان افريقية الشرقية من مُتَبَاسَة وزَنْجَبَار والجزيرة الخضراء وتكُونغ وغاسي ودارسلام ومَلِنْدِي وغيرها ،

والذين نزحوا الى السواحل من هؤلاء الاصول هم ناصر بن عبدالله ومبارك بن احمد واخوه مهنا بن احمد ، واما الباقيون فانما هاجر الى السواحل اولادهم وذرياتهم ،

### مساكن المزارعة بعمان

المزارعة كغيرهم من قبائل العرب يوجد منهم افراد او جماعات في شتى بلاد عمان وقراها ، غير ان اكثرهم في رستاق وما حولها من القرى كالغشب وويل ومزاحيط ، ولهم بالعلانية بلدة خاصة بهم محاطة بسور في جوانبها ابراج محصنة بالمدافع والبنادق يحتمون بها اذا دعت الحاجة ويدافعون منها هجمات العدو وغاراتها كعادة اكثر قبائل العرب ، ويتولى المزارعة الان في عمان زعيمهم الشيخ سعيد بن عبدالله بن خميس المزروعى فسخ الله في عمره ،

والمقول من اسلاف مزارعة السواحل ان اكثر الذين استوطنوا افريقية الشرقية منهم جاءوا من تلك البلاد وقليلاً منهم اتوا من منح وسمائل ، ورأيت بحط والدي

رحمه الله صورة وكالة من المشايخ سالم بن خميس ومسعود بن محمد وعزيز بن عبدالله انهم وكلوا مسلم بن سليمان بن مسلم الشقصي في قبض اموالهم التي خلفها اجدادهم في البلدان المذكورة وفي الوشيل ، فيظهر من هذا ان بعضا منهم جاء من الوشيل ، ولا يبعد ذلك لان الوشيل للمناقضة وبينهم وبين المزارعة قرابة ورحم وصلة متينة اوثقها رباط المصاهرة من قديم الزمان ،

### هجرتهم الى السواحل

ابتدأت هجرة المزارعة الى افريقية الشرقية بعد فتح الامام سيف بن سلطان لها حوالي عام ١١١٠ هـ اي منذ قرنين ونصف قرن تقريبا ، واول من وطنت قدمه ارض السواحل هم الوالي ناصر بن عبدالله والامير مبارك بن غريب واولاده ، ثم جاء في اواخر دولة اليعاربة محمد بن عثمان واخواه علي وقضيب وابنا عمومتهم ، ثم توالى الهجرات من البيوتات الاخرى الى قبيل استيلاء سعيد بن سلطان على مُتَبَاسَة فانقطعت بسبب منع حكومة عمان لهم من السفر اليها حذرا من تكثير سوادهم في السواحل ، ثم بعد ذلك توجهت انظار مهاجريهم المتأخرين الى زَنْجَبَار والجزيرة الخضراء دون غيرها من البلاد السواحلية ولتوفر اسباب الرزق التي تليق بهم هناك ،

واما قول الميجر بيرس في كتابه < زَنْجَبَار > ان المزارعة هاجروا الى افريقية الشرقية من ازمان بعيدة قبل احتلال البُرْتُغَال فهو قول لا صحة له بالكلية ، وقد اخذ به على علته سعيد رُوَيْتِ فاثبتته في كتابه < سعيد بن سلطان > وكلاهما لم يأت لما قاله بدليل ولا عزاه الى احد من زواة الاخبار المحققين كانهما - والله اعلم - قاله من عند انفسهما رميا بالغيب ، والذي ذكرناه هو ما عليه جمهور الاخباريين من اهل مُتَبَاسَة وغيرهم تناقلوه خلفا من السلف ، وهو المحفوظ عند المزارعة انفسهم ، وهم بلا شك اعلم باخبار اسلافهم من غيرهم واحفظ لوقائع من ينتمون اليهم ،

### مملكة المزارعة

تملك المزارعة في افريقية الشرقية جميع البلاد الواقعة بين رأس نُغْمِينِ شمالا

المزارعة من محمد بن عثمان الى راشد بن سالم ، وسيمر بك اسم كل واحد منهم فيما يلي من صفحات هذا الكتاب ، ومن المتأخرين مبارك بن راشد بن سالم صاحب الوقائع المشهورة مع سلاطين زنجبار ومنهم محمد بن سعود بن مبارك الذي كان واليا على مَلِنْدِي وتَكُوْنُغ من قبل الحكومة الانكليزية وسليمان بن محمد قاضي غاسي سابقا ،

**والثالث** زاهر بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، من مشاهير ذريته المتقدمين راشد بن سالم بن عبدالله مؤسس بلدة تَكُوْنُغ وصاحبها ، وولده خميس وسعيد واحفاده راشد بن خميس وسالم بن خميس زعماء القوم في تَكُوْنُغ واصحاب الامر فيها ، ومن المتأخرين راشد بن سالم بن خميس المشهور بغزارة علمه في التاريخ والانساب ، وأخوه محمد بن سالم بن خميس وكل واحد منهما كان واليا على تَكُوْنُغ من قبل الحكومة الانكليزية ، ومنهم المؤرخ النسابة خلف بن عبدالله الذي تولى قضاء تَكُوْنُغ سابقا وخلف بن راشد بن عبدالله مدير تَيُوِي سابقا من قبل الحكومة الانكليزية ، وأخوه عبدالله بن راشد مدير مَمَبْرُوِي سابقا ، وسالم بن راشد بن محمد مدير تَكُوْنُغ الحالي ، وسعود بن خلفان مدير غاسي حالا ، ونبهان بن راشد احد اعيان تَكُوْنُغ المعروف ،

**والرابع** خميس بن عامر بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، من مشاهير ذريته محمد بن خلفان بن كهلان احد اغنياء تَكُوْنُغ المعروفين ،

**الخامس** خميس بن بشير بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، واشتهر من ذريته محمد بن عبدالله بن ناصر النسابة المشهور ،

**السادس** طالب بن علي بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، ومن ذريته عبدالله بن خلفان ،

**السابع** عبدالله بن خميس بن علي بن عبدالله بن علي ، ومن ذريته جماعة في الجزيرة الخضراء والمشهور منهم ----- ومنهم بيت نافع بن مزروع بن عبدالله المعروف في مُمَبَّاسَة والمشهور من هذا البيت العلامة عبدالله بن نافع الذي كان احد المستشارين في دولة المزارعة في عصر الوالي سالم بن احمد ومن بعده ،

جاور مكة في آخر عمره مدة تسعة سنين ولازم اجلة علمائها في ذلك الزمان كالشيخ عثمان بن حسن الدمياطي والشيخ احمد بن محمد الدمياطي وغيرهما ، ومن مشاهير هذا البيت العلامة احمد بن عبدالله بن نافع صاحب كتاب < التحفة المرضية بمختصر الكلمات الوفية > في النحو ، < وشرح المقدمة الحضرمية > في الفقه وكلاهما مخطوط ، ومنهم العلامة علي بن عبدالله بن نافع ، ومن آثاره مؤلفاته المخطوطة منها < الدرور السابغة في مسألة رؤية الباري سبحانه وتعالى > ، و < السبل الواضحات > شرح < دلائل الخيرات > ، ومختصر في تراجم اسماء اهل بدر ، وشرح لطيف على شمائل الترمذي وغير ذلك من الرسائل والمختصرات ، وكان رحمه الله قاضيا على مُمَبَّاسَة في زمان السيد ماجد بن سعيد ، ومنهم العالم راشد بن علي بن نافع قاضي مُمَبَّاسَة ايضا في اواخر ايام السيد ماجد بن سعيد ومن بعده ، ومنهم الامير بن علي واخوه مؤلف هذا الكتاب ،

**الثامن** علي بن راشد بن مسعود ، ومن ذريته المعروفين محمد بن عزيز بن سعيد ، والعلامة سليمان بن علي قاضي قضاة مستعمرة كينيا من قبل الحكومة الانكليزية سابقا وولده مأمون بن سليمان قاضي مُمَبَّاسَة الحالي ، ومنهم سليمان بن علي بن سعيد بالجزيرة الخضراء ،

**التاسع** مبارك بن احمد بن مبارك بن غريب ، والمشهورون من ذريته المتقدمين العالم عبدالله بن علي بن مبارك زميل العلامة علي بن عبدالله بن نافع في طلب العلم وتحصيله ، وجمعة بن خميس بن مبارك مثري تَكُوْنُغ ، ومن المتأخرين العالم سليمان بن علي بن خميس صاحب تَكُوْنُغ وقاضيها سابقا من قبل الحكومة الانكليزية ، ومحمد بن جمعة بن خميس مدير رَوَكَة وقاضي مَلِنْدِي سابقا ، ومحمد بن علي بن خميس والي مُمَبَّاسَة السابق ، ودحلان بن محمد بن جمعة والي فَاَنْغَة الحالي ، ومحمد بن سليمان بن علي احد اعيان تَكُوْنُغ ،

**العاشر** مهتأ بن احمد بن مبارك بن غريب ، والمشهورون من ذريته جماعة في الجزيرة الخضراء ، منهم الكاتب الاديب علي بن راشد المعروف بجميل خطه وبراعته في الكتابة ، وخاطر بن احمد واحمد بن نهتأ وعلي بن سيف وغيرهم ،

## الفصل الاول

نسب المزرعة - اصول من استوطن السواحل منهم - مساكنهم بعمان - تأريخ هجرتهم الى السواحل - سعة مملكتهم بها - عدد سكان مملكتهم - اثبات استقلالهم - نفي تهمة عداوتهم للانكليز ،

### نسب المزارعة واصولهم

قبل المشروع في الموضوع الرئيسي لهذا الكتاب رأيت ان اقدم للقراء طرفا من نسب المزارعة ، وبيانا مختصرا عن اصول من استوطن ارض السواحل منهم ، وأسماء افراد من مشاهير فروع كل اصل من اصولهم منذ هاجروا الى البلاد السواحلية الى يومنا هذا ،

فالمزارعة الذين استوطنوا افريقية الشرقية منفرعون - على سبيل البسط - من اربعة عشر اصلا ينتهي نسبهم الى زيد بن كهلان بن عدي بن عبد شمس بن وائل ، ويرتفع الى سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان جد القبائل القحطانية المعروفة في التاريخ ، والاصول الاربعة عشر المذكورون هم -

**الاول** - ناصر بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، الوالي الاول من ولاية المزارعة الاحد عشر ، واشتهر من متقدمي ذريته ابنه مسعود بن ناصر بن عبدالله الوالي الرابع الذي تولى من سنة ١١٦٨ - ١١٩٣ هـ وحفيده احمد بن مسعود بن ناصر الذي كان قاضيا على مباحة في العقد الرابع من القرن الثالث عشر الهجري ، ومن ذريته المتأخرين عزيز بن عبدالله بن احمد صاحب مَثْرَانِ بَتَكُوْنُغُ المعروف بسخايه وكثرة قراه للضعيف ، ومنهم ناصر بن احمد بن محمد قاضي ملندي الحالي من قبل الحكومة الانكليزية ،

**والثاني** عثمان بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن كهلان ، والد الوالي الثاني والثالث وجد الولاة المتعاقبين بعدهما ، والمشاهير من ذريته المتقدمين جميع ولاية

ولو لم يكن له الا كتابه المسمي **بهداية الاطفال** الذي يقرأ في جميع المساجد والمدارس في شرق افريقية وغيرها لكفاه مآثرة في الدنيا وذخرا في العقبى ، ولما رأى ما للجرائد من المنافع العظيمة ناقها لشعبه ، فاصدر في ٤ جمادى الآخرة عام ١٢٤٩ هـ (٢٠-١٠-٢٥ م) صحيفة باللغة السواحلية اعتنت بالمسائل السياسية والاجتماعية والدينية خصوصا نشر السنّة ورفض البدع ،

فعاداه قومه عداوة شديدة وصبر على اذاهم متوكلا على الله مصداق قوله تعالى (ردوا صبرا على اذاهم وتوكل على الله ان الله يحب المتوكلين) وقد انتشر بحمد الله كثير من الحق وزهق كثير من الباطل ، وكان يكتبها بيده وينسخها بالآلة الناسخة ويوزعها مجانا ، ثم في ٢٢ شوال ١٢٥٠ هـ (٢٩-٢-٢٢ م) اصدر جريدة اسبوعية باللغتين العربية والسواحلية سماها < **الاصلاح** > مصدره بالآية الكريمة ( ان اريد الا **الاصلاح** ما استطعت وما **توفيقي** الا **بالله** عليه **توكلت** **واليه** انيب ) فذاع صيتها في جميع آفاق افريقية الشرقية ،

ثم تولى قضاء مباحة في رمضان عام ١٢٥١ هـ (ديسمبر ١٩٢٢ م) ، فقام بهذه الوظيفة خير قيام وكان مثالا للعدل والانصاف ، ثم في ربيع الاول ١٢٥٢ هـ (يونيو ١٩٢٧ م) تولى رئاسة القضاء فشغل هذا المنصب العالي بجدارة واستحقاق ، وكان قدوة حسنة لمن بعده ، ولم تمنعه اعماله القضائية والاقتانية عن التأليف والتدريس والسفر الى كثير من بلاد افريقية الشرقية للدعوة والارشاد ، ثم انتقل الى جوار الله ورحمته عصر الثلاثاء ٨ جمادى الاولى عام ١٢٦٦ هـ (حادي ابريل ١٩٤٧ م) تاركا في قلوب المسلمين اسفا شديدا وحزنا عميقا ، تغمده الله برحمته ورضوانه واسكنه فسيح جناته مع الذين انعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن اولئك رفيقا ،

خلف المرحوم من الاولاد الذكور الشيخ حارث بن الامين المزروعي الذي كان واليا على لامو ، والدكتور علي بن الامين المزروعي استاذ السياسة في جامعة مكيرري ،

محمد قاسم المزروعي

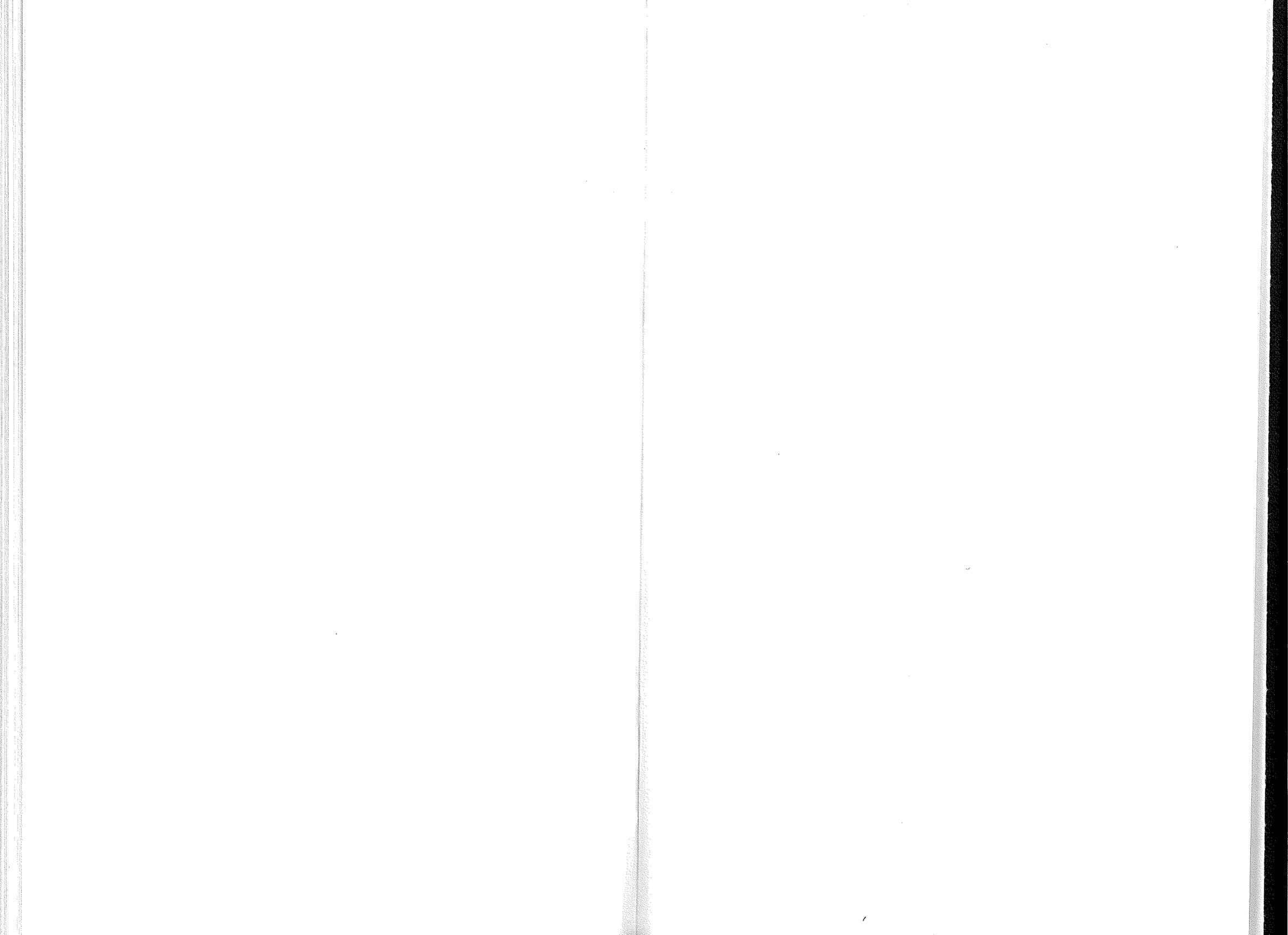
# تأريخ المزارعة

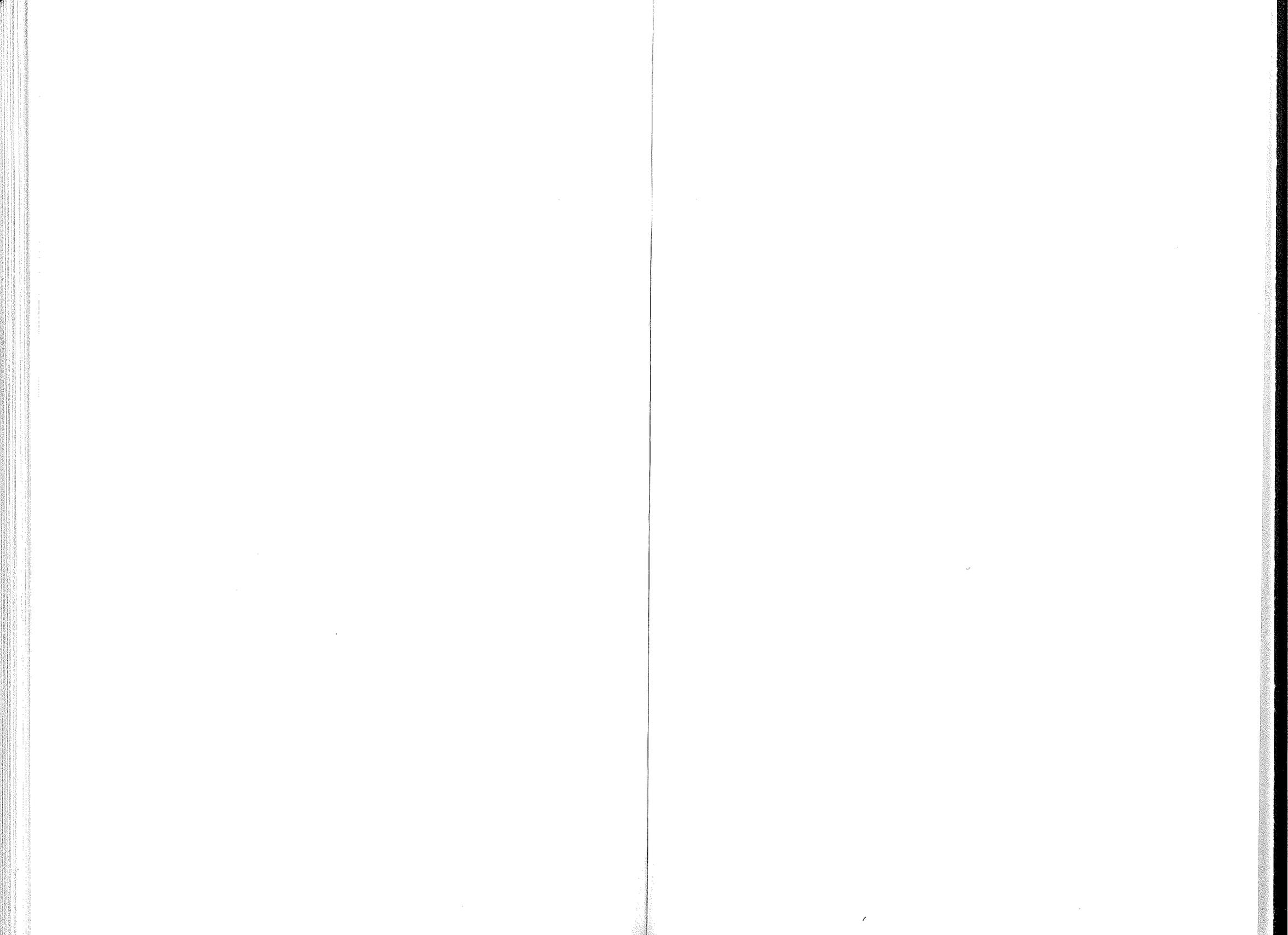
ترجمة المؤلف

هو الاستاذ الامام العلامة الشيخ الامين بن علي بن عبدالله بن نافع بن مزروع بن عبدالله بن خميس بن علي بن عبدالله بن علي المزروعى ، وعبدالله بن خميس هذا هو الاصل السابغ من اصول المزارعة الذين نزحوا الى بلاد السواحل كما هو مذكور في الفصل الاول من هذا الكتاب ، وجدته العلامة الشيخ عبدالله بن نافع هو اول من انتحل المذهب الشافعي من جماعة المزارعة ،

ولد الشيخ الامين رحمه الله ببلدة مباسة في الخامس عشر من جمادى آخرة عام ١٢٠٨هـ الموافق ٢٧ يناير عام ١٨٩١ م وتوفي والده وهو في الرابعة من عمره ، فنشأ يتيماً في احضان قرينه العلامة الشيخ سليمان بن علي بن خميس المزروعى رئيس قضاة كينيا الاسبغ ، ومنه تلقى معظم فنون العلوم الدينية ، وكثيراً ما كان يتردد الى زنجبار ليتعلم عند العلامة السيد احمد بن ابي بكر بن سميظ والعلامة الشيخ عبدالله بن محمد باكتير ، فتبحر في العلوم حتى فاق اقرانه وصار العلماء من زنجبار وتانغة ولامو وغيرها من اقطار شرق افريقية يقصدونه ليغترفوا من بحر علمه الفياض ، ومن تلاميذه فضيلة العلامة الشيخ مأمون بن سليمان بن علي المزروعى قاضي مباسة السابق ، وفضيلة العلامة الشيخ عبدالله بن صالح الفارسي قاضي زنجبار الحالي ، وفضيلة الاستاذ العلامة الشيخ محمد بن احمد البريكي ، والاستاذ الحاج الشيخ احمد بن ابراهيم بن احمد الكوكني والاستاذ الحاج الشيخ سعيد بن احمد سعيد القمري ، والاستاذ المرحوم الشيخ محمد عبدالله غزالي ، والاستاذ المرحوم الشيخ راشد بن قاسم المزروعى ، والحقير كاتب هذه الترجمة ، وكان المرحوم العلامة الشيخ علي بن حميد البحري قاضي تانغة السابق يتبجح بانه من تلاميذ المرحوم ،

كان رحمه الله محبا للمسلمين عامة ولشعبه خاصة ، ففتح لهم مكاتب ومدارس دينية وانفق نفاس اوقاته في التعليم والتدريس وتأليف الكتب الدينية كان لها اثر عظيم في انتشار الاسلام في البر ، وكان اول من ألف الكتب الدينية باللغة السواحلية ،

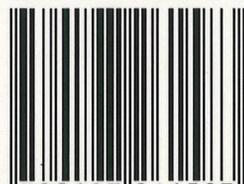






PUBLISHED FOR THE BRITISH ACADEMY  
BY OXFORD UNIVERSITY PRESS

ISBN 0-19-726158-2



9 780197 261583 >